

# LE COURRIER DU SUD

L'HEBDOMADAIRE REGIONAL AU PLUS FORT TIRAGE AU QUÉBEC

LONGUEUIL, 46<sup>e</sup> ANNÉE, No 37, 29 NOVEMBRE 1992

LONGUEUIL - SAINT-HUBERT - BROSSARD - SAINT-LAMBERT - GREENFIELD PARK - LEMOYNE TOUTE LA RIVE-SUD EN BREF ET EN PHOTOS 646-3333

## LONGUEUIL

**Le président d'Unicef fustige le Service de police**

22

## SAINT-HUBERT

**Opération drogue dans les polyvalentes André-Laurendeau et MacDonald-Cartier**

14

## BROSSARD

**L'Équipe populaire ne veut pas d'une hausse de taxes**

13

## SAINT-LAMBERT

**Surplus anticipé de 1,2 million de dollars**

15

## GREENFIELD PARK

**Les citoyens devront attendre pour en savoir plus sur la qualité de leurs administrateurs**

18

## LEMOYNE

**Le comptoir de la Mosaïque est fin prêt pour Noël**

33

# L O N G U E U I L BUDGET 1993

1992	141 834 550 \$
Augmentation	3%
1993	146 132 500 \$

Evaluation	128 200\$	-6%	7 400\$	128 200\$	128 200\$
Taux/100\$	18,15	-6%	17,45	1,5%	1,75%
Taxes	220\$		220\$	2 243\$	



• **Une hausse moyenne de taxes de 1,5%**

• **Le Festival des voiles est annulé**

PAGE 4

Notre vision de qualité totale (100%) s'applique sur tous nos produits. Si vous n'êtes pas entièrement satisfaits nous aimerions bien le savoir.

René Marchand et toute son équipe

Les fruits de mer



## RENE MARCHAND

SAINT-LAMBERT, 1455 VICTORIA 672-1231  
SAINT-HUBERT, COMPLEXE COUSINEAU 462-0870  
SPÉCIAUX DU 30 NOV. AU 6 DÉC. 1992

MOULES FRAÎCHES

149\$  
lb

.....  
FILETS DE TRUITE  
ARC-EN-CIEL FRAIS

695\$  
lb

.....  
SUPERCHOIX  
D'HUÎTRES CARAQUET  
ET MALPÈQUE

695\$  
DOUZ

**L'OUVERTURE  
DES COMMERCES  
LE DIMANCHE!**

ON VA AVOIR  
DE LA  
COMPÉTITION!



**PERLES et HUMOUR  
PAR DORIS**

La vérité sort de la bouche des  
enfants... et des hommes chauds!  
(La mère de Jacques Normand)

**Donc, prenez un coup... vous ne  
mentirez plus.**

**LE COURRIER DU SUD**

267, rue Saint-Charles Ouest  
Longueuil, J4H 1E3  
Tél.: 646-3333  
Télécopieur: 674-0205  
646-2333

Jean-Paul Auclair 239 Saint-Charles Ouest  
Directrice-fondateur Longueuil, QC.  
Lucie Masse Imprimé:  
Directrice de la publicité Imprimerie Dumont  
Paula Longtin Division du groupe  
Responsable de «Habitat-Sud» d'Imprimerie Québecor Inc.  
François Laramée 612, rue Saint-Jacques Ouest  
Rédaction Montréal, Québec H3C 4M8  
Agence de Presse Le journal est imprimé dans  
Rive-Sud Ltée les ateliers de l'imprimerie  
Photocomposition et montage Dumont, située au 7743,  
Conception Graphique: Bourdeau, Ville LaSalle  
Info-Maître H8N 2G8  
Communications Inc.

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE INC.



**AVANT DE NOUS ÉCRIRE**

Le «Courrier du Sud» publiera avec plaisir et gratuitement tout  
commentaire ou toute nouvelle d'intérêt public pourvu que les  
conditions suivantes soient respectées.  
Les communiqués d'information doivent parvenir au  
journal avant 12h le jeudi. Ils doivent être dactylographiés à  
double interligne et comporter le nom et le numéro de  
téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Télécopieur Rédaction

674-5408

**DÉCORS EXPERTS**

**MANUFACTURIER DE STORES  
OUVERT AU PUBLIC**

**Tous nos stores sont réduits  
VERTICAUX, HORIZONTAUX, RIDEAUX, FANTAISIES**

**\*\* VALENCE \* GRATUITE \*\***

	48	54	60	66	75	84	90	96
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
36	28	30	33	35	39	42	47	48
48	30	33	36	38	42	46	51	52
60	32	35	38	41	46	50	55	57
72	34	38	41	44	49	54	59	61
84	37	40	44	47	52	57	63	65

**PRIX POUR MODÈLES ASSORTIS  
EN P.V.C. 3 1/2" DANS UN VASTE  
CHOIX DE STYLES ET COULEURS**

**DÉPÊCHEZ-  
VOUS!  
DERNIÈRE  
CHANCE!**

**• ATTENTION • ATTENTION • ATTENTION  
NOUS VENONS DE RECEVOIR PLUS DE**

**150,000\$**

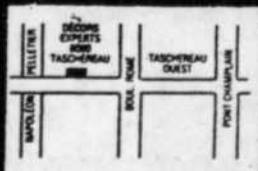
**• TAPIS  
• PRÉLARTS  
• CÉRAMIQUES**

**DE NOUVELLE MARCHANDISE  
CHOIX DE STYLES ET COULEURS**

**\*INSTALLATION  
GARANTIE AVANT NOËL**

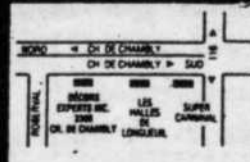
**MAINTENANT OUVERT LE MERCREDI JUSQU'À 21h**

**DÉCORS EXPERTS**



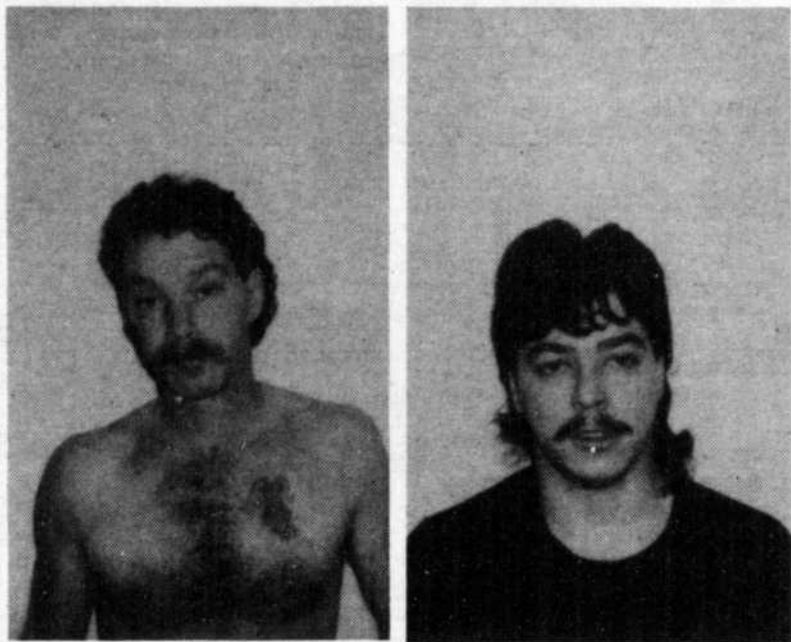
**BROSSARD  
8080 TASCHEREAU  
466-4847**

**LONGUEUIL  
3388 CH. DE CHAMBLY  
651-8265**



Cette vente s'applique sur marchandise sélectionnée seulement.

## L'arrestation de deux individus pourrait permettre d'élucider quatre vols survenus dans les dépanneurs de Longueuil



(C.P.) L'arrestation de deux individus pourrait permettre aux policiers de Longueuil d'élucider quatre vols qualifiés survenus dans les dépanneurs du secteur Est de la municipalité et ce, depuis le 14 novembre dernier.

En effet, depuis cette date, quatre commerçants opérant un dépanneur ont été victimes d'un vol qualifié. Une surveillance accrue du secteur aura permis l'arrestation de deux suspects, le mercredi, 25 novembre dernier, alors qu'ils tentaient de commettre un vol au dépanneur Provisoir, au 3168 chemin Chambly. Ces mêmes individus avaient réussi à commettre un premier vol qualifié, à cet endroit, le jeudi, 19 novembre. Ils avaient pris la fuite avec 1600\$ en argent et marchandises.

Au total, neuf chefs d'accusation ont été portés contre les prévenus. Ces derniers ont comparu à la Cour du Québec afin de répondre à des accusations pour: deux vols qualifiés, deux complots, une utilisation d'arme à feu, deux possessions d'armes à feu dans un dessein dangereux et deux déguisements. Il s'agit de Jean-Michel Gagnon, 41 ans, de Montréal et Sylvain Jobin, 28 ans, de Longueuil.

## Un nouveau numéro de «FAX» pour le département de la rédaction du journal: 674-5408

Pour simplifier vos envois de communiqués et de messages au journal, le département de la rédaction met maintenant à votre disposition un nouveau numéro de télécopieur ("FAX") direct.

Il s'agit du 674-5408.

Retenez-le bien car ce sera bientôt le seul numéro à utiliser pour faire parvenir vos communiqués et textes à la rédaction du Courrier du Sud que ce soit pour François Laramée, Ginette Perron, Chantal Provost, Nathalie Gilbert, Bernard Blanchard, Micheline LeRoyeur, Stephan Mathieu, Robert Nadeau ou Stéphane Meloche, c'est maintenant le numéro à composer sur votre FAX.

674-5408...674-5408...674-5408...674-5408...674-5408...674-5408.

## Pacte de suicide: deux adolescentes de Saint-Hubert meurent sous les roues d'un train, à Longueuil

François Laramée

Plus les parents que les amis des victimes ne s'expliquent encore aujourd'hui ce qui a pu pousser deux adolescentes de Saint-Hubert, Geneviève Poirier, 14 ans et Kathi Apage, 15 ans, à conclure un pacte de suicide en se laissant littéralement écraser par les roues d'un train à Longueuil.

Ce sont des employés du Canadien National qui patrouillent la cours de triage qui ont fait la macabre découverte des deux corps mutilés en début d'après-midi, jeudi, en bordure de la route 116 près de l'échangeur Charles-LeMoine, aux limites de Longueuil et de Saint-Hubert.

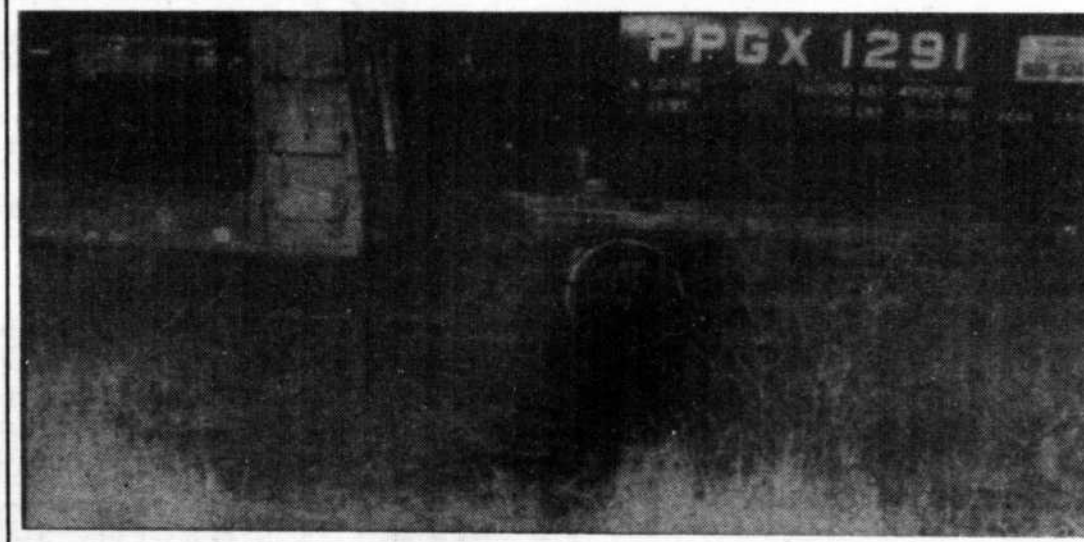
Les deux adolescentes, qui fréquentaient la polyvalente Mgr. Parent et qui étaient en secondaire 3, s'étaient liées d'amitié il y a quelques mois seulement.

Mardi matin, elles ont quitté leur domicile, comme à chaque jour et elles se sont rendues à leur école en avant-midi, mais elles n'ont plus été revues après l'heure du dîner.

Que s'est-il passé durant les 36 heures suivantes? Pourquoi les adolescentes ont-elles résolu de mettre fin à leurs jours de cette façon si tragique? Le mystère demeure complet.

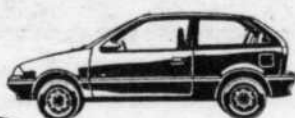
Selon des proches, les filles n'avaient pas de problème de drogue; à la limite, une peine d'amour.

La police de Longueuil poursuit son enquête dans cette pénible affaire alors qu'une autopsie a été pratiquée sur le corps des deux adolescentes, vendredi dernier, à l'Institut médico-légal de Montréal.



### SPRINT 1991

5 portes  
Automatique  
Inv.: 7392



6 295\$

### OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1992

Blanche, 6 cylindres  
Air climatisé  
Inv.: 7423



15 995\$

### CORSICA 1992 LUMINA 1992

6 cylindres  
Air climatisé  
Freins ABS, Ballon gonf.  
Inv.: 7458



11 495\$

6 cylindres  
Air climatisé  
Inv.: 7491



14 195\$



TRANSPORT  
ET PRÉPARATION  
INCLUS

TAXES EN SUS



CHEVROLET GEO OLDSMOBILE

1450, Marie-Victorin, Longueuil  
entre le boulevard Rolland Therrien  
et le tunnel Louis-H Lafontaine

6 7 0 - 9 3 0 0

Budget 1993 à Longueuil:

## Une hausse moyenne de taxes de 1,5%

### Le Festival des voiles est annulé



François Laramée

Les Longueuillois subiront une hausse moyenne de taxes de l'ordre de 1,5% en 1993. Si, dans les circonstances, la nouvelle est relativement bonne, les mêmes contribuables auront par contre une occasion de moins de fêter l'an prochain car pour en arriver à cette hausse légère de taxes, l'administration Ferland

a décidé d'annuler le Festival des voiles en raison notamment du déficit de 250 000\$ enregistré lors de sa dernière édition.

Le budget 1993 qui est de l'ordre de 146 132 500 millions de dollars (en hausse de 3% comparativement à l'an dernier) a été dévoilé mercredi dernier et le maire a tout de suite indiqué que la hausse de 1,5% était une moyenne car certains types de propriétés subiront des augmentations plus substantielles, c'est notamment le cas des propriétaires de bungalows dont la hausse de taxes est de l'ordre de 2,4%.

#### LE TAUX DE TAXES ABAISSÉ À 1,75%

Le taux des taxes foncières a été abaissé, pour l'année 1993, à 1,75% du 100\$ d'évaluation. On peut illustrer concrètement la façon dont a été fixé ce taux en prenant le cas d'une propriété type, évaluée en 1992 à 120 800\$, laquelle payait alors 2 210\$ de taxes foncières. En 1993, la seconde tranche de l'étalement des hausses du rôle d'évaluation foncière 1992-1993 portera la valeur de cet immeuble à 128 200\$. Pour maintenir la montant de taxes payé à celui de 1992, le taux des taxes foncières devrait être abaissé à 1 724\$. Mais, pour combler en partie l'augmentation des dépenses, une hausse de 1,5% est appliquée, ramenant le taux à

1,75%. En conséquence, le montant des taxes foncières payé pour cette propriété type sera de 2 243\$ en 1993, soit seulement 33\$ de plus.

Mentionnons que la hausse de 1,5% des taxes foncières est une hausse moyenne et que celle-ci peut varier en fonction de la catégorie d'immeuble.

Lorsqu'on applique le taux de 1,75% aux diverses catégories d'immeubles résidentiels, on obtient pour chacune les augmentations ou les diminutions moyennes suivantes: 2,4% pour les unifamiliales, 2,8% pour les condominiums, 0,8% pour les duplex, -1% pour les triplex, -0,9% pour les immeubles de 4 à 9 logements et aucune hausse pour les immeubles de 10 logements et plus.

#### LE TAUX DE LA SURTAXE SUR LES IMMEUBLES NON RÉSIDENTIELS AUSSI ABAISSÉ

On se rappellera que Longueuil avait décidé de se prévaloir, dès l'année dernière, de la Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les finances municipales. La taxe d'affaires avait été remplacée par la nouvelle surtaxe sur les immeubles non résidentiels.

La surtaxe sur les immeubles non résidentiels est une taxe foncière qui doit être payée par le propriétaire d'un immeuble dont

le tout ou une partie est utilisée à des fins non résidentielles. Pour 1993, Longueuil a choisi de ne pas augmenter la surtaxe et a donc abaissé le taux de la surtaxe de 0,06\$ afin de compenser pour la hausse des valeurs foncières. Le taux de la surtaxe sur les immeubles non résidentiels a donc été fixé à 1,10\$ par 100\$ d'évaluation.

Une fois combinés les taux de la taxe foncière générale et de la surtaxe, cela signifie une hausse moyenne de taxes de 0,6% pour les immeubles de la catégorie commerciale et de 1,5% pour le secteur industriel.

#### AUGMENTATION DES DÉPENSES POUR L'ASSAINISSEMENT DES EAUX

Par ailleurs, le maire Ferland a fait remarquer que la hausse du budget était principalement due à la hausse des dépenses pour l'assainissement des eaux. On se rappellera en effet que le Centre d'épuration Rive-Sud est officiellement entré en opération en octobre dernier. Ainsi, des 4 298 000\$ supplémentaires pour les dépenses, 3 916 000\$ seront consacrés au traitement des eaux usées. Une partie de ce montant sera recouverte auprès des villes desservies mais la part nette d'augmentation pour Longueuil sera de 980 000\$.

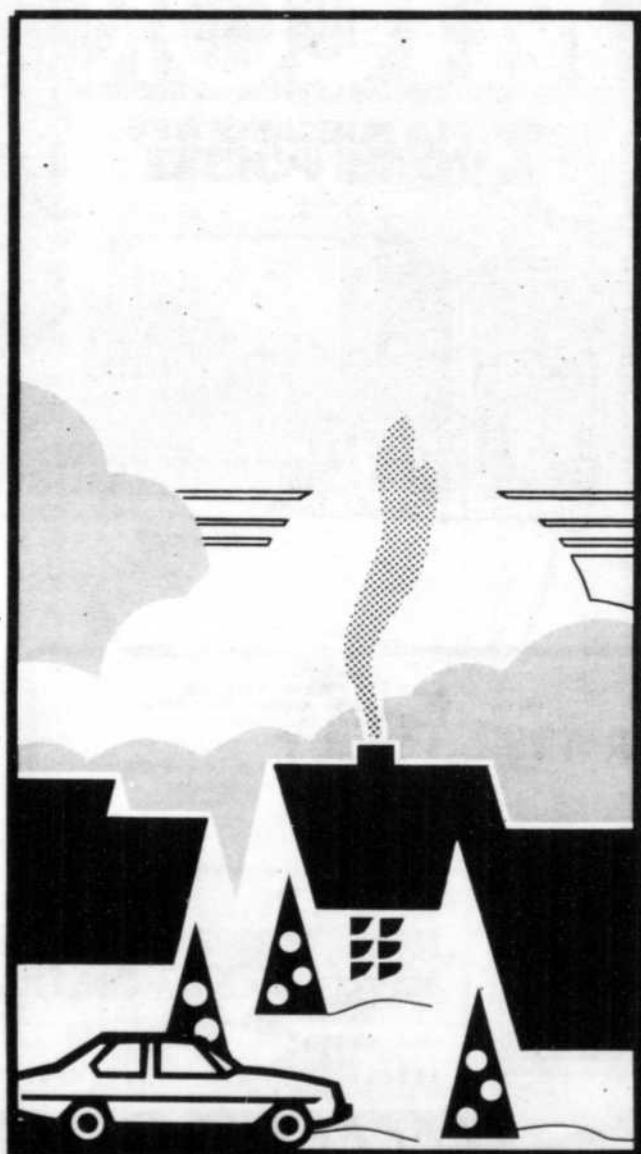
Une autre augmentation signi-

ficative est une hausse de 983 000\$ pour les avantages sociaux due, entre autres, à la hausse des contributions pour l'assurance-chômage, le Régime d'assurance-maladie du Québec, le fonds de pension des employés et les régimes d'assurance collective. Il faut considérer que 35% du budget est consacré aux traitements, salaires, allocations diverses et avantages sociaux.

#### COMPRESSION BUDGÉTAIRES GÉNÉRALES

C'est donc dire que pour limiter la hausse des taxes, des efforts considérables ont été faits afin de réduire les dépenses de l'administration municipale. Presque tous les services municipaux sont touchés. Ces efforts se traduiront par une rationalisation des services qui n'affectera pas la qualité des services à la population.

D'autre part, le service de la dette est en baisse, passant de 31 726 030\$ qu'il était en 1992 à 31 698 100\$ en 1993. Cette réduction témoigne de l'intention de Longueuil de réduire la part du budget allouée au service de la dette. Dès cette année, ce pourcentage passe de 22,4% à 1,7%. Mentionnons de plus que le rapport dette/évaluation continue de se maintenir alors qu'il est passé de 3,34% en 1991 à 3,36% en 1992.



## PRÉVENTION ET SÉCURITÉ — DURANT LA — PÉRIODE DES FÊTES

Cambriolages, vols d'autos ou de leur contenu, conduite en état d'ébriété atteignent chaque année un point critique à la période des fêtes. Pourtant, la simple connaissance de règles de prévention et d'attitudes sécuritaires peut contribuer à réduire les risques inutiles et permettre d'éviter des événements désagréables et traumatisants. C'est pourquoi les moniteurs en prévention de la Police de Longueuil invitent les citoyens et citoyennes au stand:

«PRÉVENTION ET SÉCURITÉ»  
À LA PLACE LONGUEUIL  
JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI  
3, 4 ET 5 DÉCEMBRE

En plus de vous renseigner sur les risques et conséquences de la conduite avec facultés affaiblies, des policiers vous feront part des mesures préventives à adopter et vous présenteront des pièces d'équipement (serrures, fenêtres, etc.) recommandées pour rendre votre demeure et votre automobile sécuritaires.



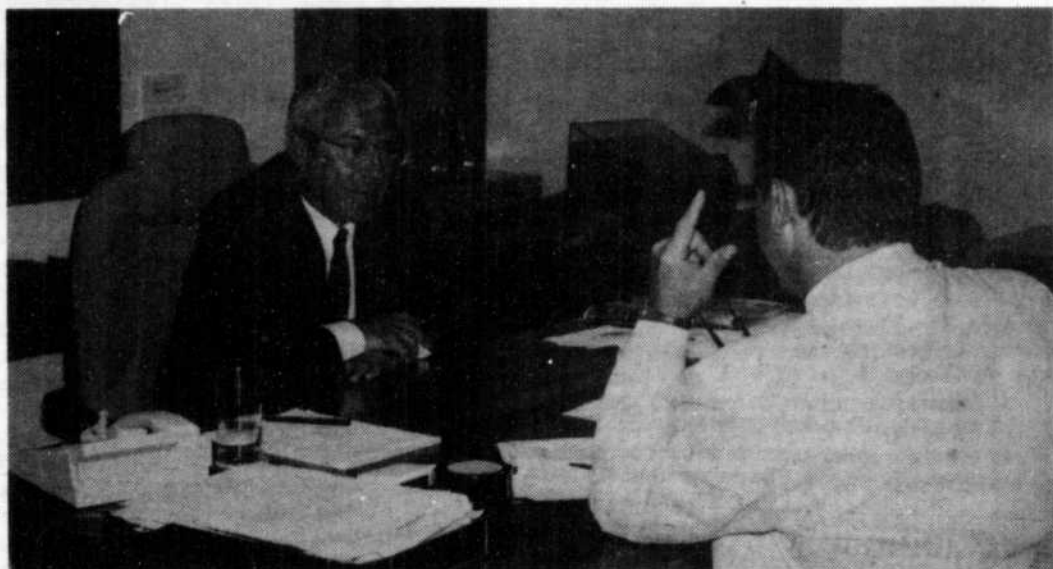
LONGUEUIL

UNE GESTION DE QUALITÉ  
POUR VOUS

Direction de la Police

L'opposition n'a pas eu accès au cabinet du maire lors de la présentation du budget aux médias  
**«S'ils veulent faire un "show", qu'ils le fassent, mais pas dans mon bureau»**

- Roger Ferland



**François Laramée**

« Je suis franchement surpris de la réaction de l'Opposition. Non pas surpris de leurs commentaires sur le budget, mais étonné qu'ils ne comprennent pas que lorsque je fais une conférence de presse avec les médias, ils n'ont pas à être là.

Lorsque Robert Bourassa ou le ministre Gérard D. Lévesque présentent le budget de la province de Québec aux journalistes, Jacques Parizeau n'est pas assis quatre chaises plus loin pour critiquer.

C'était une conférence que je donnais à l'intention des médias. Si l'Opposition veut réagir au budget, c'est son plein droit, mais je n'ai pas à les inviter dans mon bureau pour qu'ils me critiquent.

Ils n'ont qu'à convoquer les journalistes dans leur propre local quelques heures plus tard et ils feront alors tous les commentaires qu'ils veulent. Mais certainement pas dans mon bureau.

Et si le policier a été demandé, c'est parce que nous savions qu'il y a des gens qui ne respectent pas le caractère privé des lieux à indiqué le maire qui cite aussi la chef du Parti civi-

que en exemple alors qu'il y a 15 jours, elle a convoqué les médias dans un hôtel de Longueuil pour émettre ses commentaires sur l'administration Ferland. Je n'ai pas été invité et personne de mon parti n'est allé se planter à la porte de sa suite pour commenter les propos de Mme Hamelin.»

«C'est normal mais il doit en être ainsi des deux côtés», a conclu le maire à la suite de l'incident de mercredi dernier alors que les conseillers du Parti civique se sont montrés indignés, lorsqu'ils se sont vus refuser l'accès au bureau du maire par un policier en faction à l'entrée alors que de l'autre côté de la porte, Roger Ferland présentait le budget 1993 de la ville aux représentants des médias.

Criant au scandale, Pierre Nantel, pour un, était dans tous ses états et déclarait à qui voulait l'entendre qu'il s'agissait là d'un affront grave.

Comme le soulignait le chef de cabinet du maire Ferland, les conseillers de l'Opposition doivent comprendre qu'ils ont été élus, mais qu'ils ne sont pas au pouvoir mais bel et bien dans l'Opposition et qu'à ce titre, le maire ne peut leur offrir éternellement une tribune pour qu'ils le critiquent publiquement.

**Le budget à Longueuil:**

**Gisèle Hamelin accuse le maire de tromper les citoyens**



**Robert Nadeau**

En déclarant que le budget de la ville de Longueuil est en hausse de 3%, le maire Roger Ferland trompe les médias et surtout la population, a déclaré le chef du Parti civique, Gisèle Hamelin, en réaction au dépôt du budget plus tôt cette semaine.

En réalité, dit-elle, la hausse est de 5,7%

puisqu'à l'occasion du discours sur le budget l'année dernière, les prévisions faisaient état d'une somme de 138,1 millions\$, alors que le budget présenté par le maire mercredi dernier indique un montant de 141,8 millions\$. "C'est trompeur, et c'est inacceptable".

Pour le maire Ferland, il s'agit simplement d'un réajustement demandé par le nouveau trésorier de la ville et qui concerne des coûts reliés au nouveau centre d'épuration des eaux. "On ne joue pas avec les chiffres", a-t-il insisté. "Peu importe les explications, a rétorqué Mme Hamelin, mais ne parlons pas d'une hausse de 3% quand la réalité indique une hausse de 5,7%".

**GEL DES TAXES**

De plus, ajoute-t-elle, la valeur des propriétés étant artificiellement élevée, il aurait été souhaitable qu'on applique un gel des taxes plutôt que la hausse de 1,5% annoncée.

Quant aux conseillers indépendants, ils semblent satisfaits de cette hausse moyenne de 1,5%, mais préfèrent étudier en profondeur le budget avant de le commenter et surtout avant de l'adopter. Le budget a été soumis mais il ne sera adopté qu'en décembre.

**CONFÉRENCE EN PRIVÉ**

Surprise de taille mercredi matin pour les conseillers qui souhaitaient assister à la conférence de presse du maire sur le budget. Seuls les journalistes y avaient accès, et un policier de faction veillait à faire respecter la consigne.

**LE PLUS GRAND CHOIX des meilleurs TELEVISEURS ET VIDEOS aux plus BAS PRIX**

**TOSHIBA**

**MONITEUR STÉRÉO GARANTI 50 MOIS**

- Télécommandé • Résolution 600 lignes
- Câblodélecteur intégré
- Fonctions affichées à l'écran
- Sortie/entrée/ audio/ vidéo

Moniteur 28" : 699 \$  
 Moniteur 21" : 449 \$



Spécial

**Vidéo VHS-HQ également en spécial**

VIDÉO VHS-HQ M-222  
 • Affichage à l'écran en français  
 • Télécommandé • Régularité: 299 \$

VIDÉO HI-FI STEREO M-642  
 • 181 canaux • 4 titres vidéos • Ralentis 3 vitesses  
 • Recherche individuelle • Embayage cassette rapide  
 • Régularité: 474 \$

249 \$

399 \$



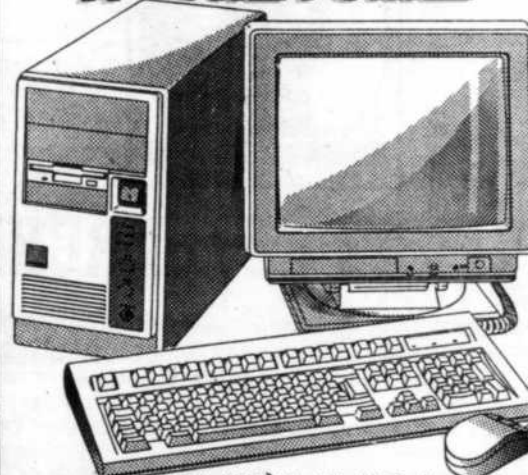
**Dumoulin** ELECTRONIQUE SPEC

MONTREAL 8390 St-Hubert (au sud de Métropolitain) 388-1122  
 LAVAL 1599 Autoroute 440 ouest (à l'est de l'autoroute des Laurentides) 681-7770  
 LONGUEUIL 2203 chemin de Chambly (2e feu au sud de Carré-Poirier) 468-1993

MAINTENANT À LONGUEUIL

**MICOR**

**TOUTE LA PUISSANCE 486 A VOTRE PORTEE**



NOUVEAU MODÈLE: SD 4625-4  
 • Processeur 486 sx 25 • Mémoire 4 méga-octets  
 • Lecteur 1,44 Mo. • D.O.S., 5.0 français • Clavier étendu avec accents français • Souris 3 boutons  
 • Manuel en français

L'ENSEMBLE COMPREND:  
 • Écran Super VGA 14" couleur dc 514  
 • Disque rigide 100 méga-octets  
 • Logiciel Windows 3.1 français

Était: 2295 \$

Garantie Exceptionnelle

**300 \$ DE RABAIS**

**Dumoulin** INFORMATIQUE

MONTREAL 8251 St-Hubert (au nord de Jarry) 385-1777  
 LAVAL 1533 Autoroute 440 ouest (à l'est de l'autoroute des Laurentides) 688-1001  
 LONGUEUIL 2203 chemin de Chambly (2e feu au sud de Carré-Poirier) 468-5651

**1 000\$ à un élève  
de sciences humaines  
du collège Édouard-Montpetit**



De gauche à droite: Yves Sanssouci, directeur général; Claude Ostiguy, directeur des Services pédagogiques; Louise Lacour-Brossard, professeure d'histoire et membre du comité exécutif de la Fondation; Richard Lagrange, professeur d'histoire; Kenny Tang, lauréat; Pierre Major, vice-président de la Fondation Édouard-Montpetit et les membres du jury Roch Hurtubise, professeur de sociologie; Christiane Mignault, professeure d'anthropologie et Louise Lapicerella, professeure d'histoire.

**K**enny Tang, maintenant diplômé du collège Édouard-Montpetit et étudiant à l'école des H.É.C., a reçu un prix de 1 000\$ de la Fondation Édouard-Montpetit pour son travail de recherche portant sur l'intégration des jeunes des minorités culturelles à l'école. La bourse de la Fondation vise à promouvoir l'étude et la recherche dans le domaine des sciences sociales au niveau collégial et à perpétuer l'oeuvre d'Édouard Montpetit.

**PARENTS-SECOURS**



**AVIS DE RECHERCHE**

Le nouveau comité local de Parents-secours Longueuil est à la recherche des foyers refuges possédant d'anciennes affiches de l'organisme.

Si vous êtes l'un de ces foyers refuges, vous êtes prié de :

Rapporter votre affiche-fenêtre à la direction de la Police de Longueuil, à l'une des adresses suivantes :

• 699, boul. Curé-Poirier Ouest; • 100, place Charles-Lemoine, local 205;

ou

Téléphoner au sergent Pierre Despaties, au 646-8506, pour l'informer que vous possédez l'une de ces affiches.

Le comité local de Parents-secours remercie la population de sa collaboration. C'est une question de sécurité pour nos enfants!



LONGUEUIL

UNE GESTION DE QUALITÉ  
POUR VOUS

Direction de la Police

**CALENDRIER**  
DES ACTIVITÉS DE LOISIR ET COMMUNAUTAIRES À LONGUEUIL

**LUNDI 30 novembre**

- 1- «Apprendre de ses difficultés» • Soirée thématique de 19 h à 21 h à la station de métro Longueuil; pour tous; gratuit • Renseignements: Carrefour communautaire Le Moutier, 679-7111

**MARDI 1<sup>er</sup> décembre**

- 1- Exposition «Curiosités esthétiques»; un événement montréalais • Du 1<sup>er</sup> au 18 décembre à la Galerie d'art du collège Édouard-Montpetit, 100, rue de Gentilly Est, local D 0620; du mardi au samedi de 12 h à 17 h, mercredi de 18 h 30 à 21 h et dimanche de 14 h à 17 h; entrée libre • Renseignements: 679-2966 et 679-4480
- 2- «Les troubles de personnalité borderline» • Conférence du Dr Pierre Duval, psychiatre; à 19 h 30 au centre d'accueil Chevalier de Lévis, 40, rue Lévis; pour tous; entrée libre • Renseignements: Association des parents et amis du malade mental, 677-5697
- 3- Exposition des oeuvres de Anne-Marie Laurin (huile) • Jusqu'au 20 décembre au 1660, rue Bourassa; pour tous; entrée libre • Renseignements: Bibliothèque municipale, 646-8626
- 4- Assemblée générale annuelle du Carrefour communautaire Le Moutier • À 18 h 30 à la station de métro Longueuil; entrée libre • Renseignements: 679-7111

**MERCREDI 2 décembre**

- 1- Inscription au Club de ski Skiami de Longueuil • Date limite: 15 décembre • Renseignements: 448-8534 et 646-8666
- 2- Fête de Noël en famille du service d'entraide Vie nouvelle • Programme d'amateurs; pour toutes les femmes; à 19 h 30 au Centre diocésain, 740, boul Sainte-Foy (entrée par le stationnement); apportez un petit cadeau (max. 5 \$) • Renseignements: 679-1100

**JEUDI 3 décembre**

- 1- Concert de l'Orchestre symphonique de la Montérégie: Airs de Noël traditionnels, Bach, Haendel, Britten • Avec les petits chanteurs du Mont-Royal, Paul Trépanier, ténor et Lucile Baby, harpe; à 20 h à la co-cathédrale Saint-Antoine, rue Saint-Charles • Renseignements: l'OSMont, 646-3890
- 2- «Chéri Chérie» • Une pièce de Marie-Renée Charest; à 19 h 30 au Centre culturel Jacques-Ferron, 100, rue Saint-Laurent Ouest; entrée: 7 \$ • Renseignements: 646-8610

**VENDREDI 4 décembre**

- 1- Ciné-jeunes: «Tirelire, combines et cie» • À 18 h à l'école Samuel-de Champlain, 2101, rue Lavallée • À 18 h 30 à l'école Adrien-Gamache, 2375, rue Lavallée; entrée: 1 \$ / enfant et 2 \$ / adulte • Renseignements: 646-8666
- 2- Club Adomax 12-15 ans • Sortie de billard; à 18 h 30 au chalet du parc Champvert; coût: 4,25 \$ • Renseignements: Centre communautaire Le Trait d'union, 647-1107
- 3- Partie de cartes de l'Association socio-culturelle de Longueuil et de ses villes jumelées • À 19 h 30 au Centre Jeanne-Dufresnoy, 1, boul. Curé-Poirier Est; pour tous; entrée: 4 \$ / non-membre et 3 \$ / membre • Renseignements: 677-3864

**SAMEDI 5 décembre**

- 1- Concert de Noël du Choeur Harmonie de Longueuil • À 20 h; pour tous; église Sacré-Coeur, 2165, rue Gamache; entrée: 10 \$ • Renseignements: 646-8961
- 2- Tennis libre • Tous les samedis de 19 h à 22 h; pour tous; 550, boul. Curé-Poirier Ouest; coût: 14 \$ / 3 heures (incluant balles et encadrement); programme conjoint Ville de Longueuil et Complexe sportif Longueuil • Renseignements: 679-6131
- 3- Ciné-jeunes: «Tirelire, combines et cie» • À 13 h à l'école Bourgeois-Champagnat, 2180, rue Brébeuf • À 13 h 30 à l'école Sainte-Claire, 805, rue Gardenville; entrée: 1 \$ / enfant et 2 \$ / adulte • Renseignements: 646-8666
- 4- Soirée de danses en ligne et sociales des Loisirs Saint-Robert • Avec Claude Fontaine, musique et Fleurette Morin, animation; à 19 h 30 à l'école Christ-Roi, 3000, rue Dumont (entrée par Duhamel); entrée: 6 \$; pour adultes • Renseignements: 670-5977
- 5- Souper et soirée de danses québécoises • Avec André Arsenault; des surprises; à 18 h au gymnase de l'école de Normandie, 450, rue de Normandie; entrée: 15 \$ • Renseignements: La Troupe joyeuse, 679-0359
- 6- Clinique de fartage • De 9 h à 12 h au relais du Parc régional de Longueuil; coût: 10 \$ (matériel inclus); 12 places disponibles; apportez skis et chiffons • Renseignements: 646-8269
- 7- Super Soirée Rétro • Avec Barbara Araya, artiste invitée; concours du plus beau costume; prix de présence; à 20 h au 1995, rue Bédard; entrée: 8 \$ • Renseignements: Club Optimiste Saint-Romain, 468-2355
- 8- Soirée des paniers de Noël • Apportez votre aide + une boîte de conserve; à 20 h au 1685, rue Westgate; pour 18 ans et plus; entrée: 5 \$ • Renseignements: Chevaliers de Colomb 3967, 674-7259

**DIMANCHE 6 décembre**

- 1- Dépouillement d'arbre de Noël et souper communautaire • Renseignements: Club social et vacances l'Espérance, 677-2424
- 2- Ciné-jeunes: «Tirelire, combines et cie» • À 10 h à l'école Hubert-Perron, 1100, rue Beauregard • À 13 h 30 au Centre communautaire Le Trait d'union, 3100, rue Mousseau et à l'école Gentilly, 1280, rue Beauharnois; entrée: 1 \$ / enfant et 2 \$ / adulte • Renseignements: 646-8666
- 3- Concert de Noël de l'Ensemble vocal Polymnie • Sous la direction de Jean-Pierre Guindon; à 20 h à l'église Saint-Pierre-Apôtre, 210, rue de Gentilly Ouest; entrée: 15 \$ (gratuit pour 12 ans et moins accompagné d'un adulte) • Renseignements: 651-8201 et 641-9485



LONGUEUIL

UNE GESTION DE QUALITÉ  
POUR VOUS

Direction du Loisir et de la Culture

**Opération CAM à Longueuil**  
**125 000\$ de stupéfiants ont été saisis entre les 5 et 7 novembre derniers**

**Chantal Provost**

La quatrième opération CAM, menée conjointement par l'Escouade des crimes organisés de la Sûreté du Québec et six policiers de Longueuil, aura permis l'arrestation de 124 individus ainsi que la saisie de près de 125 000\$ de stupéfiants. L'opération a été menée à Longueuil, du 5 au 7 novembre derniers.

Au total, les policiers ont effectué 26 perquisitions dans des résidences privées, commerces et endroits licenciés, permettant ainsi l'arrestation de 46 individus. De plus, 78 autres personnes furent appréhendées sous la Loi des infractions en matière de boisson alcoolique (L.I.M.A.) lors d'une perquisition effectuée dans un seul établissement licencié. Au total, 124 arrestations de suspects devant répondre à 80 chefs d'accusations en matière de stupéfiants.

L'opération CAM a permis la saisie de 9000\$ en argent comptant, et 125 000\$ de stupéfiants, sans compter 138 cartons de cigarettes et bouteilles de boisson. Les stupéfiants retrouvés étaient, notamment, de la cocaïne, du cannabis et du P.C.P..

**Voleur appréhendé au centre commercial**

**Place Jacques-Cartier**

(C.P.) Les policiers de Longueuil ont appréhendé un individu qui s'apprêtait à prendre la fuite avec près de 9000\$, soit l'argent contenu dans le sac de dépôt du magasin Wise du centre commercial Place Jacques-Cartier.

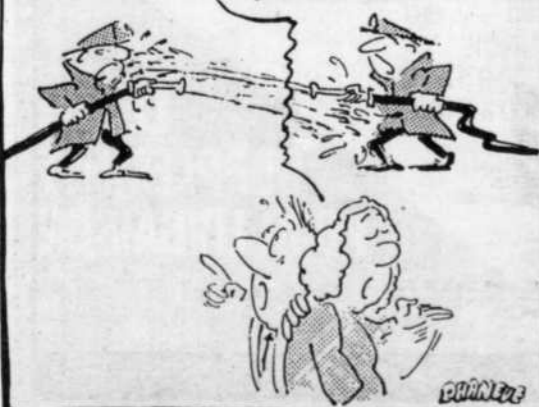
L'événement est survenu le jeudi 19 novembre dernier, vers 20h50, au moment où le gérant du magasin Wise, en compagnie d'une caissière, se dirigeait vers la succursale de la Banque TD afin d'effectuer le dépôt de la journée. Deux individus se sont dirigés vers eux. L'un d'entre eux a bousculé le gérant et a réussi à lui arracher des mains le sac de dépôt. Le suspect a pris la fuite et c'est le gardien de l'endroit qui a finalement mis la main au collet de l'individu. Les policiers sont arrivés sur les lieux quelques minutes plus tard.

Le prévenu a comparu à la cour du Québec sous des accusations de vol qualifié. Il s'agit de Gabriel Gravel, 31 ans, de Longueuil. Celui-ci était connu des policiers.

**Une nouvelle caserne met le feu aux poudres à Longueuil**

s'est-elle exclamée, je ne vois pas pourquoi on ne pourrait pas payer aussi complaisamment une fine de 951 000 \$.

MAIS NON! C'EST SEULEMENT L'OPPORTUN ET LE PARTI AU POUVOIR QUI S'EN METTENT PRÈS LA GORGE!



**OH HENRY!**  
**GLOSETTE RAISINS OU ARACHIDES CARAMELS DORÉS**



**1\$**

**PAPIER ALUMINIUM**  
**25'**



**49¢**  
 limite 2

**AUBAINES BERNARD**



Vente débutant lundi le 30 novembre 1992

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et jusqu'à l'épuisement de la marchandise. La vente se termine le 5 décembre 1992.

2908 ch. de Chambly, Longueuil  
 305 boul. Taschereau, Greenfield Park

**OUVERT DIMANCHE 10h à 17h, LUNDI AU VENDREDI 9h30 à 21h**

**Ailleurs 29\$**  
 NOTRE MEILLEUR VENDEUR!  
**HOMMES-FEMMES COTON QUATÉ**  
 USA ou QUÉBEC  
 avec fermeture-éclair  
 imprimé devant et sur manches

**16\$**

**HOMMES ENS. JOGGING POLY/COTTON**  
 • 3 boutons/poche  
 • poches sur pantalon  
 ailleurs 28\$

**18\$**  
 CHOIX DE MODELES

**AMPOULES MINI**  
 • ne se mêlent pas  
 • série en ligne

**PQT 20 1.09**

**SACS POUR CADEAUX**  
 petits **2\$**  
 moyens 79¢ - grand 1.19

**FEMMES PANTOUFLES en PELUCHE**  
 • Rose, bleu

**3.44\$**

**FEMMES/FILLES BAS PANTOUFLES BOÎTE CADEAU**  
 • semelles antidérapantes  
 • chaudes et douces à l'intérieur  
 • taille universelle

**2.99\$**

**12 ROULEAUX PAPIER D'EMBALLAGE 600"**

**2.99**

**100% POLYESTER NAPPE EN DENTELLE**

**7\$**

**FEMMES COLLANTS**  
 de marques renommées  
 • Côtelés ou unis  
 • Noir, marine, kaki, vert

**2.5\$**

**BOÎTES CADEAUX PQT 2, 3 ou 4**

**1.69**

**HOMMES-GARÇONS SOUS-VÊTEMENT THERMAL**  
 8-16 culottes seulement

**GARÇONS 3.99\$ HOMMES 4.99\$**

**HOMMES PANTALON JOGGING avec poches**  
 • gris, noir, bleu royal

**7\$**

**MILTON BRADLEY MB CASSE-TÊTE TREASURE TROLLS 60 MORCEAUX**

**2\$**

**MINIATURES™ NOUVEAUTE 1992 GANTS MINIATURES**  
 Une seule grandeur. Toute la famille. Choix de couleurs.

**1\$**

**BAS THERMAL HOMMES, FEMMES GARÇONS**  
 • épais et chauds  
 • 4 couleurs

**1\$**

**BISCUITS EUROPÉENS MILANO BOÎTE CADEAU 400 g**

**1.99**

**HOMMES CHANDAIL ACRYLIQUE COL HAUT AVEC FERMETURE ÉCLAIR ET POCHE**

**12\$**

**NOUVEL ARRIVAGE GARÇONS 8-16 ENS. JOGGING CHOIX D'IMPRIMÉS**

**14\$**

**BOÎTE DE CHOCOLATS ASSORTIS 275 g**

**3\$**

**BOÎTE DE GELÉES AUX FRUITS**

**1.77**

**GRANDE LIQUIDATION FINALE PREMIER ARRIVÉ PREMIER SERVI QUANTITÉ LIMITÉE**

**FEMMES MANTEAU LONG NYLON OU COTON**

**39\$**

**HABITS DE NEIGE**  
 7-14  
 8-16  
 1 ou 2 PIÈCES  
 4-6X  
 2-3X

**39\$**  
**33\$**  
**29\$**

**DIMANCHE 6 DÉCEMBRE 1992 AVEC COUPON CROUSTILLES LAURENTIDE 150 g**

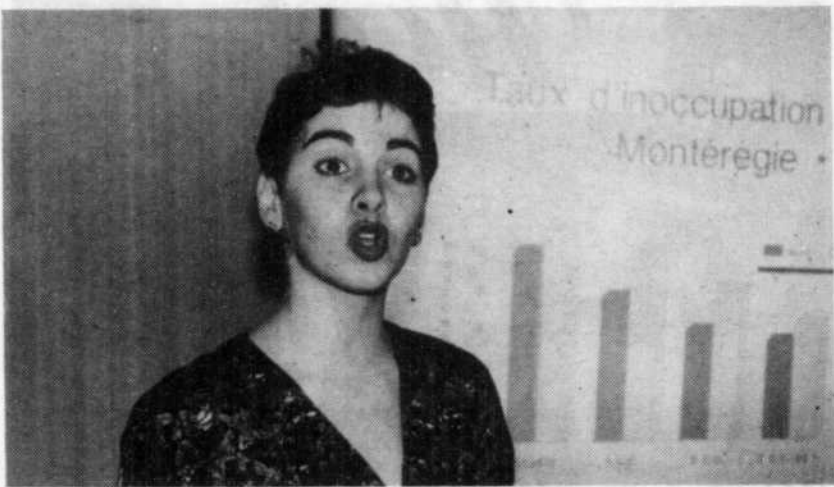
**59¢**  
 limite 2

**OLIVES FARCIES MANZANILLA 375 ml**

**79¢**  
 limite 2



## Le taux d'occupation des immeubles locatifs grimpe à 9,1 p. cent à Longueuil



Sur la photo, on reconnaît Marie-Michèle Del Balso, analyste de marché à la SCHL. "Longueuil a enregistré une hausse du taux de vacances de ses immeubles locatifs au cours de la dernière année, passant de 7% à 9,1%." (photo Jean Laramée)

### Chantal Provost

Selon une enquête menée par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), le taux d'occupation a atteint un niveau historiquement élevé en Montérégie en octobre dernier atteignant 8,5% sur l'ensemble du territoire. Comparativement au taux enregistré six mois plus tôt, il s'agit d'une augmentation de 2%.

Au total, on compte 5 400 logements vacants disponibles pour occupation immédiate parmi les immeubles privés de trois logements ou plus. Selon Marie-Michèle Del Balso, analyste de marché à la SCHL, le marché montréalais demeure profondément déséquilibré. "Il faut remonter en 1978 pour retrouver un taux d'occupation aussi élevé."

### LONGUEUIL

Les résultats de l'enquête indiquent qu'à

Longueuil, le taux d'occupation est passé de 7% à 9,1% entre les mois d'octobre 1991 et 1992. "Longueuil représente 50% du marché locatif de la Rive-Sud," précise Mme Del Balso. "En avril dernier, le taux d'occupation des logements locatifs se chiffrait à 6,7%."

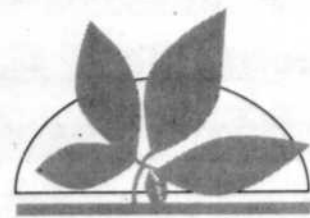
Pour l'ensemble de la Rive-Sud, qui représente 70% du marché locatif de la Montérégie, l'enquête de la SCHL démontre que le taux d'occupation est pas-

sé de 6,5% à 8,5% d'avril à octobre dernier. Les perspectives pour 1993 ne semblent guère réjouissantes. "Nous prévoyons une très légère amélioration en raison du contexte économique plus favorable. Toutefois, il y aura une stagnation dans le domaine de la construction, sauf chez les petites structures de deux à six logements."

### UN MARCHÉ DE LOCATAIRES

Conséquence d'un marché de locataires, le loyer moyen a progressé de seulement 2% depuis octobre 1991. Toujours en Montérégie, la croissance du loyer moyen n'a pas dépassé le seuil du 3% depuis trois ans. Mentionnons que la SCHL effectue une enquête sur les logements locatifs deux fois l'an, soit en avril et en octobre. À noter que le territoire montréalais englobe, outre la Rive-Sud, les agglomérations urbaines de Valleyfield, Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Hyacinthe et Sorel-Tracy.

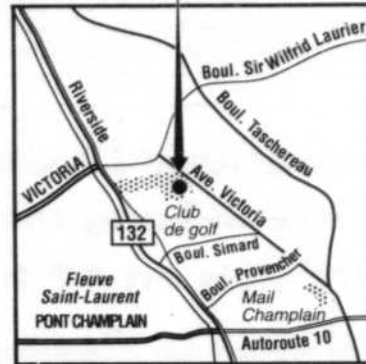
## La vie d'hôtel à partir de 995 \$\* par mois



LES JARDINS INTÉRIEURS

Saint-Lambert

- ✓ Studio insonorisé avec cuisinette
- ✓ 2 repas par jour
- ✓ Entretien ménager hebdomadaire
- ✓ Entretien de la literie hebdomadaire
- ✓ Infirmière sur place 24 heures par jour
- ✓ Câblodistribution



Tirage mensuel d'un court séjour GRATUIT

**AUCUNE PÉNALITÉ**  
Notre garantie vous permet de quitter SANS PÉNALITÉ SUR PRÉAVIS D'UN MOIS si toutefois vous n'êtes pas entièrement satisfait

1705, rue Victoria, Saint-Lambert  
"Complexe locatif multiservices" pour retraités ou semi-retraités

**671-1314**

Suites et studios avec service et soins d'assistance pour personnes en perte d'autonomie

\* Selon la disponibilité

Administré par

LES RÉSIDENCES  
**CHAMPLAIN**

Autres résidences :

Longueuil, Brossard, St-Jean, Montréal, St-Léonard, St-Laurent, Laval, et Anjou.

Consultez les pages jaunes.

# Le «2 pour 1» le plus complet au meilleur prix de l'industrie

# Preuve à l'appui!



	2 pour 1 montures exclusives	2 pour 1 montures de grandes marques	2 pour 1 lentilles de lunettes	2 pour 1 traitements sur lentilles	remboursement 25\$ sur examen de la vue* (18-40 ans)	meilleur prix de l'industrie
<b>LE LUNETIER</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓

\*achat minimum requis de 80\$.

## LE LUNETIER

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1992

PATENAUDE, FRENETTE, O.O.D.

**39\$**

2 pour 1  
LENTILLES DE LUNETTES  
SIMPLE VISION

**79\$**

2 pour 1  
LENTILLES DE LUNETTES  
DOUBLE Foyer  
(ST-25, ST-28, Rond 22, Exécutive)

**139\$**

2 pour 1  
LENTILLES DE LUNETTES  
DOUBLE Foyer INVISIBLE  
(PROGRESSIF)

Où vous obtenez toujours le



COMPLET!

8 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

**BROSSARD**  
7501, BOUL. TASCHEREAU  
445-6444

**LONGUEUIL**  
1607, CHEMIN DE CHAMBLY  
646-4215

## Descente de la G.R.C. au Super Mercado

FRANÇOIS LARAMÉE

À peine ouvert le nouveau «Super Mercado» situé au 840 Taschereau à Greenfield Park a été le théâtre, jeudi dernier d'une spectaculaire descente de la Gendarmerie Royale du Canada.

C'est à la suite d'une enquête menée par l'agent Russ Taylor que la G.R.C. a décidé de frapper dans l'établissement du type marché aux puces.

La Gendarmerie Royale s'intéressait particulièrement aux vêtements aux noms corinus mais qui sont souvent contrefaits.

Les policiers ont eu la main heureuse, dans les circonstances car ils ont saisi 2 000 chandails soit du Canadien de Montréal Bull de Chicago des Hugo Boss ou Roots qui étaient tous des faux.

La saisie est évaluée à environ 40 000\$ et selon l'agent Taylor, d'autres établissements de la région font actuellement l'objet d'une surveillance particulière.

## La boutique La Girouette, du Vieux-Longueuil, victime de deux vols en 48 heures

Chantal Provost

La boutique de vêtements La Girouette, située au 270 rue Saint-Jean, dans le Vieux-Longueuil, a été victime de deux vols survenus en moins de 48 heures. Un individu de 29 ans, résidant dans la municipalité a été arrêté relativement à cette affaire.

La première infraction est survenue dans la nuit du lundi, 23 novembre dernier. Le suspect a fracassé la vitre de la porte avant pour finalement réussir à pénétrer à l'intérieur du commerce. Il a pris la fuite avec plusieurs manteaux de cuir de grande valeur.

Même scénario le lendemain, mardi, 24 novembre. Ce sont des patrouilleurs qui circulaient dans le secteur qui ont aperçu le voleur en pleine action. Les policiers sont arrivés sur

les lieux vers 03h50. Au même moment, ils ont constaté qu'un individu se trouvait sur le balcon avant du commerce. Celui-ci portait dans ses bras une bonne quantité de vêtements. Le suspect avait garé son véhicule devant la boutique. Le coffre-arrière était ouvert et déjà s'y trouvaient plusieurs vêtements de tout genre.

À l'arrivée des policiers, le suspect s'est empressé de se rendre à son véhicule pour se débarrasser de sa marchandise. Les policiers l'ont intercepté sur place. Le prévenu s'apprêtait à quitter les lieux avec son butin évalué à 4300\$.

Le suspect a comparu à la Cour du Québec sous des accusations de vol par effraction, recel et possession d'outils de cambrioleur. Il s'agit de Claude Robichaud, 29 ans, de Longueuil. Une enquête est présentement en cours sur ce même individu relativement au vol survenu à la boutique La Girouette le 23 novembre.

VENTE  
CADEAU  
POUR

Noël



LUNETTES  
VERRES DE CONTACT

SERVICE  
DE VISAGISTE

DES RÉDUCTIONS DE

20% à 70%

MONTURES & LUNETTES SOLEIL

Prenez rendez-vous

Offre valable jusqu'au 23 décembre 1992

282 rue  
Saint-Charles Ouest  
Longueuil  
Près de l'hôtel de ville  
670-6852



Descaulniers  
& Ménard  
opticiennes

## Le Parcours du Cerf, ce n'est pas seulement un splendide golf c'est aussi...



une tarification toujours aussi avantageuse

des rabais exclusifs aux gens de Longueuil

### Grille tarifaire 1993 (golf)

Période	Résidents		Non résidents	
	Semaine	Fin de semaine	Semaine	Fin de semaine
7h-14h	26 \$	29 \$	29 \$	32 \$
14h-16h30	21 \$	24 \$	24 \$	27 \$
Après 16h30	16 \$	16 \$	19 \$	19 \$
Spécial 6h30-7h30, 9 trous	13 \$		16 \$	

### Grille tarifaire 1993 (champ d'exercice)

	A l'unité
Petits paniers	3.50 \$
Gros paniers	5.75 \$

### Forfaits de golf transférables

#### Rabais de 15%

sur les lots de 20 droits de jeu et plus achetés avant le 1er jan.

#### Rabais de 10%

sur les lots de moins de 20 droits de jeu achetés avant le 1er jan.

#### Rabais de 10%

sur les lots de 20 droits de jeu et plus achetés du 1er jan. au 31 mars

### Forfaits de golf non transférables

**Spécial! 60**  
droits de jeu pour 1,200 \$ (\*)

### Forfaits au champ d'exercice

Rabais de 10%  
Lots de 10 à 19 paniers

Rabais de 15%  
Lots de 20 paniers et plus

(\*) Ce forfait de 60 droits de jeu donne droit, en prime, à un vestiaire personnel pour toute la saison. De plus, les droits de jeu sont valables en tout temps.

Notre salle à manger est ouverte au public tous les midis sur semaine.

Le Parcours du Cerf, Tél.: 468-4915

Vous voulez recevoir un groupe nombreux? Notre salle à manger est disponible en tout temps.

Longueuil:

### Les conseillers indépendants n'ont pas l'intention de faire de l'opposition systématique



Robert Nadeau

restructuration de la police.

Profitant d'une rencontre ponctuelle d'information au profit des citoyens de son quartier, le conseiller indépendant Michel Timpério a déclaré qu'il ne nourrissait pas d'ambition politique à la mairie de Longueuil, et que son rôle se limitait à travailler avec et pour les citoyens.

Près de 70 personnes ont répondu à l'invitation de M.Timpério qui, pour l'occasion, animait la soirée en compagnie de son collègue Jean Saint-Hilaire. Tous les conseillers indépendants étaient d'ailleurs présents, à l'exception de Michel Champagne retenu par la maladie.

"Nous n'avons pas l'intention de faire de l'opposition systématique à l'hôtel de ville, a-t-il dit, mais soyez assurés que nous serons très vigilants". A cet égard, le conseiller faisait référence au manque d'information qui accompagne l'adoption de plusieurs dossiers, notamment la

#### RÉALISATIONS

Bien qu'il ne soit plus rattaché au parti au pouvoir, l'ex-membre du comité exécutif a tout de même tenu à rappeler certaines des réalisations de l'administration longueuilloise, en passant par le Théâtre de la ville, la Capitainerie, l'échangeur Rolland-Therrien, et bien-sûr le golf.

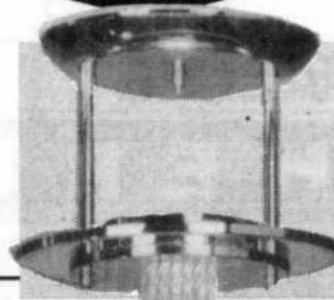
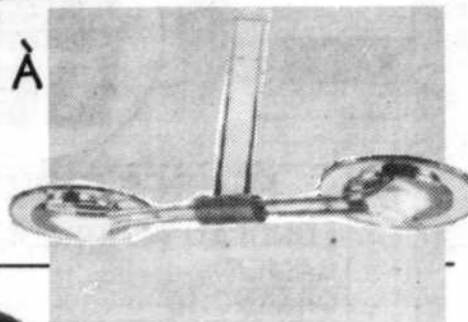
Sur ce dernier point, M.Timpério a admis qu'il s'agissait d'un dossier délicat, qu'on pense à l'opposition qu'a manifesté la population, mais que l'idée était et demeure bonne. "Il faudra toutefois être aux aguêts".

Cette rencontre avec les citoyens, a-t-il dit, se voulait un engagement que plusieurs conseillers ont pris, à l'époque où ils étaient avec le PML, pour informer la population de façon ponctuelle sur différents dossiers.

# Halogène...

SUSPENSION À HALOGÈNE

fini or 169\$

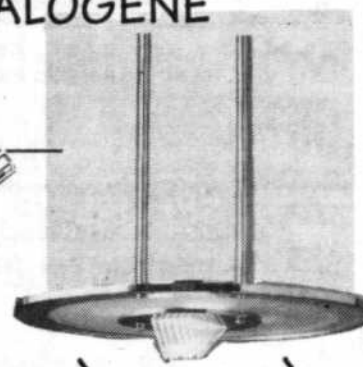
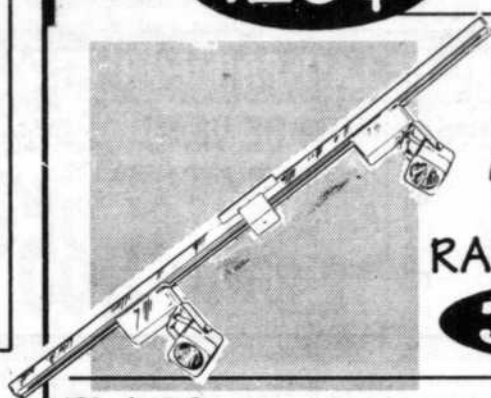


PLAFONNIER À HALOGÈNE

fini or 99\$

SUSPENSION À HALOGÈNE

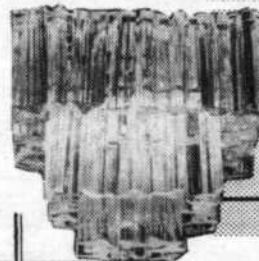
fini or 129\$



RAIL À HALOGÈNE 35\$

PLAFONNIER EN VERRE

199\$

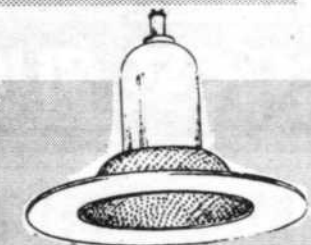


SUSPENSION À HALOGÈNE

39\$

SUSPENSION À HALOGÈNE

19\$



BAS PRIX JAMAIS VU



# 349\$\*

- (1) ASPIRATEUR SANS SAC MODEL 20C
  - (2) BOYAU + ACCESSOIRES
  - (3) PRISES INCLUSES
- MOTEUR AMETEK-LAMB  
GARANTIE 5 ANS

## MDE LUMINAIRE

869, BOUL. CURÉ-POIRIER OUEST, LONGUEUIL 674-3148

AVIS PUBLIC AVIS PUBLIC AVIS PUBLIC

# AVIS PUBLIC TOUT DOIT ÊTRE VENDU CAUSEUSE 250\$



Exemple: salons, cuisines, chambres, matelas, fauteuils en cuir jusqu'à épuisement des stocks

SOFA 499\$  
FAUTEUIL 249\$

## LIQUIDATION DE MEUBLE

1875D, PANAMA  
BROSSARD, 923-4688

TASCHEREAU EST

1875D PANAMA  
TERMINUS

EST  
OUEST  
AUTOROUTE 10

AVIS PUBLIC AVIS PUBLIC AVIS PUBLIC

CS2606

29

29

29



### HEURES D'OUVERTURE

LUNDI AU VENDREDI 9h à 21h  
 SAMEDI 9h à 19h  
 DIMANCHE 10h à 19h

# FRUITS & LEGUMES

## GRANDE-ALLÉE INC.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.  
 PRIX EN VIGUEUR DU MARDI 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE AU SAMEDI 5 DÉCEMBRE 1992  
 JUSQU'À ÉPUISEMENT DE LA MARCHANDISE.

### Fruits et légumes Grande-Allée

*Une entreprise souvent imitée mais jamais égale*

4635 GRANDE-ALLÉE

BROSSARD

678-3167

## BOUCHERIE

**SPÉCIAL DU MERCREDI**  
**2 DÉCEMBRE 1992**

**BOEUF HACHÉ**  
**MAIGRE** **2,29\$** lb

5,05\$ kg

**SPÉCIAL VEAU DE LAIT PRIMEUR**

**VEAU ATTENDRI**  
 (CUISSÉ)

**14,99\$** kg **6,80\$** lb

**RÔTI DE VEAU**  
 (COUPE FRANÇAISE)  
 (CUISSÉ)

**12,89\$** kg **5,85\$** lb

**CÔTELETTES**  
**DE VEAU**

**10,99\$** kg **4,99\$** lb

**TRANCHES**  
**DE VEAU**  
 (CUISSÉ)

**16,99\$** kg **7,71\$** lb

## CHARCUTERIE

**JAMBON CUIT**  
 SCHNEIDER

**8,80\$** kg **3,99\$** lb

**OEIL DE RONDE**  
**PASTRAMI**

**8,36\$** kg **3,79\$** lb

**POITRINE DE DINDE**  
 TOUR EIFFEL

**13,21\$** kg **5,99\$** lb

**JAMBON BACON**  
 SCHNEIDER

**11,00\$** kg **4,99\$** lb

**SALAMI**  
**MÉLO**

**5,71\$** kg **2,59\$** lb

**BRIE CLAUDEL**  
 AGROPUR

**12,54\$** kg **5,69\$** lb

## FRUITS & LÉGUMES

**SPÉCIAL DU MERCREDI 2 DÉCEMBRE 1992**

**CHAMPIGNONS**

**CELLO 8 oz** **0,79\$**  
 PRODUIT ONTARIO

**LAITUE POMMÉE**

PRODUIT CALIFORNIE  
 GR. 24 **0,49\$** ch

**CAROTTES**

**5 lb**  
**0,89\$**  
 PRODUIT DU QUÉBEC

**POMMES VERTES**

GRANNY SMITH  
 PRODUIT ÉTATS-UNIS  
 GR. 113 **0,59\$** lb  
**1,30\$** kg

**BANANES**

**DÔLE OU CHIQUITA**  
 PRODUIT HONDURAS **0,25\$** lb  
**0,55\$** kg

## BOULANGERIE

**BEIGNES**  
**À LA CRÈME**  
 SAVEURS ASSORTIES

PAQ. DE 6

**1,99\$**

**TOURTIÈRE**  
**MAISON**  
 PORC, BOEUF ET VEAU

CUITE SUR PLACE  
 650 g

**3,89\$**

Le budget sera déposé en décembre à Brossard  
**L'Équipe populaire demande à ses élus  
de ne pas hausser les taxes**



**Stephan Mathieu**

L'équipe populaire a publiquement demandé à ses élus de veiller à ne pas élever les taxes municipales pour la prochaine année, dans une annonce publiée dans un journal local.

"Quand on lit entre les lignes, cela veut dire qu'on souhaite qu'il n'y ait pas de hausses injustifiées ou exagérées du compte de taxes. C'est une demande, une mise en garde du parti à ses élus", indique le maire de Brossard, Paul Leduc.

Ce dernier est d'accord avec le message lancé par son parti, soulignant qu'il prend les devants dans une période de récession, où les gens ne veulent pas entendre parler de majoration des taxes. Mais il ajoute "à l'impossible

nul n'est tenu", paraphrasant un vieux sage. M. Leduc estime que ce geste de l'Équipe populaire ne fait pas partie d'une stratégie pour placer le blâme d'une hausse de taxes sur les épaules du groupe de conseillers indépendants qui, on le sait, a la majorité au conseil.

"Je pense que tout le monde travaille pour les citoyens et ce n'est pas une façon de préparer le terrain. Mais faut pas se cacher que l'Équipe populaire est en pratique dans l'opposition, en ce sens que chaque fois qu'il y a un vote, elle est minoritaire", explique le maire.

De toute façon, selon Paul Leduc, ni lui ni aucun autre élu n'est présentement en mesure de se prononcer sur une hausse de taxes éventuelle, l'étude du budget n'étant pas terminée.

"Le budget sera déposé en décembre, mais on ne sait pas encore quelle date exactement", avise-t-il.

OBTENEZ POUR  
**269\$**

**AVEC TOUT  
ACHAT  
d'un ENSEMBLE...**



**LE LAVE-VAISSELLE**

**GE OU MOFFAT**

**DE VOTRE CHOIX**  
(modèles encastrés seulement)

Parmi les modèles en inventaire seulement

**GE OU MOFFAT**



**RÉFRIGÉRATEUR**

+



**CUISINIÈRE**

\* Quantité limitée

**AMEUBLEMENT** 1226 Bourgogne, Chambly  
**Chambly** 658-0433

CS1869

**FAUT  
QUE ÇA  
SORTE!**

**GEO STORM '92**

INVENTAIRE NO.: 92 1121 - NOUVEAU AU CANADA - MOTEUR 1.6 L. A INJECTION - COUSSIN GONFLABLE - TRANSMISSION MANUELLE 5 VITESSES - ETC..



**8 995\$\***

**CHEVROLET CAVALIER '92**

INVENTAIRE NO.: 92 1115 - FREINS ABS - MOTEUR 4 CYL. 2.2 L. - AIR CLIMATISÉ - TRANSMISSION AUTOMATIQUE - RADIO AM/FM STÉRÉO CASSETTE - ETC..



**10 595\$\***

**CHEVROLET CORSICA LT '92**

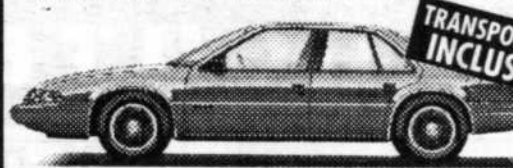
INVENTAIRE NO.: P 2543 - FREINS ABS - MOTEUR 6 CYL. 3.1 L. - AIR CLIMATISÉ TRANSMISSION AUTO. - VÉHICULE D'EXÉCUTIF - COUSSIN GONFLABLE - ETC..



**10 995\$\***

**CHEVROLET LUMINA '92**

INVENTAIRE NO.: P 2555 - AIR CLIMATISÉ - MOTEUR 6 CYL. 3.1 L. - VITRES ET PORTES ÉLECTRIQUES - VÉHICULE D'EXÉCUTIF - RADIO AM/FM STÉRÉO CASSETTE - ETC..



**13 495\$\***

**OLDSMOBILE CIERA '92**

INVENTAIRE NO.: P 2553 - AIR CLIMATISÉ - MOTEUR 6 CYL. 3.3 L. - VÉHICULE D'EXÉCUTIF - VITRES, PORTES ÉLECTRIQUES - RADIO AM/FM STÉRÉO CASSETTE - ETC..



**13 995\$\***

\* RABAIS GM INCLUS. TAXES, TRANSPORT ET IMMATRICULATION EN SUS

**GRAVEL**  
**Geo Chevrolet**  
**Oldsmobile**

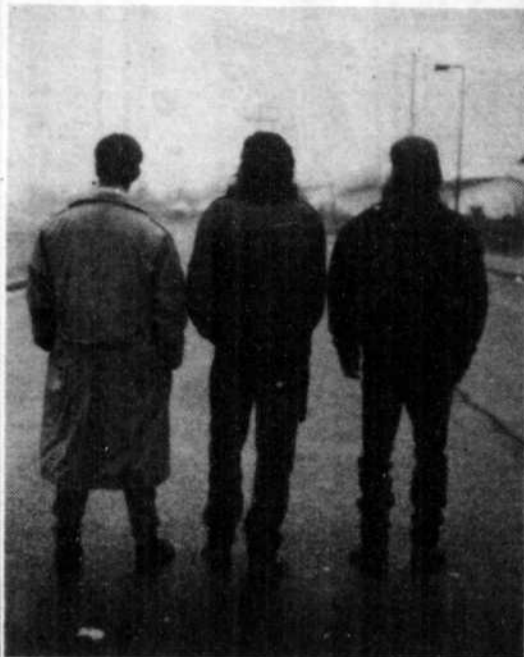
**5900 Marie-Victorin  
BROSSARD**

**466-2233 MTL. 875-3930**

SORTIE ROUTE 132 DU PONT CHAMPLAIN

Pour trafic et possession  
de drogue

### Quatre juvéniles arrêtés à l'école



Plusieurs transactions de drogue impliquant des mineurs se déroulent sur les terrains avoisinants les polyvalentes McDonald-Cartier et André-Laurendeau

**Nathalie Gilbert**

Une opération orchestrée par le Service de police de Saint-Hubert a conduit, mercredi dernier, à l'arrestation de quatre mineurs, dans les polyvalentes André-Laurendeau et McDonald-Cartier, qui seront accusés de trafic de stupéfiants et de possession dans le but de trafic.

Depuis le début de l'année scolaire, les policiers observaient les jeunes vendre du haschich pendant la pause du dîner. Ils ont choisi de frapper cette semaine. Les adolescents ont été arrêtés alors qu'ils effectuaient une transaction avec un policier en civil.

#### UNE SOIXANTAINE DE DOSSIERS ÉLUCIDÉS

Par ailleurs, l'arrestation de deux juvéniles cette semaine a permis aux policiers hubertins d'élucider une bonne soixantaine

de vols par effraction commis dans des résidences de Saint-Hubert. Les crimes avaient été commis principalement dans le secteur Est de la ville. D'autres arrestations pourraient survenir prochainement.

Dans un autre ordre d'idée, un vol qualifié pour le moins inusité est survenu mercredi dernier dans un condo de la rue Williams. Il était environ 13h lorsqu'une femme, qui croyait avoir affaire au facteur, a ouvert sa porte à un individu qui n'était pas venu la voir pour lui livrer un colis mais bien pour la voler. Le suspect est reparti avec environ 1700\$ et des bouteilles d'alcool.

Finalement, la Caisse populaire Saint-Josaphat de la rue Charron, à Ville LeMoine, a été soulagée de quelque 3000\$ mardi dernier par deux suspects qui se sont enfuis à bord d'une camionnette volée. Ils sont toujours en fuite.

### Projet des Fêtes à la Résurrection de Brossard

L'occasion vous est donnée de semer le bonheur en construisant une carte de Noël qui sera acheminée à une personne qui souffre de solitude, la veille de Noël. Nous vous demandons de bien vouloir écrire seulement votre prénom ou pseudonyme au bas de la carte.

Vous pouvez déposer votre carte à l'intérieur d'une enveloppe non cachetée, dans une boîte à cette fin, au Centre communautaire «La Résurrection» à Brossard, au 7685 boul. Milan.

Les cartes seront exposées à cet endroit jusqu'au 23 décembre prochain avant la distribution.

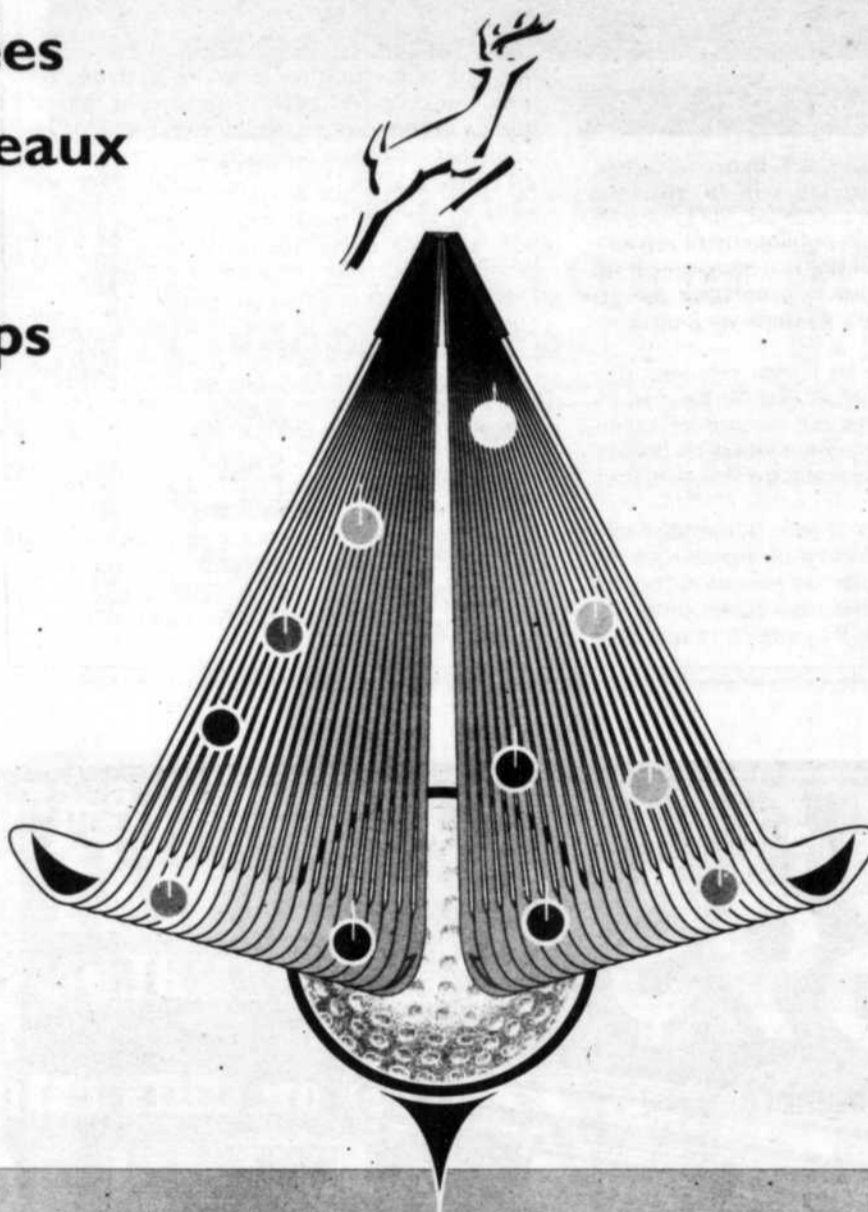
# Le Parcours du Cerf,

ce n'est pas seulement un splendide golf

c'est aussi...



des idées  
de cadeaux  
pour  
le Temps  
des  
Fêtes



#### Droits de jeu achetés à l'unité

Période	Résidents de Longueuil		Non résidents de Longueuil	
	Semaine	Fin de semaine	Semaine	Fin de semaine
7h-14h	26 \$	29 \$	29 \$	32 \$
14h-16h30	21 \$	24 \$	24 \$	27 \$
Après 16h30	16 \$	16 \$	19 \$	19 \$
Spécial 6h30-7h30, 9 trous		13 \$	16 \$	

#### Forfaits pour résidents de Longueuil

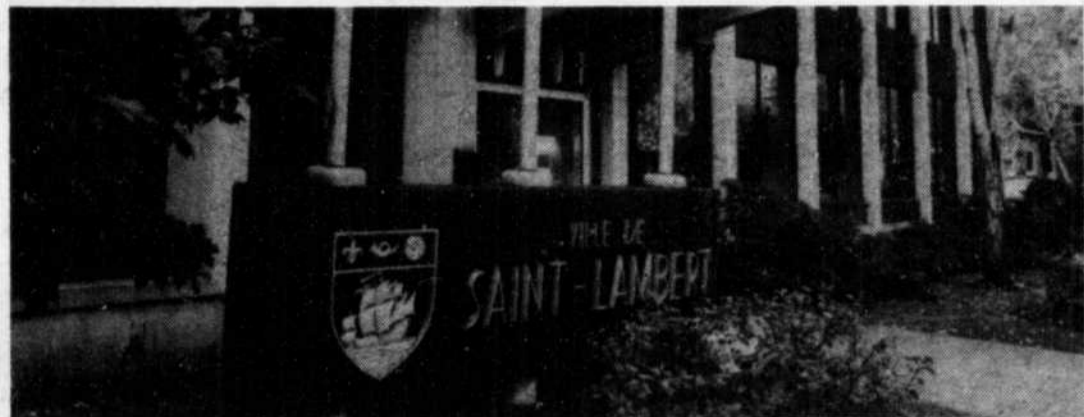
**RABAIS DE 15%**  
sur les lots de  
20 droits de jeu transférables et plus  
achetés avant le 1er jan. 1993

**RABAIS DE 10%**  
sur les lots de  
moins de 20 droits de jeu transférables  
achetés avant le 1er jan. 1993

**60**  
droits de jeu (non transférables) + vestiaire personnel  
pour 1,200 \$

Le Parcours du Cerf, Tél.: 468-4915

**Saint-Lambert prévoit terminer l'année 1992 avec un surplus d'environ 1,2 million de dollars**



**MICHELINE LEROYER**

Le maire de Saint-Lambert, Bertrand Girard a déposé un rapport sur la situation financière actuelle de la ville lors de la dernière assemblée publique régulière du conseil. Il affirme que dans l'ensemble, l'administration municipale prévoit finir l'année 1992 avec un surplus avoisinant les 1,2 million de dollars.

**Budget 1993**

Depuis le mois de septembre, tous les employés cadres de la ville et les membres du conseil travaillent à l'élaboration du budget municipal 1993. Il est encore trop tôt pour connaître tous les détails mais le maire Girard a tout de même annoncé que "soucieux du fait que la situation économique occasionne des problèmes aux différentes associations sportives et culturelles, le conseil peut déjà affirmer que pour 1993, il maintient le statu

quo sur la facturation pour les activités de loisirs au coût réel plus 15 pour cent, plutôt que de la faire progresser au coût réel plus 25 pour cent, comme il était originalement prévu".

Le maire a également rappelé que l'année 1993 verra la mise en vigueur d'un nouveau rôle d'évaluation municipale. "Nous avons pris toutes les mesures possibles pour s'assurer que l'évaluateur municipal fixe des valeurs justes et équitables et que tous nos citoyens en soient informés. L'assiette totale imposable demeure, à toute fin pratique, constante. Nous ne voulons pas redresser un mouvement vers la hausse avec un ajustement du taux de taxe. En d'autres mots, pour chaque

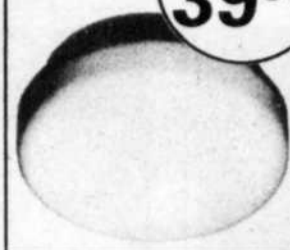
immeuble dont l'évaluation a augmenté, il y en a un autre dont l'évaluation a baissé", conclut-il.

Les citoyens pourront connaître le contenu du budget municipal 1993 lors de son adoption à l'hôtel de ville de Saint-Lambert, le 21 décembre à 19h.

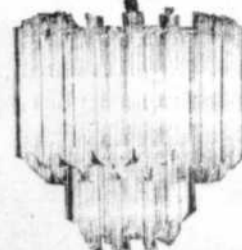
**ELECTRIMAT LTÉE**

*Vous servir est un plaisir!*

**PLAFONNIER**  
2 X PL13  
PL non-inclus  
Rég. 69.95  
**PRIX PROMOTION 39<sup>95</sup>**



**LUMINAIRE SUSPENDU À 2 ÉTAGES**  
17" de hauteur pour 7 ampoules  
**PRIX PROMOTION 119<sup>95</sup>**



**PLAFONNIER**  
8 1/2" de hauteur pour 1 ampoule  
**PRIX PROMOTION 19<sup>95</sup>**



**LE GROUPE ELECTRIMAT LTÉE**

**BROSSARD ÉLECTRIMAT LTÉE**  
2155, boul. Lapinière  
**(514) 462-2116**

**BELOEIL ÉLECTRIMAT LTÉE**  
295 Duvernay  
**(514) 467-0059**

**BOUCHERVILLE LUMI-DESIGN LTÉE**  
680 De Montbrun  
**(514) 655-6614**

**LASALLE LUMINAIRE ÉLECTRIMAT**  
7216, boul. Newman  
**(514) 368-0373**

**ST-HYACINTHE MASKA ÉLECTRIQUE LTÉE**  
3190, rue Sicotte  
**(514) 773-8568**

**BIJOU Club**

Un vrai cadeau pour Noël

(Carte de membre non requise)

6845, boul. Taschereau Brossard (à côté de Toys'R'US)  
Tél.: 676-7252

**PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION**

**LE SEUL VRAI CLUB du bijou**

**CHAÎNES EN OR**

Prix suggéré à partir de 32,95\$ à 334,95\$

**PRIX CLUB 22<sup>40</sup>\$ à 226<sup>95</sup>\$**

Épargnez jusqu'à **32%**

**MONTRES MATIKO**

Garantie 2 ans

Prix suggérés à partir de 99,95\$ à 230\$

**74<sup>95</sup>\$ à 172<sup>50</sup>\$**

Épargnez jusqu'à

**25%**

**MONTRES SEIKO**

Garantie 3 ans

Prix suggérés à partir de 159\$ à 695\$

**PRIX CLUB 109<sup>95</sup>\$ à 478<sup>95</sup>\$**

Épargnez jusqu'à

**31%**

**BAGUE DE FIANÇAILLES**

En or 14kt avec diamants de qualité VS

Prix suggérés à partir de 315\$ à 1250\$

**PRIX CLUB 220<sup>95</sup>\$ à 802<sup>95</sup>\$**

Épargnez jusqu'à

**30% à 35%**

**BRACELETS DE MONTRES EN CUIR**

Prix suggérés à partir de 4\$ à 99,50\$

**PRIX CLUB 3\$ à 68\$**

Épargnez de

**25% à 31%**

**NOUS CONTINUONS NOTRE SPÉCIAL**

Sur présentation de ce coupon  
Valide jusqu'au 5 décembre

**CHANGEMENT DE PILES SUR MONTRES DE MARQUES COURANTES**

**PRIX CLUB 4\$ SPÉCIAL 1<sup>99</sup>\$**  
(Sauf sur les montres de plongée)

**ASSORTIMENT DE BIJOUX EN ARGENT**

**PRIX CLUB**

**5<sup>95</sup>\$ à 132\$**

Épargnez jusqu'à **60%**

Tels que: - Boucles d'oreilles  
- Chaînes  
- Bracelets pour hommes et dames  
Prix suggérés à partir de 10\$ à 220\$

## Pour son programme de prévention du décrochage la Maison de Jonathan fait un appel à tous



La prévention du décrochage c'est l'affaire de tous. La Maison de Jonathan de Longueuil entend faire sa part. Elle joint ses efforts à toutes les initiatives prises par les écoles en ce sens. Elle fait un «appel à tous».

Sa contribution touche, entre autres, l'aide scolaire auprès des jeunes du secondaire. Vous êtes compétent(e) en français? Vous maîtrisez la langue de Shakespeare? Si les mathématiques n'ont pas de secrets pour vous, cet

appel s'adresse à vous.

Pas nécessaire d'être professeur pour donner un coup de pouce à un adolescent de secondaire I, II ou III qui a de la difficulté en classe. Aimer les jeunes, avoir une bonne connaissance ans l'une des trois matières de base et disposer d'une journée, d'un après-midi ou d'une soirée par semaine durant une année sont les 3 conditions requises pour aider un seul jeune à la fois, dans sa matière faible.

Rendre ce service

vous intéresserait? Des rencontres d'information sont organisées régulièrement. Vous n'avez qu'à composer le 670-4099 pour en connaître les dates.

### ÉQUIPES ITINÉRANTES

En plus des activités qui ont lieu sur la rue Marmier, le service d'aide scolaire de la Maison de Jonathan compte déjà 3 points de service: la Maison de Quartier Desormeaux, la Maison de Jeunes Sac Ado (près du centre Olympia) et le bureau de consultation jeunesse (près de l'école Gérard-Fillon).

Que vous soyez étudiant ou à la retraite, travailleur ou chômeur, col-blanc ou col-bleu, pourquoi ne pas faire votre part dans la prévention du décrochage scolaire en donnant quelques heures par semaine à un jeune qui a de la difficulté à l'école? Soutenu par des professionnels, vous y retirez de grands bénéfices personnels en contribuant à la réussite scolaire d'un ou plusieurs jeunes.

Les Longueuillois et les Longueuilloises ont à coeur de favoriser la poursuite des études de leurs jeunes. Quatre ateliers regroupant 80 personnes lors des états généraux du développement communautaire de Longueuil ont clairement exprimé leur volonté de tout mettre en oeuvre pour contrer l'abandon précoce des études. Les 300 participants à ces assises ont fortement appuyé en plénière les propositions émises en ce sens. Serez-vous de celles et ceux qui entendent apporter leur quote part dans la prévention du décrochage? On compte sur votre implication immédiate!

## Exposition à la Galerie du Centre

Du 25 novembre au 20 décembre 1992, la Galerie du Centre de la Société culturelle de Saint-Lambert, située au 250 Saint-Laurent à Saint-Lambert, présente: «Curiosités esthétiques».

Une première; le Regroupement des diffuseurs en arts visuels de la Montérégie (RDAVM) qui sont au nombre de huit, participent tous à ce projet d'exposition. Dans chaque lieu de diffusion, des artistes de différents milieux sont invité(s) à créer sur le thème «curiosités esthétiques».

À l'origine, les «curiosités esthétiques» publiées par Baudelaire en 1860 étaient une criti-

que du monde des arts et de la société de la fin du XIXe siècle.

«Notre définition d'une curiosité esthétique pourrait se lire comme suit: objet «fonctionnel» bizzarroïde de toute nature ou provenance questionnant son utilité et son apparence habituelle de façon ingénieuse et imaginative, ne pouvant que provoquer l'étonnement ou l'émerveillement: ce qui est le propre de l'art».

Un café-rencontre est prévu le dimanche 6 décembre à 14h. Heures d'ouverture: mardi, mercredi et vendredi de 12h à 17h; jeudi de 12h à 21h et dimanche de 13h à 17h.

## EN INFORMATIQUE CHERCHEZ-VOUS LE PRIX?

### Tableau comparatif au 28 novembre 1992

Prix tirés du catalogue Club Biz de décembre 1992

Imprimante Epson AP-3250	Club Biz 284.99\$	Cinq & Quart 279.95\$
Imprimante Laser Epson Action II	Club Biz 889.00\$	Cinq & Quart 888.00\$
Mise-à-jour WordPerfect 5.1	Club Biz 99.00\$	Cinq & Quart 95.00\$
Hugo Plus le Dictionnaire	Club Biz 59.00\$	Cinq & Quart 55.00\$
Logiciel King's Quest VI	Club Biz 58.95\$	Cinq & Quart 55.00\$
Livre WordPerfect Bout des doigts	Club Biz 24.99\$	Cinq & Quart 24.50\$

COMPAREZ

**NOUS L'AVONS!**

Mais en plus, nous avons des conseillers compétents, un service après-vente reconnu, un centre de formation, un centre d'entretien, une meilleure garantie et un sourire.



Notre annonce est plus petite que les autres commerces informatiques de ce journal mais nos prix aussi sont plus petits!

**CINQ & QUART** Centre Informatique Cinq & Quart  
18, St-Louis (coin Victoria)  
Lemoyne - St-Lambert J4R 2L4  
**466-4279**

**SPÉCIAL LOGICIEL DE DESSINS  
PAINTSHOW  
9.95\$**

Tous les prix indiqués sont sur une base de paiement comptant

## En Montérégie, la relève expose à Longueuil

Plus de soixante Jeunes Volontaires de la Montérégie démontreront leur savoir-faire et leur détermination le samedi 12 décembre prochain, de 14h à 21h, au Théâtre de la Ville, 180 rue de Gentilly est à Longueuil. Sous le thème «La relève s'impose!», ils présenteront une exposition et des spectacles illustrant leurs réalisations.

### EXPOSITION ET SPECTACLES

Les exposants proposeront aux visiteurs leurs produits et leurs services dans des domaines d'activités des plus variés: design, écologie, édition, entrepreneuriat, mode, création radio, vidéo. Sur scène, six groupes de musiciens présenteront des extraits de leur spectacle: une musique énergique, des pièces originales, du rock sous toutes ses formes. Du théâtre et de la nouvelle danse sont également prévus au programme. Un service de garderie sera offert sur place.

### JEUNES VOLONTAIRES

Géré par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, le programme Jeunes Volontaires offre aux 16-29 ans sans emploi régulier ou ne fréquentant plus l'école à temps plein la possibilité de concevoir et de réaliser un projet, d'une durée de trois à huit mois. Des comités-conseils, formés de bénévoles ayant à coeur la situation des jeunes de leur région, participent à la sélection des projets ainsi qu'à la promotion des réalisations des jeunes dans le cadre de ce programme.

20 décembre • 14h  
**JEUX DE  
RÊVES**  
6 à 12 ans

**Théâtre de la Ville**  
180, de Gentilly Est  
Longueuil  
670-1616

**SPECTACLE • ENFANCE • JEUNESSE**  
du Théâtre sans fil, Texte: Henriette Major  
Mise en scène: André Viens  
Billet: 5\$

# LE PLUS GRAND CENTRE

2 MAGASINS ENTREPÔTS MONTRÉAL ET RIVE-SUD

# DE STORES & TAPIS

**NOUS FABRIQUONS SUR PLACE VOS STORES VERTICAUX PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ!**

sélection plus de 10 000 au choix

Plus de 1,000 rouleaux en stock

## verticaux

PVC 3 1/2 GAUFRÉ TRÈS ÉPAIS (30 MILLIÈMES) COURBÉS  
1<sup>re</sup> QUALITÉ • RAILS GARANTIS À VIE • 8 COULEURS

L X H	L X H
48x48 = 32\$	72x48 = 47\$
48x60 = 33\$	72x60 = 49\$
48x72 = 35\$	72x72 = 52\$
48x84 = 38\$	72x84 = 53\$
60x48 = 37\$	84x48 = 49\$
60x60 = 39\$	84x60 = 53\$
60x72 = 42\$	84x72 = 57\$
60x84 = 47\$	84x84 = 62\$

pas d'attrape valence gratuite

## Horizontaux

Les plus bas prix du marché présentement et la meilleure garantie

Pour un temps limité 250 COULEURS

• PORTE PATIO • RAIL GARANTI À VIE • VALENCE INCLUSE

<b>PORTE PATIO</b> 75"x84" PVC UNI 3 1/2" 30 MILLIÈME <b>59.99\$</b> 11 COULEURS	<b>PORTE PATIO</b> 75"x84" GAUFRÉ 3 1/2" 30 MILLIÈME <b>64.99\$</b> 11 COULEURS	<b>PORTE PATIO</b> 75"x84" GAUFRÉ 3 1/2" PERLE 30 MILLIÈME <b>99.99\$</b> 9 COULEURS	<b>PORTE PATIO</b> 75"x84" TISSUS 3 1/2" 1 <sup>re</sup> QUALITÉ <b>89.99\$</b> 5 COULEURS
<b>PORTE PATIO</b> 75"x84" PVC UNI 2" 30 MILLIÈME <b>64.99\$</b> 11 COULEURS	<b>PORTE PATIO</b> 75"x84" GAUFRÉ 2" 30 MILLIÈME <b>69.99\$</b> 11 COULEURS	<b>PORTE PATIO</b> 75"x84" GAUFRÉ 2" PERLE 30 MILLIÈME <b>109.99\$</b>	Pas d'attrape valence incluse sur tous nos spéciaux

## Céramiques

<b>6" X 8"</b> A MUR DIFFÉRENTS MOTIFS <b>1.29\$</b> P.C. 4 MODÈLES	<b>6" X 8"</b> A MUR DIFFÉRENTS MOTIFS <b>1.99\$</b> P.C. 5 MODÈLES	<b>12" X 12"</b> A PLANCHER FINI GLACÉ <b>2.29\$</b> P.C. 8 COULEURS	<b>12" X 12"</b> A PLANCHER FINI GLACÉ <b>2.39\$</b> P.C. 8 COULEURS	<b>12" X 12"</b> FINI SATINE TRÈS HAUTE QUALITÉ <b>1.99\$</b> P.C. 6 COULEURS
---	---	--	--	--

125,000 P.C. EN STOCK

SERVICE COMPLET  
• INSTALLATION  
• LIVRAISON  
• MESURES  
• MISES DE CÔTÉ

CHÈQUES PERSONNELS ACCEPTÉS

# 1<sup>er</sup> DÉCOR

RIVE-SUD 297 BOUL. TASCHEREAU GREENFIELD PARK 466-0756  
MONTRÉAL 6125 MÉTROPOLITAIN ST-LÉONARD 327-1367



**TAPIS**  
COMMERCIAL  
100% NYLON  
3 ANS DE GARANTIE  
5 COULEURS  
PRIX RÉG. JUSQU'À 7,99\$  
**399\$**  
V.C.

**TAPIS**  
COMMERCIAL  
100% OLEFIN  
HAUTE DENSITÉ  
5 ANS DE GARANTIE  
22 COULEURS  
PRIX RÉG. JUSQU'À 8,99\$  
**499\$**  
V.C.

**TAPIS**  
BOUCLÉ CISELÉ  
100% NYLON  
8 ANS DE GARANTIE  
7 COULEURS  
PRIX RÉG. JUSQU'À 16,99\$  
**899\$**  
V.C.

**TAPIS**  
SPLUSH COURT  
100% NYLON  
5 ANS DE GARANTIE  
16 COULEURS  
PRIX RÉG. JUSQU'À 14,99\$  
**899\$**  
V.C.

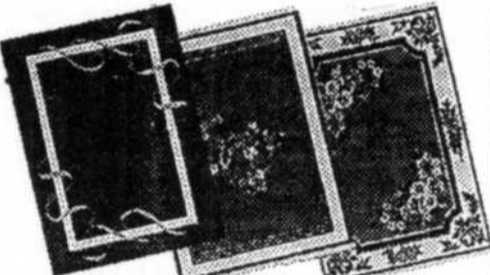
**TAPIS**  
SUPER SAXONY  
100% NYLON  
8 ANS DE GARANTIE  
16 COULEURS  
PRIX RÉG. JUSQU'À 21,99\$  
**1299\$**  
V.C.

**TAPIS**  
SUPER SPLUSH  
100% NYLON  
10 ANS DE GARANTIE  
18 COULEURS  
PRIX RÉG. JUSQU'À 24,99\$  
**1699\$**  
V.C.

## Carpettes à motifs

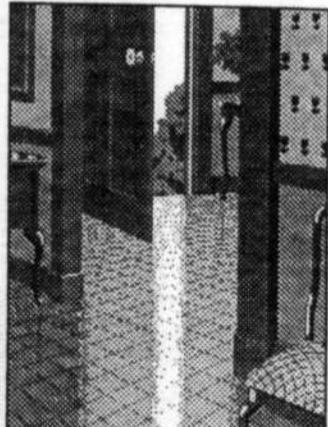
La plus grande collection en stock 4'x6' 5'x8' 8'x11'

- MODERNES
- CLASSICS
- CONTEMPORAINS



DE 59,99\$ À 289,99\$

## Prélarts

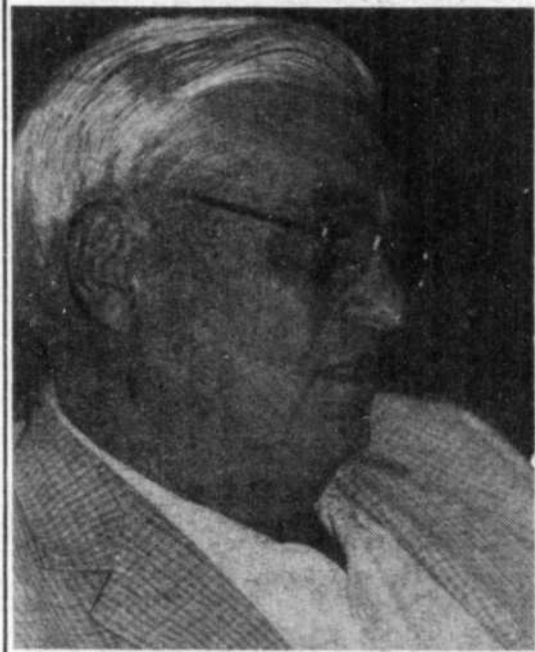


**PRÉLART**  
VINYLE COUSSINE  
1<sup>re</sup> QUALITÉ  
GARANTIE 3 ANS  
5 COULEURS  
RÉG. 10,29\$  
**499\$**  
V.C.

**PRÉLART**  
VINYLE COUSSINE  
SANS CIRAGE  
GARANTIE 5 ANS  
30 MOTIFS  
RÉG. 21,99\$  
**999\$**  
V.C.

**PRÉLART**  
VINYLE COUSSINE  
TRÈS HAUTE QUALITÉ  
GARANTIE 10 ANS  
5 COULEURS  
RÉG. 5,99\$  
**1499\$**  
V.C.

**Les citoyens de Greenfield Park devront attendre pour savoir de quelle façon leur ville est administrée**



**Chantal Provost**

Les citoyens de Greenfield Park devront attendre encore quelques jours et se contenter du bulletin municipal pour connaître de quelle façon leur ville est administrée. Conformément aux dispositions de la Loi, toute municipalité est tenue de rendre compte publiquement de sa situation financière et ce, tant pour l'année en cours que pour l'année précédente. Normalement, ce rapport est présenté un mois avant l'adoption du nouveau budget pour l'année débutant en janvier.

**RAPPORT PUBLIC**

Le maire de Greenfield Park, Stephen Olynyk, a bel et bien présenté son rapport sur la situation financière de la ville lors de la dernière assemblée publique du mardi, 24 novembre dernier. Seulement une trentaine de résidents se trouvaient sur place à ce moment. Toutefois, impossible d'obtenir une copie de ce fameux rapport, qui est pourtant un rapport public. Même les conseillers municipaux n'en possédaient aucun exemplaire.

Interrogé à ce sujet, le directeur général, Sami Iskandar, a fait savoir au "Courrier au Sud" que selon "un ordre reçu", nous n'avions pas droit d'obtenir une copie des états financiers de la ville. "Le rapport ne sera pas présenté dans les journaux. Les citoyens pourront en prendre connaissance dans le prochain bulletin municipal." Mais quand ? "Je ne sais pas."

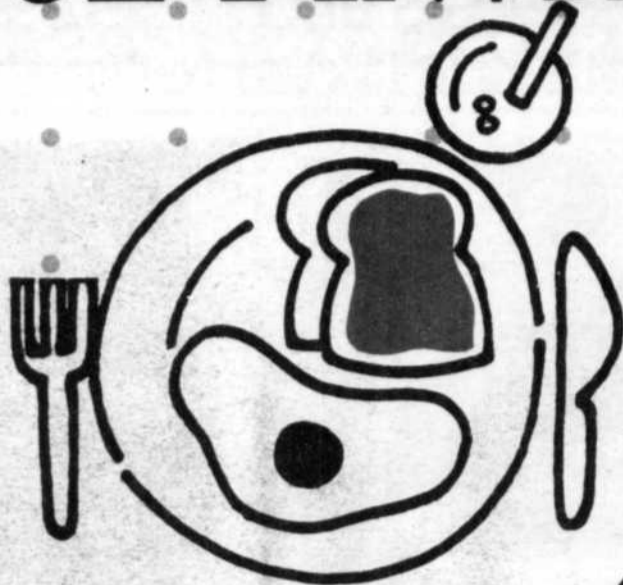
**LOI DES CITÉS ET VILLES**

Précisons que l'article 474.1 de la Loi des Cités et Villes indique "que le rapport du maire doit être présenté au moins quatre semaines avant que le budget ne soit déposé devant le conseil pour adoption. Le maire fait rapport sur la situation financière au cours d'une séance du conseil." Il est également précisé "qu'un texte du rapport du maire est distribué gratuitement à chaque adresse civique dans la municipalité. En plus ou au lieu de cette distribution, le conseil peut décréter que le texte soit publié dans un journal diffusé dans la municipalité." Or, un bulletin municipal n'est pas considéré, au ministère des Affaires municipales, comme étant un journal.

**SITUATION FINANCIÈRE**

À la lecture du rapport sur la situation financière de Greenfield Park, le maire a débordé de son texte, et s'exprimant en anglais a dit "douter de la validité du rapport de 1991". M. Olynyk a également mentionné qu'un excédant budgétaire chiffré à près de 500 000\$ était prévu pour 1992. Finalement, dans son programme triennal (1993-94-95), Greenfield Park prévoit la rénovation de l'hôtel de ville et d'infrastructures locales, de même que le rajeunissement de sa flotte de véhicules et équipements lourds, sans oublier la signalisation de rues à revoir.

**JE T'INVITE AU**

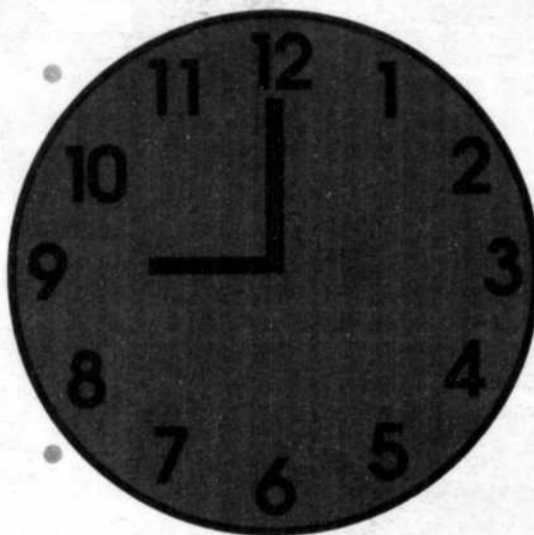


**SURPRISE**

**POUR LE**



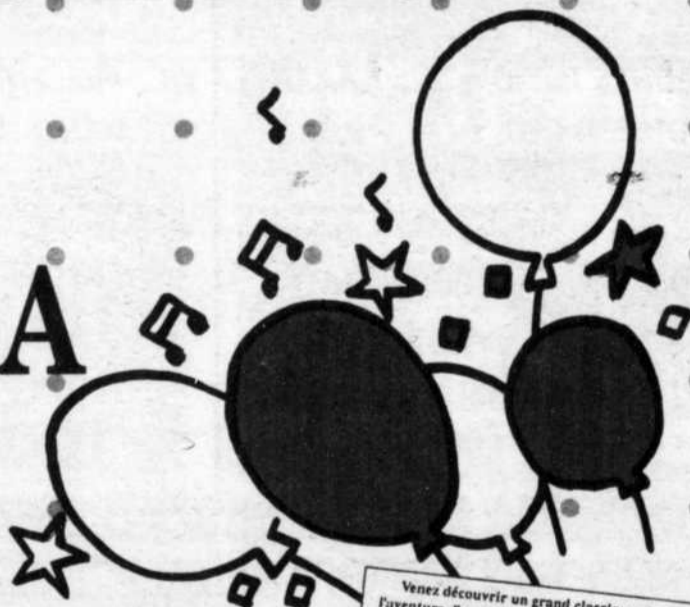
**À**



**LES 5, 12**

**ET 19 DÉCEMBRE.**

**SOIS DE LA**



ZELLERS • IGA • RO-NA  
150 magasins • Halte-garderie  
2000 places de stationnement

**Matinée gratuite au cinéma à 10h30:**  
(les parents ne sont pas admis)



**OUVERT JUSQU'À 21 h À COMPTER DU 1er DÉCEMBRE**

# Océan JEANS COBRA

**NOTRE GRANDE VENTE  
APRÈS NOËL**

**NOUS LA FAISONS MAINTENANT**

**TOUTE NOTRE  
COLLECTION  
AUTOMNE 1992  
GARNIE DE TISSUS  
ROUGES  
OU D'IMPRIMÉS**  
(Tel que sur la photo)  
**EST RÉDUITE**

**DE 60%**

*jusqu'à épuisement des stocks*

**60% • 60% • 60% • 60% • 60%**

**Sur un grand lot de  
blouses aux couleurs  
mariant parfaitement  
notre collection  
d'automne.**

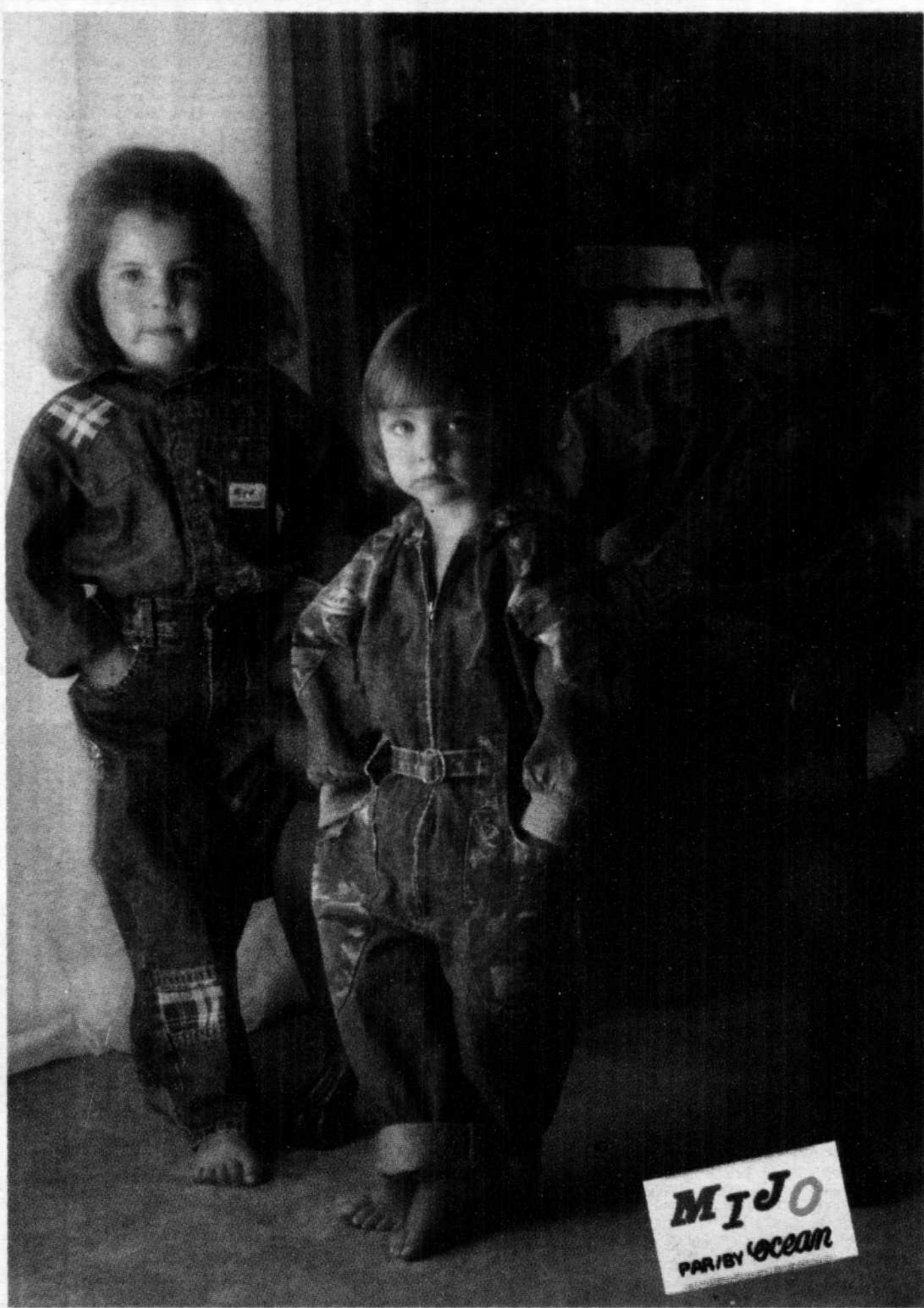


**C'est le  
temps  
de penser  
à vos  
cadeaux  
de Noël**

**Certificats cadeaux  
5\$ - 10\$ - 25\$ et 50\$  
en vente en magasin.**

**LES GALERIES TASCHEREAU**

**637B boul. Taschereau, Greenfield Park 923-3844**



**LES JEANS COBRA «LA GRIFFE LA PLUS PRESTIGIEUSE AU QUÉBEC»  
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER: RAY BOISVERT DE ST-LUDGER DE BEAUCE**

**VÊTEMENTS Océan**  
LES FACTORIES ST-SAUVEUR  
100, RUE GUIDON  
SAINT-SAUVEUR-DES-MONTS  
**(514) 227-7719**  
OUVERT LE DIMANCHE

**BROMONT**  
**BOUTIQUE Océan**  
VERSANTS DE BROMONT  
120, BOUL. BROMONT  
**(514) 534-1820**  
OUVERT LE DIMANCHE

**VÊTEMENTS Océan**  
LA PLAZA GRÉBER  
56 BOUL. GRÉBER  
GATINEAU  
**(514) 246-3136**  
OUVERT LE DIMANCHE

**VÊTEMENTS Océan**  
6195, BOUL. MÉTROPOLITAIN  
SAINT-LÉONARD  
**(514) 328-7987**

**VÊTEMENTS Océan**  
LES PROMENADES HUDSON  
3187, MONTÉ HARWOOD  
HUDSON  
**(514) 424-5919**  
OUVERT LE DIMANCHE

29

29

29

**Plus de 300 personnes participent au "Country fair" de l'école Centennial à Greenfield Park**



**Chantal Provost**

Plus de 300 personnes ont participé, le mardi 24 novembre dernier, à la troisième édition du "Country fair" organisé par Mme Rani Magon, professeure de géographie à l'école Centennial de Greenfield Park. Plusieurs élèves du 3e secondaire, âgés entre 13 et 15 ans, ont préparé une exposition portant sur les coutumes et moeurs de plusieurs pays. Au total, une vingtaine de pays étaient représentés, dont le Mexique, la Chine, l'Inde, l'Égypte, le Chili, la France, la Belgique, la Grèce et l'Italie. Cette exposition aura demandé près de deux mois de préparation aux étudiants de la classe de géographie, degré 9. Selon Mme Magon, l'école Centennial regroupe plusieurs jeunes des communautés culturelles. Le "Country fair" leur a permis de faire découvrir, tant aux étudiants qu'à la population, les costumes, musiques, danses et langues de nombreux pays. Sur la photo, on reconnaît quelques étudiants exhibant les "couleurs" du Japon. (photo Jean Laramée)

**La Chambre de commerce de la Rive-Sud lance la 9e édition du concours «Prix Dominique-Rollin»**

La Chambre de commerce de la Rive-Sud (CCRS) lançait la semaine dernière la neuvième édition de son concours Prix Dominique-Rollin avec, pour une deuxième année consecutive, le thème «Et tout devient possible...»

Lors de ce lancement, M. Jacques Landreville, président du jury, a souligné l'importance de viser l'excellence dans le but de s'ajuster à la concurrence mondiale. M. Landreville, président-directeur général d'Uni-Sélect, a aussi mentionné l'importance d'un concours comme celui qu'organise la CCRS. Il a précisé que les retombées positives pour l'entreprise et la fierté ressentie par les employés amènent une confiance et un climat propices à l'évolution d'une entreprise.

L'administrateur responsable de l'organisation du concours, M. Pierre Bourque, comptable agréé, associé au bureau de Raymond Chabot Martin Paré, invite les PME de 50 millions et moins à s'inscrire au concours. Pour participer, il s'agit de remplir un questionnaire disponible au bureau de la Chambre de commerce de la Rive-Sud, d'avoir son siège social sur le territoire de la CCRS et d'être membre en règle. La date limite de remise des questionnaires est fixée au 29 janvier 1993.

Les catégories demeurent les mêmes, soit: entreprise de fabrication, entreprise de service, entreprise de construction, commerce de gros, commerce de détail, nouvelle entreprise. M. Bourque a rappelé que chaque questionnaire sera traité avec confidentialité par les vérificateurs de Caron Bélanger Ernst et Young. Renseignements: bureau de la CCR au 463-2121 et demandez Mme Louise Collignon, directrice générale.

**BOUCHERIE D'AUJOURD'HUI**

**COMPLEXE LE VÉGÉTARIEN**  
3090 chemin de Chambly  
Longueuil 442-0777

**DE NOTRE BOUCHERIE**

**MÉLANGE À TOURTIÈRES PORC-VEAU-BOEUF PAQUET FAMILIAL** **1 59\$** lb

**BOEUF HACHÉ maigre (10 lb et plus)** **1 89\$** lb

**JARRETS DE PORC (HAUT DE PATTE)** **69¢** lb

**RÔTI DE PORC FRAIS DÉSOSSÉ MAIGRE** **2 49\$** lb

**DE NOTRE CHARCUTERIE**

**PAN PIZZAS 9" TOUTES GARNIES**  
**6/10\$**  
Une économie de 3\$

**LIQUIDATION LIQUIDATION LIQUIDATION LIQUIDATION**

**ÊTES-VOUS ACHETEURS?**



**AU CHOIX**  
**249\$**  
T.P.S. INCLUSE



**NOUVELLES MARCHANDISES**

"SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE SEULEMENT. AVANT LA FACTURATION"

**LONGUEUIL**  
3712, CH. DE CHAMBLY  
(SUPER CARNAVAL)

**GREENFIELD PARK**  
891, BOUL. TASCHEREAU  
(FACE À CANADIAN TIRE)

**VARENNES**  
559, MONTÉE  
SAINTE-JULIE

**SAINT-LUC**  
133, BOUL.  
SAINT-LUC

**SAINT-LÉONARD**  
4275, MÉTROPOLITAIN EST  
(COIN PROVENCHER)

**IBERVILLE**  
420, BOUL. IBERVILLE  
CARREFOUR LAPLANTE

**PAYEZ et emportez livraison disponible**

**T.P.S. incluse**

**LIQUIDATION LIQUIDATION LIQUIDATION LIQUIDATION**

**Pâtisserie René Lenn.**

**442-2279**

Complexe Le Végétarien  
3090 chemin de Chambly, Longueuil

**PETITS PAINS CROÛTÉS**

**SPÉCIAL**

**6/99¢**

RÉG: 6/1,59\$

**SERVICE DE BUFFET FROID AU COMPTOIR**

**SPÉCIAL DU DIMANCHE FÈVES AU LARD CHAUDES**

QUANTITÉS LIMITÉES

**99¢ (24 onces)**

RÉG.: 2,25\$

# LE VÉGÉTARIEN<sup>MC</sup>

29

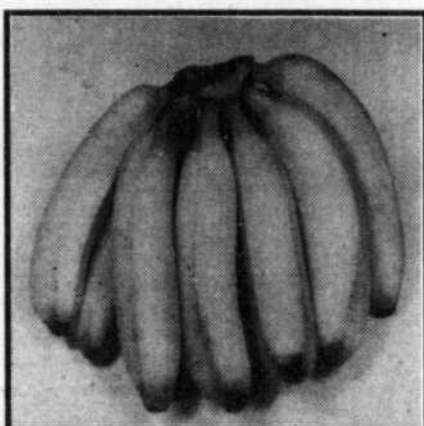
## UNE MARCHÉ DE SANTÉ



Spéciaux en vigueur

du **MARDI** 1 DÉCEMBRE AU **LUNDI** 7 DÉCEMBRE 1992

Droit réservé de limiter les quantités.

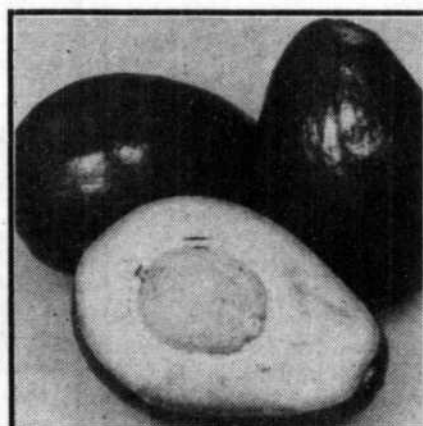


### BANANES

Produit du Honduras

**25¢** /lb

55¢ /kg ou



### AVOCAT HASS

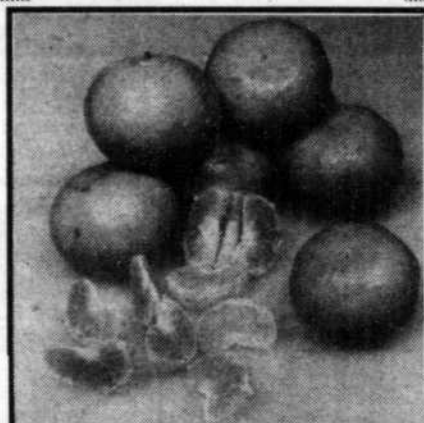
Produit du Mexique

Grosueur 20

**25¢**

## BAR À SALADES À MOITIÉ PRIX

DU LUNDI AU MERCREDI  
DE 16H00 À 20H00



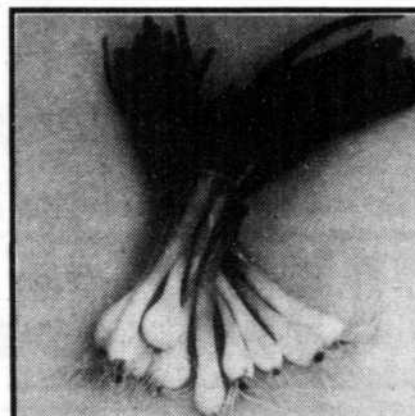
### CLEMENTINES

Produit d'Espagne

Grosueur moyen

**97¢** /lb

2.14 /kg ou



### ÉCHALOTES

Produit des Etats-Unis

Grosueur 48

**25¢**

## COMPLÉMENTS

### RAISINS SULTANA

1.35 /lb ou

**297** /kg

### ARACHIDES EN ÉCALES

«Lalumière»

**197** /kg

### CHEDDAR DOUX

VÉGÉTARIEN

3.49 /lb ou

**77¢** /100 g

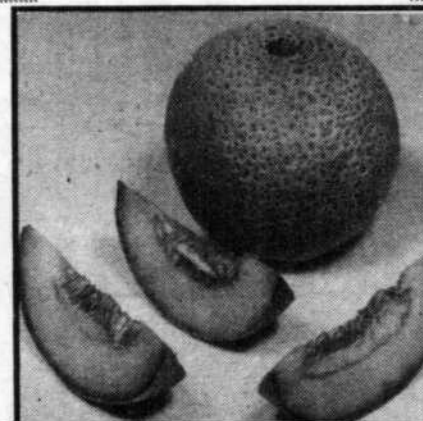
### AMANDES

Naturelles, blanches ou tranchées

60 g

«Lalumière»

**97¢**



### CANTALOUPE

Produit des Etats-Unis

Grosueur 23

**97¢**

### BAR À SALADE

### SALADE DE MELONS

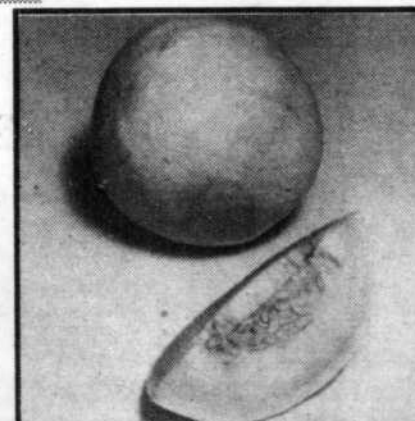
4.34 /kg ou

**197** /lb

Adresse :

3090, chemin de Chambly  
Longueuil

646-1276



### MELON MIEL

Produit des Etats-Unis

Grosueur 10

**97¢**

#ORGANIC CONCEPT PLUS

29

29

Les policiers de Longueuil ne distribueront plus les tirelires de l'UNICEF "sur les heures de travail":  
**«Il y a 50 enfants qui vont mourir cette année en raison de cette décision»**

-- Jean-Charles Burelle, président d'UNICEF-Montérégie



**François Laramée**

Les policiers de Longueuil sont payés pour patrouiller et pour assurer la sécurité des Longueillois et des Longueilloises. C'est pourquoi ils ne distribueront plus de tirelires de l'UNICEF dans les commerces, sur leurs heures de travail.

Ainsi en a décidé la direction du Service de police qui est, rappelons-le, en pleine phase de réorganisation.

Cette décision soudaine prend cependant le directeur d'UNICEF-Montérégie "les culottes à terre".

"J'aurais compris si le nouveau directeur adjoint Marc Kimper m'avait prévenu à l'avance ou s'il m'avait dit que les policiers cesseraient de distribuer nos banques l'an prochain. Mais non. Je suis en pleine campagne et voilà que LA tuile me tombe sur la tête. À quelques jours d'avis, il dit «c'est fini». Je suis fourré..."

C'est bien simple, c'est 50 enfants du tiers monde qui vont mourir à la suite de cette dé-

fection car la récolte des tirelires par les policiers nous permettait d'amasser environ 5000\$ sur le territoire de Longueuil. Comme il faut 100\$ pour nourrir un enfant par année, il en mourra probablement 50.

Ces enfants-là, on les sauve un à un avec UNICEF-Montérégie. Cette année, c'est notre 10e anniversaire et je me disais que l'on pourrait récolter 400 000 \$ si tout le monde "tirait" du même bord.

Au lieu de cela, je me suis fait tirer dans les jambes par la direction de la police de Longueuil.

C'est un coup bas et c'est un coup de traître pour les enfants défavorisés.

La distribution des 1400 tirelires de l'UNICEF dans les commerces de Longueuil n'est cependant pas complètement compromise car quatre policiers ont quand même accepté d'en distribuer mais de façon volontaire et bénévole, en dehors de leur heures de travail.

"Nous allons faire ce que nous pouvons, a précisé un des quatre volontaires, l'agent Raymond Beauregard.

Si on en distribue 200 ou 400, ce sera au moins cela", a indiqué le policier qui se retrouve bien coincé entre les nouvelles directives de ses patrons et ses élans de générosité envers l'UNICEF.

Quoi qu'il en soit, Jean-Charles Burelle s'attend à enregistrer un manque à gagner significatif, à Longueuil et il n'hésite pas à faire porter le tort au directeur-adjoint Kimper à qui il ne souhaite pas de mal mais il ne serait pas fâché non plus de le voir retourner d'où il vient (dans la région de Québec) au lieu de venir ainsi gérer la générosité envers les enfants défavorisés, à Longueuil...

**PETIT EMBALLAGE, GRAND EMBALLEMENT !**

**499\$**

Le téléphone de poche 0K1 910

- Design compact, ne pèse que 355 grammes
- Affichage à cristaux liquides
- Antenne
- Indicateur d'appels en votre absence
- Chargeur intelligent



Offre Week-ends illimités !

Abonnez-vous à l'un de nos forfaits de 36 mois du programme de Protection de prix et bénéficiez de 59 heures gratuites d'appels illimités (du vendredi 20h au lundi 7h) jusqu'au 31 décembre 1992. Appelez votre dépositaire pour obtenir plus de détails.

\*Pour nouveaux abonnés seulement. Frais d'activation et frais annuels d'accès au réseau en sus. Sous réserve d'approbation de crédit. Sous réserve d'abonnement au programme Protection de prix de 36 mois. Frais d'interurbain et d'abonnés itinérants non inclus. Miles AIR MILES offerts uniquement aux abonnés des Services Or et Platine de Bell Mobilité Cellulaire. AIR MILES International Holdings N.V. Bell Mobilité Cellulaire inc., usager inscrit.

**CENTRE DU TÉLÉPHONE MOBILE (RIVE-SUD) LTÉE**

3879 boul. Taschereau, Saint-Hubert 926-2020

**Bell Mobilité**

Centre Cellulaire Plus

**OFFREZ-VOUS**

**UN CADEAU**

Vous pouvez maintenant acheter un PS/1 9BM.  
 Car nos prix sont à leur plus bas

Pour toute la famille

**GRATUIT** avec chaque achat d'ordinateur recevez un logiciel gratuit d'une valeur de 179,96\$ (quantité limitée)

Si vous avez toujours rêvé d'un ordinateur personnel IBM reconnu pour sa qualité, mais attendez le jour où il serait offert à un prix abordable, ce jour est enfin arrivé. En effet, les prix de nos ordinateurs de table PS/1 n'ont jamais été aussi bas. Nos PS/1 sont livrés avec tout le matériel nécessaire à une utilisation, immédiate.



Nouveau PS/1 486 SX - 20 MHz. Voyez ce que vous obtenez pour seulement 2 250\$!

Ideal pour votre bureau à la maison ou votre petite entreprise, ce nouveau système offre à un 486 SX offre la puissance et les performances nécessaires à l'exécution de plusieurs des applications complexes couramment utilisées de nos jours, des tableaux de prime aux logiciels de gestion. Cet ordinateur de table est livré avec des logiciels PS/1 pré-installés, y compris un nouveau programme de protection contre les virus informatiques. Le système présente les caractéristiques suivantes: disque dur de 129 Mo, horloge cadencée à 20 MHz, mémoire de 4 Mo, unités de disquettes de 1.44 et de 5.25 po, écran couleur VGA 14 po, 1024 x 768, souris IBM, modem interne et externe, ainsi qu'une garantie standard de un an chez le client.

Notre plus rapide ordinateur de table d'un 486 SX est tout équipé pour un usage familial. En effet, vous pouvez l'utiliser pour votre comptabilité personnelle ainsi que pour le traitement de texte, et les enfants pour leurs travaux scolaires. Vous pouvez exécuter des graphiques de gestion, des feuilles de calcul et des rapports, sur les dépenses. Le PS/1 est à la fois un outil pédagogique et une source de divertissement pour toute la famille. Il présente les caractéristiques suivantes: disque dur de 85 Mo, horloge cadencée à 25 MHz, mémoire de 2 Mo, unités de disquettes de 1.44 et de 5.25 po, écran couleur VGA 14 po, 1024 x 768, souris IBM, modem interne et externe, ainsi qu'une garantie standard de un an chez le client.



Le PS/1 IBM. Voyez ce que vous obtenez pour seulement 1 199\$!

Lancez le PS/1 sans débrancher les câbles? d'un 386 SX. Vous pouvez exécuter des applications plus complexes pour la maison ou le bureau des la mise sous tension. Le système présente les caractéristiques suivantes: disque dur de 40 Mo, horloge cadencée à 16 MHz, mémoire de 2 Mo, écran couleur VGA 12 po, 1024 x 768, lecteur de PS/1, Modem IBM et lecteur de disquettes interne et externe. Il est livré avec un disque dur de 90 Mo, d'un horloge plus rapide cadencée à 20 MHz, du programme Le manuel Microsoft Windows et enfin la boîte d'installation du programme de gestion de Microsoft Windows. Un écran couleur à 1 399\$.

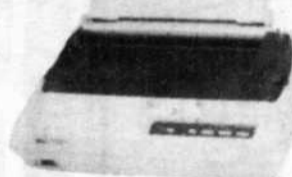
Partenaire commercial  
 Détaillant agréé de produits évolués

**DATA SHACK**  
 5625 loc. #5 Grande-Allée  
 BROSSARD (coin Milan)  
 445-1371.

Abonnement GRATUIT d'un an au HelpClub d'IBM

star THE COMPUTER PRINTER

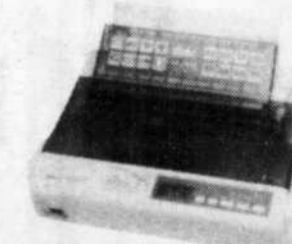
2 ans de garantie



NX-1020 RAINBOW



NX-2420 RAINBOW



NX-2430 MULTI-FONT

POUR TOUS LES GOÛTS ET BUDGETS

Pierre D. Girard crée un précédent  
**Roger Ferland élu préfet de la MRC de Champlain**



Roger Ferland.

Pierre D. Girard.

**Bernard Blanchard**

Le maire de Longueuil, Roger Ferland, a été élu préfet de la MRC de Champlain au cours d'une séance spéciale du conseil, mercredi, immédiatement après la présentation et l'adoption du budget pour l'exercice 1993.

Le maire Ferland remplace ainsi Pierre D. Girard, le maire de Saint-Hubert, dont le terme de deux ans était venu à échéance le 20 novembre.

**COURT RÈGNE**

C'est la toute première fois dans la petite histoire de la MRC de Champlain qu'un préfet ne remplit pas deux mandats consécutifs. Michel Gratton et Georgette Lepage, les prédécesseurs de Girard avaient effectivement fait deux termes chacun.

On se souviendra que le maire Girard avait eu maille à partir avec plusieurs membres du conseil de la MRC, au début de l'automne, en déclarant que les municipalités de moins de 25 000 de population étaient appelées à disparaître. Cette phrase, prétendument sortie de son contexte, avait choqué bien du monde, dont les maires de Saint-Lambert et LeMoine, et même le maire de Brossard, dont la ville compte pourtant beaucoup plus de 25 000 âmes.

**LÈGÈRE DIMINUTION DES DÉPENSES**

Les prévisions budgétaires pour le prochain exercice ont par ailleurs été adoptées. Une légère diminution des dépenses est prévue pour 1993. Au cours de ce prochain exercice, les dépenses s'élevaient à 237 798\$, contre 254 798\$ pour le présent exercice, qui risque cependant de prendre fin avec un surplus de quelque 10 000\$.

La gestion financière (105 288\$), l'aménagement et l'urbanisme (60 000\$) ainsi que la rémunération des élus (31 000\$), représentent trois des plus importants postes budgétaires de l'organisme.

**Contribuez aux paniers de Noël**

Afin de contribuer au bien-être des plus démunis de notre communauté, nous avons pensé à installer des cageots où nous pourrions déposer des produits alimentaires non périssables.

Lorsque nous aurons recueilli ces produits, nous en ferons des paniers de Noël et nous les distribuerons au nom du personnel et de la clientèle du Holiday Inn Longueuil.

Consciente du contexte économique difficile, nous désirons faire notre part et rendre une ou plusieurs familles heureuses durant un moment de l'année où le mot «partage» prend toute son importance.

Par conséquent, nous sollicitons la participation des habitants de la Rive-Sud: venez déposer des produits alimentaires non périssables dans nos paniers de Noël.

# TAPIS MANUFACTURIER VA PLUS LOIN

**EN LANÇANT LES NOUVEAUX PRODUITS DU FUTUR**

**AVEC TOUT ACHAT DE 50\$ VOUS RECEVREZ UN COUPON DE PARTICIPATION AU TIRAGE D'UN MICRO-ONDES SANYO.**

(Le tirage se fera le 23/12/92)

**PLANCHER DE BOIS DUR COMBI**

- PLUS RÉSISTANT QUE LE BOIS DUR
- SE POSE FACILEMENT, DIRECTEMENT SUR REVÊTEMENT EXISTANT
- RÉSISTE AUX DURS COUPS ET MÊME AUX BRÛLURES DE CIGARETTE
- SE NETTOIE FACILEMENT • DISPONIBLE EN 4 FINIS DIFFÉRENTS DONT, LE TRÈS POPULAIRE FINI "CHÊNE BLANCHI"

**350\$**  
PIED CARRÉ

**TAPIS ANTITACHES GARANTI À VIE** CONTRES LES TACHES

**RÉVOLUTION** DIX COULEURS DISPONIBLES • RÉSISTE AUX TACHES D'HUILE DE GRAISSE ET MÊME DE MOUTARDE

2 GIGANTESQUES ENTREPÔTS OUVERTS AU PUBLIC

**12** V.C.

**TAPIS RÉSIDENTIEL**

- LUXUEUX
- VELOURS
- 100% NYLON
- ANTITACHES

**16** V.C.  
65 ONCES

**PRÉLART "LIFETIME"** à partir de

**16** V.C.  
GARANTIE À VIE CONTRE L'USURE  
VALEUR 44,95\$

**COMMERCIAL** à partir de  
BON POUR SOUS-SOL ET COMMERCE

**3** V.C.

SERVICE DE DÉCORATION SUR PLACE

à partir de  
**PRÉLART** SANS CIRAGE COUSSINÉ  
MARQUES RENOMMÉES **3** V.C.

BALANCE DE ROULEAUX RABAIS JUSQU'À 70%

NOUVELLE SALLE DE MONTRE

**CARPETTE À MOTIFS LIQUIDATION DE LOTS DE CARPETTES**

GRAND CHOIX DE STYLES & COULEURS  
• 4'x6' • 5'7"x8' • 8'x11'

à partir de **54** V.C.

**TUILES CÉRAMIQUES**

12"x12" **1 69\$** p.c. 8"x8" **1 39\$** p.c.

TUILES COMMERCIALES Idéal pour sous-sol ou commerce à partir de **40¢** p.c.

TUILES RÉSIDENTIELLE PRÉENCOLLÉES à partir de **59¢** p.c.

**AUCUN PAIEMENT AUCUN INTERET AVANT AVRIL 1993\***

INSTALLATION EN 24 HEURES

PLAN DE MISE DE CÔTÉ SERVICES: -MESURE -LIVRAISON -INSTALLATION

\* ACHETEZ MAINTENANT ET PAYEZ PLUS TARD

SANS INTERÊT AVEC ACHAT DE 500\$ ET PLUS SUJET À APPROBATION DU CRÉDIT SI PAYÉ AVANT LE 10 AVRIL 1993\*

**TAPIS DU MANUFACTURIER**

ENTREPÔT 333 AV. MARIEN MONTRÉAL-EST 645-5344

ENTREPÔT 3535 BOUL. TASCHEREAU ST-HUBERT 926-3535

OUVERT: LUNDI, MARDI ET MERCREDI 9h30 à 18h  
JEUDI ET VENDREDI 9h30 à 21h  
SAMEDI 9h30 à 17h

Le collège Édouard-Montpetit présente son mémoire à la Commission parlementaire sur l'enseignement collégial

**«L'éducation doit redevenir un choix de société»**

**Chantal Provost**

Le collège Édouard-Montpetit, le plus grand cégep francophone de la province, était entendu mercredi dernier, devant la Commission parlementaire sur l'enseignement collégial. Dans son mémoire, il préconise, prioritairement, le choix de l'éducation par l'ensemble du Québec; gouvernement, entreprises et parents. "L'éducation doit redevenir notre principale préoccupation. Elle assurera la réussite des élèves et la qualité de leur formation. L'éducation doit être un choix de société".

Représenté par Yves Sanssouci, directeur général, Claude Ostiguy, directeur des Services pédagogiques, Richard Drolet, directeur des Services aux étudiants et Christiane Gosselin, directrice des communications, le collège Édouard-Montpetit a rappelé que les cégeps permettaient à dix fois plus de jeunes qu'autrefois d'accéder aux études supérieures. Mentionnons que depuis sa création, il y a 25 ans, le collège, établi à Longueuil, a décerné plus de 30 000 diplômes et attestations.

**ADOPTION DE NOUVELLES RÉFORMES**

Selon le collège Édouard-Montpetit, le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, dirigé par la ministre Lucienne Robillard, doit mettre en place certaines réformes permettant de mieux relever les défis qui se posent à l'Éducation. "Nous avons deux grands défis: la qualité de la formation et la réussite scolaire et professionnelle", précise M. Sanssouci. Parmi les recommandations émises, on retrouve, notamment, la formation d'un organisme externe d'évaluation qui rendrait compte à la population de l'usage fait par les collèges des budgets



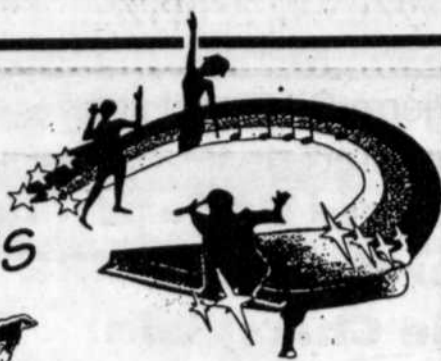
Yves Sanssouci

et des responsabilités qui leur sont confiées. Vient s'ajouter l'établissement de standards nationaux permettant de mesurer l'atteinte de la qualité, le maintien de la formation générale, la valorisation de la formation professionnelle avec un plus grand rapprochement entre ce secteur et le monde du travail, un meilleur encadrement des élèves et bien sûr, la valorisation des études, de l'effort intellectuel et de la réussite.

Selon le directeur du collège, il n'est pas question de balayer 25 années d'expérience. "Nous devons élargir et actualiser la formation sans rejeter les acquis des dernières années." Afin d'accroître la réussite et contrer le décrochage, le collège recommande de hausser les conditions d'admission au cégep et prévoir une meilleure concertation entre les niveaux secondaire, collégial et universitaire.

Enfin, le collège se dit en faveur du maintien de la gratuité scolaire tout en favorisant une mesure qui responsabiliserait davantage les élèves à l'égard de leurs études. Il préconise également une plus grande rationalisation des programmes par région. Rappelons que le collège Édouard-Montpetit accueille près de 7000 étudiants à l'enseignement régulier et près de 10 000 à l'Éducation des adultes.

**LE THÉÂTRE  
NOS VOIX  
NOS VISAGES**



*Une comédie musicale de Noël  
pour toute la famille*

**LE PÔLE NORD A PERDU LE NORD!**



Le 12 décembre 1992  
19h  
Le 13 décembre 1992  
14h



**Auditorium du collège  
Champlain  
900, Riverside Drive,  
Saint-Lambert**  
près du métro Longueuil

Billets en vente au  
2516 Sainte-Hélène,  
Longueuil  
Info: 442-0740  
**Enfants: 5\$ Adultes: 10\$**

**NOUVEAUTÉ  
DRAPS-SANTÉ**

*1re qualité*

- SIMPLE 39,98\$**
- DOUBLE 47,98\$**
- QUEEN 55,98\$**

**OFFREZ-LES EN CADEAU POUR NOËL**

**COTON PERMAPRESS 2,99\$**  
20% feutre au mètre  
Flanellette 90 cm 1,98\$

**PATRONS BUTTERICK  
1/2 PRIX  
PATRONS SIMPLICITY  
à 4,75\$**

20% à 50% de rabais  
sur ens. douillettes.



SERVICE GRATUIT DE  
DÉCORATION À DOMICILE

**DRAPERIES-TISSUS  
PARENT  
STORES  
VERTICAUX**

**ATELIER DE RÉPARATION  
DE STORES VERTICAUX**

**700 Curé-Poirier  
Longueuil  
670-3324**

**STORES FABRIQUÉS EN 30 MINUTES!**

**VERTICAUX**

**PRIX GARANTIS LES PLUS BAS!**

Vaste choix de couleurs,  
valence incluse

**PORTE-PATIO  
75"X84"  
store vertical  
en tissu**

**29<sup>95</sup>\$**

**Pour tout achat de 10\$ et plus  
obtenez un rabais de**

**20%**

applicable sur tous nos articles à prix régulier.  
Présentez avant d'acheter

EXP. 31-12-92

**LE MEILLEUR CHOIX SUR LA RIVE-SUD!**

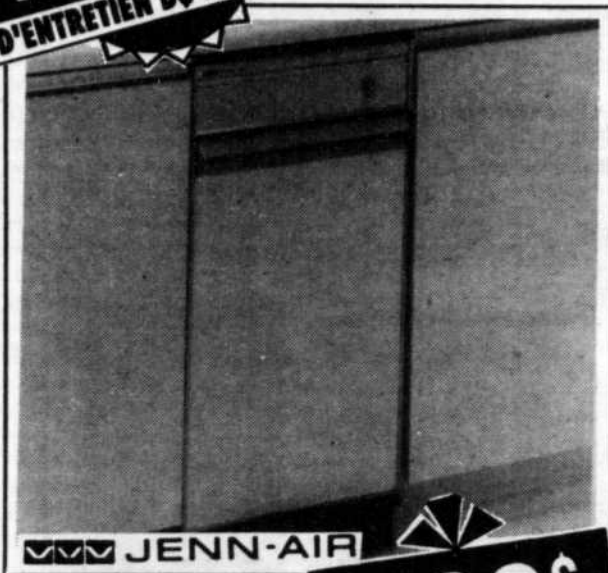
AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT OU INTÉRÊT AVANT AOÛT 93\*

AUCUN ACHAT MINIMUM REQUIS

29

# SURPRISES *des fêtes*

INFORMEZ-VOUS DE NOTRE  
**PLAN de SERVICE**  
D'ENTRETIEN DU FABRICANT



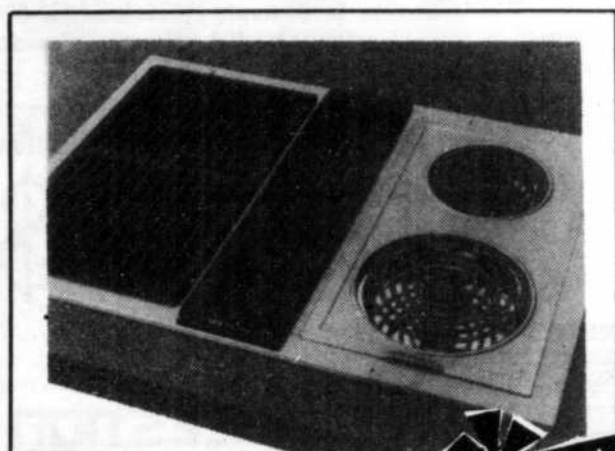
**COMPACTEUR**

Modèle: TC406

- Commande au pied
- Détecteur anti-blocage à bascule
- Choix de 4 panneaux avant

Service et livraison gratuits

**469\$**



JENN-AIR

**SURFACE DE CUISSON À DOUBLE CONVERSION**

Modèle: C236

- Gril épargne-énergie inclus
- Cartouche optionnelle
- Fini émail blanc ou noir et acier inoxydable

Service et livraison gratuits

**599\$**



**FOUR ENCASTRÉ AUTONETTOYANT**

Modèle: W130

- Horloge/minuterie électronique
- Four de grande capacité

Service et livraison gratuits

**799\$**



**HOTTE STYLE DESIGNER**

Modèle: RH800

- Auvent rétractable s'ajustant sous l'armoire
- Démarrage et arrêt automatique

**499\$**



JENN-AIR

**RÉFRIGÉRATEUR 17 PI CU**

Modèle: JRT174

- 2 tablettes en verre
- 2 tablettes en plastique
- 3 tiroirs

Service et livraison gratuits

**699\$**



JENN-AIR

**COMBINÉ CUISINIÈRE-GRILL**

Modèle: S156

- Four à convection autonettoyant
- Dossieret et ronds en fonte optionnels
- Gril épargne-énergie inclus

Service et livraison gratuits

**1999\$**

29



# BRAULT & MARTINEAU

**NOUVELLE SUCCURSALE**  
Pointe-aux-Trembles  
12605, Sherbrooke Est  
(Près de Tricentenaire)  
640-6446

St-Léonard  
6875, Jean-Talon Est  
(Près des Galeries  
d'Anjou)  
254-9455

Laval  
1770, boul. Des  
Laurentides  
(Coin St-Martin)  
667-3210

Longueuil  
3245 ch. de Chambly  
(Coin Roberval)  
679-1260

Brossard  
8220, boul. Taschereau  
(Coin Pelletier)  
465-5544

LaSalle  
1130, Dollard  
(Près du boul.  
De La Vérendrye)  
364-6110

Dollard-des-Ormeaux  
3345, boul. Des Sources  
(Sortie 55,  
Transcanadienne)  
685-2572

Hull  
217, Manicou  
(Coin St-Joseph)  
(819) 771-6611

**CENTRE DE LIQUIDATION**  
7930, Sherbrooke Est  
(Près du métro  
Honoré-Beaugrand)  
353-7330

NON DISPONIBLE  
AU C.D.L.

Tous nos magasins sont ouverts les mercredis jusqu'à 21h

Quantité limitée sur certains articles. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Aucuns dépôt, paiement ni intérêt avant le 12 août 1993\* sur toute la marchandise en magasin.

PROCUREZ-VOUS LA CARTE BRAULT & MARTINEAU

**JUSQU'À 3000\$**  
DE CRÉDIT INSTANTANÉ



29

**Une première à la Commission scolaire South Shore**

Le 1er décembre prochain, l'école secondaire LeMoyné d'Iberville ouvrira ses portes à plus d'une trentaine d'institutions collégiales qui offrent des programmes pré-universitaires et professionnels comme le collège Champlain, Édouard-Montpetit, etc., ainsi qu'à des organismes plus spécialisés comme la GRC, la Sûreté du Québec, Tecart, etc.

Cet événement s'adresse à tous les finissant(e)s des écoles secondaires francophones de la Commission scolaire South Shore c'est-à-dire Royal George, Richelieu Valley et LeMoyné d'Iberville. Ces jeunes seront ainsi mieux informés et documentés et ils pourront prendre une décision éclairée quant à leur cheminement de carrière.

# Une chaîne en or

Ce récepteur et ce lecteur laser, véritables bijoux de la technologie haut-de-gamme Denon, s'allient parfaitement aux remarquables enceintes "9" Celestion.

Récepteur haute performance DRA-545R Denon (60 w/canal)  
Lecteur laser haute précision DCD-670 Denon  
Haut-parleurs "9" Celestion, pour un son naturel!

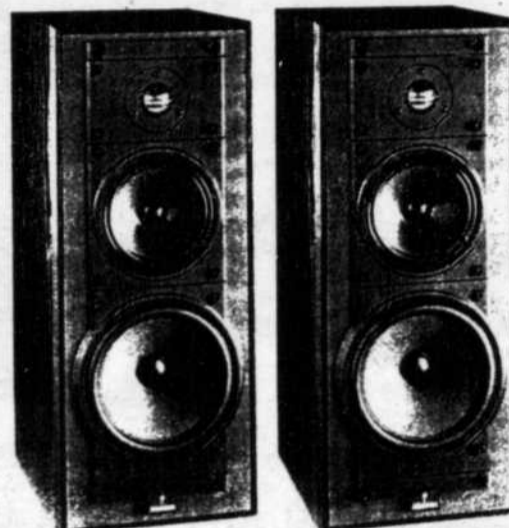
Audio Centre vous offre cette magnifique chaîne en or Denon • Celestion à

## 1449\$

Laissez-vous séduire...

**CELESTION**  
NOUVEAU CHEZ AUDIO CENTRE:  
REPRODUCTION SONORE CLAIRE,  
DYNAMIQUE ET PRÉCISE.

DENON



**audio centre**

8080, boul. Taschereau O., Brossard • 466-1999

# LES Sorties Culturelles

DU MOIS DE DÉCEMBRE

SODAC

Société de développement des arts et de la culture de Longueuil

**ARTS VISUELS**

Du 1er au 18 décembre 1992  
**CURIOSITÉS ESTHÉTIQUES**  
Événement organisé par le Regroupement des diffuseurs en arts visuels de la Montérégie  
Galerie d'art du collège Édouard-Montpetit

Heures d'ouverture: du mardi au vendredi de 12 h à 17 h; mercredi de 18 h 30 à 21 h et le dimanche de 14 h à 17 h.  
100 de Gentilly Est, local D 0620  
Renseignements : 679-2966

**CURIOSITÉS ESTHÉTIQUES :**  
21 artistes se rebellent contre la banalité des objets usuels en nous présentant des œuvres ingénieuses et bizarres. Conçue pour attiser notre curiosité, cette exposition nous incite à regarder les objets dans une perspective différente.

**MUSIQUE**

Jeudi le 3 décembre, 20 h  
**Concert de Noël**  
**ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LA MONTEGÉRIE**  
Chef d'orchestre : Jean-Pierre Brunet  
Artistes invités : Les petits chanteurs

du Mont-Royal; Paul Trépanier, ténor; Lucille Baby, harpiste.  
**Église Saint-Antoine**  
2, rue Saint-Charles Ouest  
Réservations : 646-3890  
Prix d'entrée : 20 \$, 10 \$ (étudiant et 60 ans et plus), 5 \$ (enfant de moins de 12 ans)

L'OSMONT vous invite à venir célébrer Noël en sa compagnie. Au programme : *Oratorio de Noël*, de Jean-Sébastien Bach; *Ceremony of Carols*, de Benjamin Britten; *Le Messie*, de Haendel (extraits) et *Noël en Montérégie* (airs traditionnels dans un arrangement de Gilbert Patenaude).

**THÉÂTRE**

Le jeudi 3 décembre, 19 h 30  
**CHÉRI CHÉRIE**  
Productions Moul't Scénique  
Texte de Marie-Renée Charest  
Avec Marc Bromilow et Marie Dumont  
**Division des Arts et de la Culture de la Ville de Longueuil**  
Centre culturel Jacques-Ferron  
100 Saint-Laurent Ouest  
Renseignements : 646-8610  
Prix d'entrée : 7 \$, billets disponibles au Centre culturel Jacques-Ferron.

Samedi est un jour de congé pour tout le monde, pensez-vous. Mais pas pour lui : chéri a un contrat urgent à finir. Chérie devrait comprendre... Impossible, chéri ne veut rien changer à son horaire. Les voilà bien engagés sur la voie de la rupture. **CHÉRI CHÉRIE** est une comédie où se côtoient la rivalité et la tendresse entre un homme et une femme, amoureux passionnés qui sont parfois ridicules mais toujours en manque l'un de l'autre.

Le dimanche 20 décembre, 14 h  
**JEUX DE RÊVES**  
*Théâtre Sans Fil*  
Texte de Henriette Major  
Mise en scène d'André Viens  
**Théâtre de la Ville**  
180 de Gentilly Est  
Réservations : 670-1616  
Prix d'entrée : 5 \$

Marie-Ève, 9 ans, et Simon 6 ans, s'éveillent un matin après une terrible nuit de cauchemars. Il pleut. Ils se racontent alors leurs rêves. De l'innocent jardin des délices au monstre effrayant, ils évoqueront ces personnages et sensations qui les visitent en songe. Les marionnettes géantes et les effets spéciaux font de **JEUX DE RÊVES** un spectacle peuplé d'images surpre-

nantes et d'émotions intenses.  
**Pour les 6 à 12 ans.**

Les 29 et 30 janvier 1993, 20 h  
**CABARET NEIGES NOIRES**  
*Théâtre Il va sans dire et Théâtre de La Manufacture*  
Textes de Jean-François Caron, Pascale Raffie, Jean-Frédéric Messier et Dominic Champagne.  
Mise en scène : Dominic Champagne  
Avec : André Barnard, Marc Béland, Julie Castonguay, Dominic Champagne, Norman Helms, Roger Larue, Suzanne Lemoine, Wajdi Mouawad, Catherine Pinard et Dominique Quesnel.  
**Théâtre de la Ville**  
180 de Gentilly Est  
Réservations : 670-1616  
Prix d'entrée : 18 \$ régulier, 13 \$ étudiant et âge d'or.

Quatre auteurs trempent leur plume dans l'encre acide de la vie. Ils ont à peine trente ans. De l'assassinat de Martin Luther King à la solitude urbaine, de l'errance de Claude Jutra à la passion amoureuse, du FLO à l'engagement politique de Roch Voisine en passant par les Joyeux Troubadours, **CABARET NEIGES NOIRES** vous convie à un saut satirique dans le vide contemporain !



UNE GESTION DE QUALITÉ POUR VOUS

UN DES PLUS GRANDS FABRICANTS DE STORES AU CANADA DEPUIS 38 ANS:

# MAINTENANT OUVERT AU PUBLIC!

SUCCURSALE NO 11

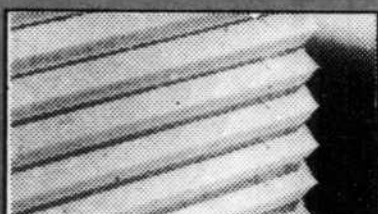
ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER! MEILLEURS PRIX • QUALITÉ • CHOIX • SERVICE SUR LA RIVE-SUD!



STORES VERTICAUX 1000 couleurs!



STORES HORIZONTAUX 350 couleurs!



STORES PLISSÉS 175 couleurs!



STORES DE TOILE 100 couleurs!

CHOIX DE 15,000 STYLES ET COULEURS DE STORES

...PRÊTS EN 24 HEURES!

VENTE FIN DE SAISON

**25% DE RABAIS SUR NOS BAS PRIX!**

Achetez 1 store à notre bas prix régulier et obtenez le 2e à <b>1/2 prix</b>	Achetez 3 stores à nos bas prix réguliers et obtenez-en <b>1 DE PLUS GRATUIT!</b>
Achetez 5 stores à nos bas prix réguliers et obtenez-en <b>2 DE PLUS GRATUITS!</b>	Achetez 7 stores à nos bas prix réguliers et obtenez-en <b>3 DE PLUS GRATUITS!</b>

L'offre à 1/2 prix ou gratuit doit avoir une valeur égale ou inférieure à l'article le moins coûteux acheté. Ne peut être combinée avec aucune autre promotion.

Entre janvier et septembre 1992 Les vols d'automobiles en baisse de 11% à Longueuil

Chantal Provost

Selon les dernières statistiques émises par le Service de police de Longueuil, les vols d'automobiles ont connu une baisse de 11% comparativement à l'an dernier, entre les mois de janvier et septembre. Mentionnons qu'au cours de cette même période, en 1991, on chiffre à 1391 le nombre de véhicules volés. Au total, 913 d'entre eux furent retrouvés. En 1992, toujours entre les mois de janvier et septembre, on compte 1244 véhicules volés, dont 1024 furent récupérés par leur propriétaire.

Selon l'agent Raymond Beauregard, porte-parole, cette diminution serait attribuable, notamment, à une importante campagne de sensibilisation menée par le Service de police. "Entre les mois de mai et septembre derniers, nous avons effectué une tournée des centres commerciaux de Longueuil dans le but d'informer la population sur la sécurité routière. S'y ajoutait un volet prévention avec quelques éléments visuels, tels système d'alarme, anti-démarrage, burinage, etc."

Selon l'agent Beauregard, Longueuil a subi une augmentation du nombre de véhicules volés au cours des années 1989-90 et 1990-91. "Nous avons remarqué une hausse d'environ 300 véhicules par année. C'est pourquoi nous avons préparé ce programme de sensibilisation intitulé «Volet prévention, dans, sur et de véhicules».

De plus, les policiers de Longueuil se sont adressés aux établissements possédant de grandes surfaces de stationnement, dont les hôtels, centres commerciaux, appartements en copropriété et industries. Également, les policiers de la section des vols automobiles a procédé à l'arrestation de trois individus qui opéraient un local dans le parc industriel. S'y trouvaient entreposées des pièces d'automobiles volées.

À Longueuil, le dimanche 6 décembre, c'est la Guignolée



Le dimanche 6 décembre prochain sera la grande journée de la Guignolée dans plusieurs paroisses de Longueuil. La période des Fêtes approche rapidement et cette année, les besoins sont particulièrement nombreux.

Le maire de Longueuil, M. Roger Ferland, tient à rappeler l'importance de contribuer généreusement afin d'améliorer la situation des personnes en difficulté en leur apportant un soutien matériel et moral. Il appuie le travail des centaines de bénévoles qui couvriront les différents coins de la ville pour solliciter leurs concitoyens afin de recueillir des dons en argent, des jouets, des vêtements et denrées non périssables.

Mme Claudette Tessier, coordonnatrice du Partage Saint-François-de-Sales depuis maintenant sept ans, rappelle que «l'objectif des responsables de la Guignolée est d'apporter aux familles bénéficiaires l'aide dont elles ont tant besoin».

STORES VERTICAUX STORES VÉNITIENS

STORES DE TOILE STORES PLISSÉS

HEURES D'OUVERTURE  
Lun. à mer. 9h15-18h  
Jeu. et ven. 9h15-21h  
Samedi 9h-17h

# LE MARCHÉ DU STORE

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

SUCCURSALE NO. 11 LES GALERIES TASCHEREAU 672-0200  
635 boul. Taschereau, entre Vidéolectron et Provigo

VISA  
Master-Card  
AMERICAN EXPRESS  
Chèques acceptés

(entrée boul. Taschereau)  
BOUL. TASCHEREAU  
LES GALERIES TASCHEREAU  
VICTORIA

# Pneus Chartrand

1076 Curé Poirier Ouest, Longueuil, 670-0904

LUNDI AU VENDREDI  
de 8h à 18h

SAMEDI  
de 8h à 12h



## Winter-190P

- Pneu performant sur route enneigée, sèche ou mouillée

- Cote de vitesse H

À PARTIR DE  
**91,99\$**

185/60R14



## P 300

- Pneu toutes saisons, à l'esprit performant

- Roulement silencieux et très stable

- Garantie limitée de 100.000 km

À PARTIR DE  
**67,99\$**

175/70R13



## Winter S2

- Pneu radial extrêmement silencieux. Sculpture en blocs assurant une excellente traction

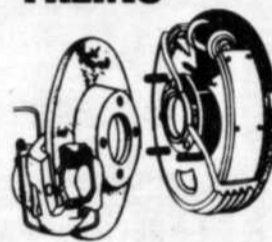
À PARTIR DE  
**51,99\$**

145R13

**PIRELLI**

Conçu pour l'inattendu

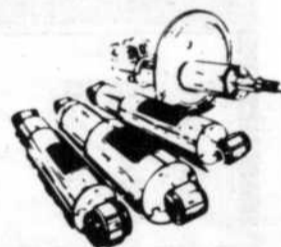
## FREINS



Avant  
Disques à partir de: **99,95\$**

Arrière  
Tambours à partir de: **69,95\$**

(avec coupon-rabais inclus)



## AMORTISSEURS

À PARTIR DE  
**34,95\$**

(avec coupon-rabais inclus)

# ÇA ROULE!!

MAXI PNEU



**PIRELLI**

Fondatrice du Mouvement des Fiers Actifs, à Saint-Hubert  
**Pierrette-Anne Boucher**  
 reçoit le prix Denis Gagné  
 de la Société de  
 criminologie du Québec



**Chantal Provost**

Mme Pierrette-Anne Boucher, fondatrice du Mouvement des Fiers Actifs, à Saint-Hubert, a reçu le prix Denis Gagné offert par la Société de criminologie du Québec lors de la soirée de clôture du 26e congrès biennal de l'organisme, le vendredi 20 novembre dernier.

auprès des jeunes. Fondé en janvier 1991, le Mouvement des Fiers Actifs regroupe une trentaine de jeunes, hommes et femmes, animateurs et éducateurs oeuvrant bénévolement afin de cultiver ce sentiment de fierté chez les adolescents comme un des moyens de prévenir leur dépendance à la drogue.

Selon Mme Boucher, il s'agit là d'une grande reconnaissance sociale. "Je reçois ce prix comme un gros cadeau. Voilà déjà une vingtaine d'années que Mme Boucher oeuvre en Éducation, principalement en Montérégie. Le Mouvement des Fiers Actifs est l'une de ses dernières créations. L'organisme regroupe 25 animateurs, une vingtaine de bénévoles

Rappelons que le prix Denis Gagné est décerné à une personne, à un groupe ou à une institution ayant oeuvré de façon notable dans le secteur de la prévention et de l'intervention

# MATELAS



**Vente surplus d'inventaire  
 de toutes les couleurs de Simmons  
 même qualité à des prix très spéciaux**

## MAXIPEDIC

Matelas	Vente	Ensembles	Vente
Régulier		Régulier	
Simple 219\$	<b>139\$</b>	Simple 329\$	<b>239\$</b>
Double 269\$	<b>169\$</b>	Double 399\$	<b>299\$</b>
Queen 309\$	<b>229\$</b>	Queen 479\$	<b>389\$</b>

## BEAUTYREST

Matelas	Vente	Ensembles	Vente
Régulier		Régulier	
Double 409\$	<b>290\$</b>	Double 659\$	<b>399\$</b>
Queen 459\$	<b>229\$</b>	Queen 749\$	<b>489\$</b>

QUANTITÉS LIMITÉES  
**BOÎTE DE LIT PLATEFORME**  
 BLANC - AMANDE - GRIS - NOIR SIMPLE - DOUBLE - QUEEN  
**FAITES VITE!**



**89\$**

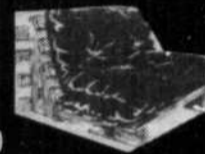
## FUTON DOUBLE 6"

+ BASE «3 POSITIONS» (Quantités limitées)

**229\$**

**GRATUIT!**  
**1 HOUSSE**  
**DOUBLE**

(choix de couleurs)  
 avec achat d'un ensemble



Quantités limitées • Financement sur place • Mise de côté sans frais • Livraison - léger supplément

**LES EXPERTS DU MATELAS** **GREENFIELD PARK** **MONTRÉAL**  
**815 TASCHEREAU** **466-2600**  
 (face au Kenny Wong)  
 (près du Vieux-Duluth)  
**7130 SAINT-DENIS** **495-2433**  
 Métro Jean-Talon

# GRANDE OUVERTURE

## PAR-T-GOLF

# 4DEC

Venez jouer sur notre nouveau PAR-T-GOLF **10 DÉPARTS**

du LUNDI au VENDREDI

de 9h à 17h30

**15,28\$/heure**

+taxes

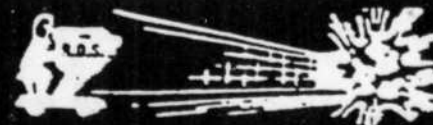
**SOIR et FIN DE SEMAINE**

**19<sup>99</sup>\$/**

heure  
 +taxes

Adjacent au Salon  
 de quilles Champion

**SALON DE QUILLES**



**100 boul. Taschereau Greenfield Park 671-5577**

## Le DSC Charles-LeMoyné entreprend une enquête pour vérifier la qualité de l'air à l'intérieur des garderies de la Rive-Sud

**Chantal Provost**

Le Département de Santé Communautaire (DSC) de l'hôpital Charles-LeMoyné entreprend une vaste enquête visant à vérifier si la qualité de l'air des garderies et des domiciles a un effet sur la santé respiratoire des enfants d'âge préscolaire. Ce projet, mené par le docteur Serge Daneault, médecin-conseil, se tiendra dans une vingtaine de garderies de la Rive-Sud fréquentées par quelque 700 enfants. Une investigation sera effectuée, simultanément, dans près de 70 domiciles habités par autant d'enfants.

### PROBLÈMES RESPIRATOIRES

Selon le Dr Daneault, les enfants d'âge préscolaire, gardés à domicile ou dans une garderie, souffrent souvent de problèmes respiratoires, tels des otites, des rhumes et de l'asthme. "Il est de plus en plus soupçonné que la qualité de l'air puisse contribuer à ces problèmes de santé. Des contaminants de l'air intérieur des

maisons et des garderies pourraient être responsables de ces symptômes."

Un questionnaire sera distribué aux parents des 700 enfants fréquentant les garderies de la Rive-Sud. "À partir des questionnaires remplis, 70 enfants seront choisis au hasard pour une évaluation plus poussée de leur environnement." Mentionnons que les contaminants mesurés sont le dioxyde de carbone, la formaldéhyde, les poussières, les dioxydes d'azote, les bactéries et les spores de champignons.

### ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE

Après cette évaluation environnementale, qui durera huit semaines consécutives, les parents devront noter les symptômes respiratoires manifestés par leur enfant. Des résultats regroupés feront l'objet d'une publication à la fin de l'enquête. "Il est absolument nécessaire d'obtenir la collaboration des parents. C'est primordial." Le Dr Daneault précise que la confidentialité sera respectée. Le projet de recherche, subventionné par le Conseil régional de la santé et des services sociaux de la Montérégie, se poursuivra jusqu'à l'été 1993.

Avec des retombées économiques annuelles de 10 à 15 millions de dollars

## Le Super Mercado: un nouveau concept révolutionnaire



Les deux propriétaires du Super Mercado situé au 840 boul. Taschereau à Greenfield Park. M. Normand Morin et M. Claude Branchaud.



La coupe du ruban traditionnel à l'ouverture du Super Mercado soit par M. Claude Branchaud propriétaire, M. Sami Iskandar directeur général Ville de Greenfield Park, M. Jacques Cayer conseiller municipal Greenfield Park, M. William Buckley conseiller Greenfield Park et M. Normand Morin propriétaire.

## SUPER VENTE RENVERSANTE



SUMMUM DESIGN FLIP FLOP

**399\$**

LIVRAISON AVANT NOËL

ESCOMPTE DE 10% \* SUPPLÉMENTAIRE DISPONIBLE

\*Détail en magasin

**NOUS PAYONS LES TAXES!**

*Cartier,  
le nom de l'excellence*

MATELAS 39" À partir de <b>99\$</b>	MATELAS 54" À partir de <b>139\$</b>	MATELAS 60" À partir de <b>199\$</b>
ENSEMBLES 39" À partir de <b>179\$</b>	ENSEMBLES 54" À partir de <b>199\$</b>	ENSEMBLES 60" À partir de <b>349\$</b>



## AMEUBLEMENT

**Chambly**

1226 Bourgogne, Chambly  
**658-0433**

Ouvert au public depuis le week-end, le **Super Mercado** du 840 boul. Taschereau, à Greenfield Park, est sur le point de révolutionner le domaine de la vente au détail.

Occupant les locaux des anciens Bonimart, Provigo et d'un magasin de meubles, à deux pas du Canadien Tire, le **Super Mercado** occupe rien de moins que **150 000 pieds carrés**.

Installés dans des kiosques semblables à ceux des marchés aux puces, les **700 marchands du Super Mercado** offrent un choix incroyable de marchandise neuve.

«On retrouve de tout mais rien que du neuf: de la petite paire de bas au silencieux pour la voiture, en passant par les jeans et les articles de cuisine», explique Claude Branchaud, l'associé de Normand Morin dans l'aventure du **Super Mercado**.

«Parce qu'ils sont désormais réunis, nos 700 marchands sont en mesure d'offrir la même marchandise qu'on retrouve dans les centres commerciaux mais à des prix incomparables. **Du moitié prix...** Notre concept est révolutionnaire, c'est le centre commercial des années 2000», d'ajouter M. Branchaud.

Selon ce dernier, des études menées récemment indiquent que les retombées économiques annuelles pour la région sont évaluées à 10 ou 15 millions de dollars. De plus, avec un investissement de l'ordre de 2 millions de dollars, on estime à 700 ou 800 emplois qui sont directement ou indirectement créés par le **Super Mercado**.

Jedi dernier, pas moins de 12 597 personnes ont franchi les tourniquets lors de la journée d'ouverture. Durant le week-end, c'est plus de 50 000 personnes qui ont franchi le seuil du **Super Mercado** et qui ont de ce fait pu entendre les Kathleen, Carl Williams, Patrick Normand et autres stars d'ici. **Ce centre commercial «de demain» est ouvert les jeudis et vendredis de 10h à 21h, et de 9h à 17h, les samedis et dimanches.**

**Petit déjeuner de la  
Chambre de commerce  
de la Rive-Sud à  
Greenfield Park**



La Chambre de commerce de la Rive-Sud (CCRS) vous invite à son petit déjeuner du jeudi 10 décembre 1992 à 7h30 au restaurant Les Prés, situé au 320 boul. Taschereau à Greenfield Park.

Le but de cette rencontre consiste à venir entendre des conférenciers, tout en développant des affaires. Pour ce petit déjeuner, nous accueillerons Mme Jacinthe Allard, consultante en formation et services à la Commission scolaire South Shore.

Mme Allard est diplômée en information scolaire et professionnelle de l'Université de Sherbrooke depuis 1982. Depuis 1988, elle est consultante en formation sur la Rive-Sud. Elle travaille d'abord à la Commission scolaire de Chambly et depuis deux ans, à la Commission scolaire South Shore. Mme Allard nous parlera de la formation de la main-d'oeuvre.

C'est donc une invitation à venir rencontrer les gens d'affaires de Greenfield Park et des environs et de profiter de cette occasion pour en connaître davantage sur les activités de la CCRS. Pour réserver, vous devez appeler au 463-2121. Le coût du billet est de 12\$ (taxes incluses) pour les membres de la CCRS et de 14\$ (taxes incluses) pour les non-membres.

**EXPOSITION DE NOËL  
au Holiday Inn de Longueuil**

ACHETEZ  
CADEAUX, ARTISANAT  
DÉCORATIONS, PEINTURES  
ET BEAUCOUP PLUS.  
ENTRÉE GRATUITE

**DIMANCHE  
6 décembre  
10h à 18h**

*le balcon d'arts*



**PAULINE PAQUIN**

29 novembre à 13 h

**EXPOSITION DES PETITS FORMATS DE NOËL**  
lancement du livre de PAULINE PAQUIN  
ET VERNISSAGE DE SES OEUVRES RÉCENTES

LISTE DES ARTISTES DU BALCON D'ARTS

Léo Agotte	Vladimir Horik	Pauline Paquin
André Bertonnesque	Normand Hudon	Claude Picher, R.C.A.
Gabriel Bonmati	Francesco Iacurto	Pierre Pivet
Anne-Marie Bost	Louise Kirouac	Daniel Plante
Yvette Chabot	Lise Lacaille	Gilles Poisson
Rémi Clark	Claude Langevin	Gaston Rebry
Stanley Cosgrove	André L'Archevêque	Luigi Tiengo
Nérée de Grâce	Paul Tex Lecor	Claude Thérberge
Listorio Del Signore	Janusz Migacz	Grant Tyner
John Der	Anna Noeh	Pat Buckley Moss
John Hammond	Roland Palmaris	Guy Paquet

SCULPTURES DE

John Der      Normand Hudon      Richard Viau

HEURES D'OUVERTURE

LUNDI FERMÉ

MARDI - VENDREDI : 11 am à 6 pm      SAMEDI : 10 am à 5 pm  
DIMANCHE : 11 am à 5 pm

650, rue Notre-Dame, Saint-Lambert  
466-8920

• ARTICLES DE CUIR • ARTICLES DE SPORT • ARTISANAT • ASPIRATEURS •

**MAINTENANT  
OUVERT**

**SUPERMERCADO**

**BEAUCOUP PLUS QU'UN  
MARCHÉ AUX PUCES**

**SPECTACLE 4 JOURS PAR SEMAINE**

TOUS LES SAMEDIS  
ET DIMANCHES

AVEC ARTISTES

INVITÉS  
DIMANCHE 6 DÉC.



FRANCIS MARTIN

PLUSIEURS  
ATTRACTIONS  
POUR LES  
ENFANTS

STATIONNEMENT POUR PLUS  
DE 3 000 AUTOMOBILES

UN NOUVEAU CONCEPT DE  
MAGASINAGE EXCITANT

**À PRIX  
JAMAIS VUS!  
700 MARCHANDS**

À L'INTÉRIEUR

**840 BOUL. TASCHEREAU, GREENFIELD PARK**

Situé entre les  
ponts Champlain  
et Jacques-Cartier

**875-5500**

HEURES D'AFFAIRES  
JEUDI ET VENDREDI 10h à 21h  
SAMEDI ET DIMANCHE 9h à 17h

• PRODUITS DE BEAUTÉ • POTERIE • LINGERIE • JEUX •

29

29

29



*La propriétaire de la clinique minceur Nutri/Système du chemin de Chambly, Lyne Boire.*



*Une des participantes, Clau-de Migneault.*



*Johanne Lépine a paradé devant plus de 300 personnes.*

# UN DÉFILÉ RÉUSSI

**POUR LA CLINIQUE MINCEUR**

**nutri/système**  
**cliniques minceur**

MC



*Une très belle tenue pour Benoît De La Plante.*

Un événement hors de l'ordinaire s'est déroulé dimanche dernier alors qu'une trentaine de mannequins offraient une parade de mode au bar Le Prélude à Brossard. Ce défilé avait un petit quelque chose de spécial: les mannequins étaient des hommes et des femmes qui étaient en processus de perte de poids ou en maintien de poids grâce à la clinique minceur Nutri/Système.

La propriétaire de cette clinique, sise sur le chemin de Chambly à Longueuil, Lyne Boire, n'était pas peu fière du succès qu'a obtenu le défilé. "C'était la première fois que nous organisons un pareil événement et pas moins de 300 personnes se sont déplacées pour apprécier la prestation des mannequins".

Organisé en collaboration avec l'agence Québec Mode, le défilé était animé par Danielle Doris et ses Dorisettes, qui y sont allées de trois prestations. "L'expérience vécue par les participants au défilé a été extraordinaire. Pour les gens qui maintiennent leur poids et pour ceux en perdant présentement, ce fut très enrichissant, un véritable rêve devenu réalité, une belle récompense pour tous les efforts fournis" d'expliquer Mme Boire.

Ce rêve de parader enfin dans des vêtements seyants et ajustés est réalisable pour tous ceux et celles qui veulent perdre du poids. En effet, Mme Boire est à préparer un second défilé qui aura lieu le 9 mars 1993. Les pratiques débuteront dès le 2 février prochain. "Il s'agit d'une belle source de motivation pour ceux et celles qui veulent vraiment perdre du poids. C'est également un excellent défi à se lancer. Et c'est surtout un beau cadeau à se faire!"

\*\*\*\*\*



*Danielle Doris et ses Dorisettes ont assuré l'animation.*

N'hésitez pas à contacter les spécialistes de

**nutri/système**  
**cliniques minceur** MC

sauront vous guider et vous conseiller. Vous pouvez les rejoindre au

**463-0222**



*Nathalie Pilon a certes réalisé un vieux rêve...*

## Résultats financiers de Héroux Longueuil:

### Les ventes sont en hausse, les bénéfices, en baisse

Les ventes nettes consolidées de Héroux Inc. et ses filiales pour le trimestre clos le 30 septembre 1992 ont totalisé 26 081 000\$ par rapport à 18 830 000\$ pour la même période l'an dernier. Ce second trimestre s'est soldé par un bénéfice net de 425 000\$, soit 0,04\$ par action, comparativement à 718 000\$, soit 0,06\$ par action, pour le trimestre clos le 30 septembre 1991.

Cumulativement, les ventes du semestre clos le 30 septembre 1992 ont atteint 49 923 000\$ par rapport à 40 337 000\$ pour la même période à l'exercice 1990-1991. Le bénéfice net s'établit à 801 000\$, soit 0,07\$ par action, en baisse par rapport au bénéfice net de 1 479 000\$ ou 0,13\$ par action enregistré au semestre clos le 30 septembre 1991.

Les faits saillants du second trimestre et du semestre sont les suivants:

TRIMESTRES CLOS LE 30 SEPTEMBRE		
	1992	1991
Ventes	26 081 000\$	18 830 000\$
Bénéfice net	425 000\$	718 000\$

SEMESTRES CLOS LE 30 SEPTEMBRE		
	1992	1991
Ventes	49 923 000\$	40 337 000\$
Bénéfice net	801 000\$	1 479 000\$

Bénéfice par action 0,04\$ 0,06\$

Commentant ces résultats, le président et chef de la direction, M. Gilles Labbé, a fait observer que l'augmentation des ventes au second trimestre est attribuable à la consolidation des comptes de la nouvelle filiale, FRE Composites ainsi qu'à un accroissement important des livraisons de Héroux Longueuil.

La diminution du bénéfice net est attribuable principalement aux pertes encourues par A.B.A. Industries Inc. qui est particulièrement affectée par la récession américaine. Cette dernière a provoqué de profondes mutations des marchés de l'aviation civile et commerciale chez nos clients qui exigent de notre part des livraisons différées pour faire face à leurs obligations.

## Le Studio de Danse Carmen

### Soirée de Noël «Rétro»

Samedi 5 décembre, dès 20h,  
l'endroit église Saint-Pierre-Apôtre, Longueuil  
- Ambiance des soirées rétro 1945 à 1965 - Danse pour tous les goûts - Animation

**Prix aux meilleurs costumes «Rétro» plus de 350\$ en prix**

En spectacle - Deux couples champions de rock n'roll acrobatique

Pour information / réservations **442-1010**

Le Studio, 1320 B, chemin de Chambly (édifice World' Gym) - Don de 15 sur chaque billet ira à la Fibrose Kystique

**Pour réussir son secondaire...**

**Le Collège de Saint-Césaire**  
POUR EXTERNES ET PENSIONNAIRES

**Demandez notre vidéo gratuit**  
1390, rue Notre-Dame, Saint-Césaire J0L 1T0 • Tél. : 447-8747(Ntl) et 469-3143

**Collège Édouard-Montpetit**  
Centre des services aux entreprises

**DEVENEZ ENTREPRENEUR-E**  
avec le concours d'Édouard-Montpetit

Le lancement d'une entreprise est un projet qui se prépare avec soin. Le Centre de services aux entreprises du collège Édouard-Montpetit vous y prépare dans le cadre du concours *Devenez entrepreneur* 1992. On vous offre :

- 30 heures de formation au minimum
- des ateliers de la Banque fédérale de développement, Samson, Bélair, Deloitte & Touche, la Caisse populaire Saint-Pierre Apôtre de Longueuil, Industrie, Commerce et Technologie et Inno-Centre Québec
- des tables rondes organisées par : le SAJE (service d'aide aux jeunes entrepreneurs) de Roussillon, le SAJE de Lajemmerais et le SAJE de la Vallée du Richelieu et le Groupe DEJEL (SAJE).
- la chance de gagner l'une des bourses offertes, entre autres, par la Caisse Populaire de Longueuil et l'Interurbain Bell et de faire partie des finalistes du concours régional.

Renseignements : 442-0444, poste 3038  
Demandez un dépliant dans votre Caisse Desjardins.  
Inscription : avant le 15 janvier

# Audio Connaisseurs

## VENTE

**DENON** MARDI 1ER DÉCEMBRE AU 12 DÉCEMBRE 1992 (fermé les lundis)

**RÉCEPTEUR DENON**  
modèle 345  
• 45 watts par canal  
• Contrôle à distance  
• Garantie 3 ans

**DENON LECTEUR À CASSETTES**  
modèle DRM400  
• Dolby BC

LE TOUT TÉLÉCOMMANDE

**HAUT PARLEUR PARADIGM**  
• 60 watts par canal  
• Garantie 5 ans

Spécial Rég.: 950\$

**BONUS**  
10 cassettes Denon valeur 35\$

**799\$**

**MODÈLE CD590**

**RÉCEPTEUR** modèle 345 (voir ci-haut)  
**BONUS HAUT PARLEUR "PARADIGM" 100 WATTS/CANAL VAL. 450\$**

**LECTEUR À CASSETTES** modèle DRM400 (voir ci-haut)

**LECTEUR au LASER** modèle CD590 • 20 bits  
• Contrôle à distance programmable  
• Garantie 2 ans

Spécial

**1 115\$**

**DENON**

**LECTEUR au LASER**  
• 20 BITS • CONTRÔLE À DISTANCE  
modèle 590 Rég.: 365\$

**BONUS** 6disques au laser valeur 120\$

Spécial

**295\$**

**2035 BOUL. LAPINIÈRE, BROSSARD**  
FACE ET DE BIAIS AVEC LE BOUL. PROVENCHER  
**445-1040**

29

29

29

**À LeMoynes, le comptoir familial La Mosaïque est prêt pour Noël**

(C.P.) Le comptoir familial géré par le Centre d'action bénévole La Mosaïque, à LeMoynes, est fin prêt pour Noël. En effet, la direction invite les résidents de la Rive-Sud à venir découvrir, notamment, l'impressionnant choix de vêtements de qualité pour gens de tous ces âges, femmes et hommes. Tous les articles présentés sont inspectés avant leur mise en vente.

La Mosaïque est fière de pouvoir compter sur la générosité du public. Grâce aux dons recueillis lors de la guignolée dans les paroisses Saint-Josaphat et Saint-Maxime, à LeMoynes, et Saint-Thomas-d'Aquin, à Saint-Lambert, le comptoir familial regorge de nouveautés. Ces dons sont destinés aux familles et personnes soucieuses de leur budget.

Mentionnons que le comptoir familial est ouvert du lundi au samedi. Situé au 173 rue René-Philippe, il est facilement accessible par autobus. La Mosaïque, à travers ses différents programmes, peut facilement répondre aux cinq grands besoins fondamentaux à combler, soit celui de se nourrir, de se vêtir, de se loger, d'entrer en relation avec d'autres personnes et d'approfondir ses connaissances personnelles.

À noter qu'à l'occasion de Noël, la Mosaïque organise une grande fête le jeudi, 3 décembre, à 18h. Au programme: dîner pour les familles démunies, distribution de cadeaux aux enfants et plein de surprises. Les activités qui s'adressent aux bénéficiaires ont lieu grâce aux dons recueillis tant chez les étudiants, les marchands et les citoyens. Pour obtenir plus d'informations, on communique avec le 465-1803.

**Music World**  
Venez rencontrer Hart Rouge en personne



Venez rencontrer le groupe «HART ROUGE» chez MUSIC WORLD, vendredi le 4 décembre à 19h. HART ROUGE interprétera pour vous quelques extraits de leur nouvel album de Noël intitulé:

«LE DERNIER MOIS DE L'ANNÉE»  
Les Promenades St-Bruno  
325 boul. Des Promenades

*Un monde tout en musique!*

**CONCERT DE NOËL**

**L'ENSEMBLE VOCAL POLYMNIE**  
SOUS LA DIRECTION DE JEAN-PIERRE GUINDON PRÉSENTE

**AMAHL and the night visitors**  
Un conte de Noël de G. MENOTTI

ainsi que des œuvres de Mozart, Buxtehude et Pratorius

**Église Saint-Pierre-Apôtre**  
210, boul. Gentilly ouest, Longueuil

**Dimanche 6 décembre 1992, à 20h00**

Admission: 15\$ (tous) Information: 651-8201  
Gratuit pour moins de 12 ans 641-9485  
accompagné d'un adulte

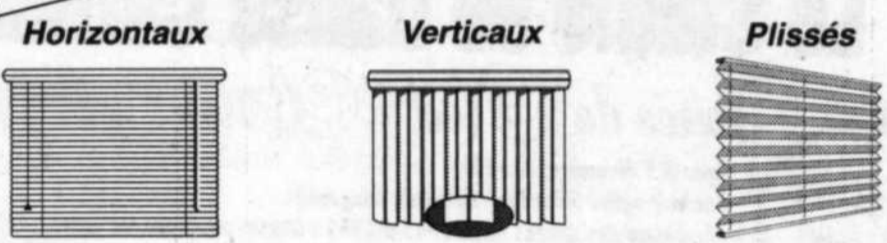
**INCROYABLE RABAISS**

**STORES**

HORIZONTALS • VERTICAUX • PLISSÉS

EPARGNEZ JUSQU'À

**60%**



Vantage HunterDouglas LEVOLOR draco

**LIQUIDATION MATELAS**  
MODÈLES 1992



Ensembles de matelas simples

À partir de **79.95**

Ensemble simple BEAUTYREST  
SIMMONS Beautyrest **399\$**  
DOUBLE 499\$ QUEEN 560\$

Ensemble simple HERITAGE  
SIMMONS Beautyrest **419\$**  
DOUBLE 519\$ QUEEN 599\$

Ensemble simple IMPRESSION  
Sealy **289\$**  
DOUBLE 339\$ QUEEN 409\$

Ensemble simple HOTEL MOTEL  
Sealy **299\$**  
DOUBLE 359\$ QUEEN 429\$

Matelas à partir de 44.99 (Payez et emportez)

**LIVRAISON GRATUITE**

**VERTI STORE**

STORES • DRAPERIES • TISSUS • LITERIE • MATELAS

POLITIQUE DE PRIX GARANTIS SANS CONDITIONS  
Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à meilleur prix, nous respectons ce prix et nous vous accorderons un rabais additionnel de 10%.

**BROSSARD: 6633 boul. Taschereau 926-2222**

# Ça y est Ça y est!

## ÇA Y EST, C'EST FAIT ! LE MARCHÉ VILLAGE PEND LA CRÉMAILLÈRE !

Nous étions quatorze.

**Aujourd'hui, avec l'arrivée du  
nouveau marché d'alimentation Valdi,  
nous sommes quinze.**

Demain, la famille des Marchands du Village s'agrandira encore.  
**Ça se fête...avec vous ! Et ça se dit...avec des fleurs !**

### POINSETTIAS GRATUITS !

**Oui, gratuits: il suffit d'accumuler vos Coupons-Poinsettia.**

Pour chaque 10\$ dépensés chez l'un de nos marchands, obtenez un Coupon-Poinsettia.

**Dix coupons vous permettent de réclamer gratuitement votre  
poinsettia\* chez le fleuriste du Marché Village.** \*Quantité limitée.

### À NOËL FLEURI, TABLE BIEN GARNIE !

- Des amuse-gueule au dessert • Des charcuteries aux tourtières
- Des poissons aux légumes verts • De la volaille au Camembert
- En passant par la boulangère • Pour faire bonne chaire, un seul arrêt à faire,  
Le Marché Village !

À l'italienne, à la française, à la chinoise,  
À la bonne franquette ou autrement,

à l'allemande ou à la mode de chez-nous...  
fiez-vous à vos MARCHANDS VILLAGE !



Le Noël fleuri du Marché Village, du 28 nov. au 12 déc. • 7800, boul. Taschereau à Brossard

**À FAIRE  
ET À VOIR  
SUR LA  
RIVE-SUD**

vos escortes! Un invité surprise vous fera apprécier votre soirée encore plus. Au restaurant L'Anctère, 5370 chemin Chambly, à Saint-Hubert. Réservations: 676-2261

**«QUIZZ ET JEUX**

**ORNITHOLOGIQUES»**

Le Club d'Ornithologie de Longueuil vous invite à une soirée «Quizz et jeux ornithologiques» le 2 décembre à 19h30 au parc Régional de Longueuil, Chalet d'accueil, (coin Adoncour et Curé-Poirier). Tirage de prix de présence. Renseignements: 647-6542.

**CONCERT DE NOËL**

Le Choeur Harmonie de Longueuil vous invite à son concert de Noël qui aura lieu le 5 décembre à l'église Sacré-Coeur, 2165 Gamache à Longueuil, sous la direction de Blandine Boudreau-Boilard. Quatre-vingt choristes interpréteront des airs de Noël traditionnels, folkloriques et contemporains. Renseignements et réservation: 679-0958 ou 646-8961.

**À LA RECHERCHE DE FOYERS D'ACCUEIL POUR CONTREVENANTS ADULTES**

La Maison Charlemagne est présentement à la recherche de personnes pouvant héberger de 1 à 3 résidents adultes ayant eu des démêlés avec la justice. Offrons encadrement et rémunération (perdiem). Renseignements: 253-1926.

**SOUPER DES FÊTES**

L'Association nationale des femmes entrepreneures vous invite le 8 décembre à son «Souper des Fêtes». Venez-vous amuser entre amies avec

Buffet midi 2 pour 9,95\$  
Buffet soir 2 pour 15,95\$  
Brunch dimanche 2 pour 9,95\$



**Spécial**  
1500, ch. de Chambly, Longueuil  
Avec ce coupon, vous obtiendrez  
2 buffets midi 9,95\$  
2 buffets soir 15,95\$ ou  
2 brunchs du dimanche pour 9,95\$  
Présentez ce coupon avant de commander.

646-7888

Expiration: 14 décembre 1992.

**Holiday Inn®**

**L'ÉQUIPE DU HOLIDAY INN  
MONTREAL - LONGUEUIL  
VOUS SOUHAITE  
DE JOYEUSES FÊTES**

Il ne reste que très peu de temps pour organiser vos soirées des Fêtes.

Nous avons donc pensé à vous préparer un menu des Fêtes des plus intéressants qui rejoint tous les budgets et satisfait tous les palais.

**MENU DES FÊTES 1992**

- Un verre de punch
  - Trio de tomates farcies
  - Crème de légumes aux herbes salées
  - Feuilleté de dinde et sa farce à l'ancienne ou
  - Strudel de porc aux pommes mielleuses
  - Pommes de terre château
  - Carottes dijonnaises
  - Haricots verts
  - Chocolat - chocolat
  - 2 verres de vin à titre gracieux
  - Pain et beurre
  - Café, thé, lait
- 39\$/personne taxes et service inclus

Pour réservations, communiquez sans tarder avec notre service des ventes

**(514) 670-3030**

Réservation à notre salle-à-manger disponible pour petits groupes

CS2330

VISA Plan mise de côté



Ho Ho HO **PRIX DU GROS**



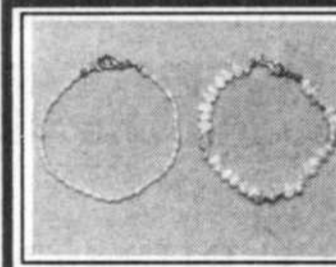
2846, De Lyon, Longueuil, 677-9786

**50%  
DE RABAIS**

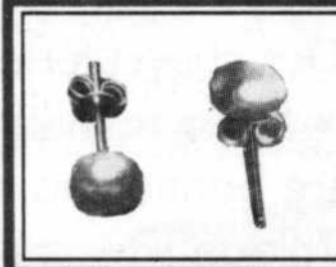
LA T.P.S. EST TOUJOURS INCLUSE DANS NOS PRIX



**ENSEMBLE DE PERLES D'EAU DOUCE VÉRITABLES**  
présenté dans un joli coffret  
(collier 16 po., bracelet 7 po., boucles d'oreilles hypo-allergènes)  
Prix rég.: 24,99\$  
**-50% 12,49\$**



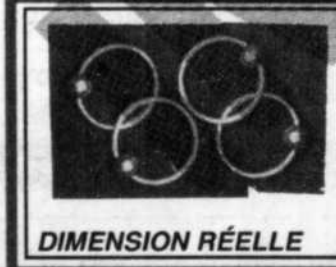
**BRACELET DE PERLES D'EAU DOUCE VÉRITABLES**  
Prix rég.: 13,99\$  
**-50% 6,99\$**



**BOUCLES D'OREILLES**  
en perles d'eau douce véritables,  
tige en or 10 K  
Prix rég.: 21,25\$  
**-50% 10,62\$**



**OR 10K 14K ET ARGENT 9.25**  
Chaînes, bracelets, bagues,  
bagues à diamants  
**-50% DE RABAIS**



**DORMEUSES**  
Or 10 K, simili-perles pour enfants  
Prix rég.: 17,99\$  
**-50% 8,99\$**

DIMENSION RÉELLE

**COUPON REMISE**

Ens. collier perles d'eau douce véritables  
O Prix du Gros - Valable jusqu'au 24/12/92  
**+ 5\$** PRIX **7,49\$**  
TPS INCLUSE

**COUPON REMISE**

Bracelet perles d'eau douce véritables  
O Prix du Gros - Valable jusqu'au 24/12/92  
**+ 2\$** PRIX **4,99\$**  
TPS INCLUSE

**COUPON REMISE**

Boucles d'oreilles  
O Prix du Gros - Valable jusqu'au 24/12/92  
**+ 7\$** PRIX **3,62\$**  
TPS INCLUSE

**COUPON REMISE**

O Prix du Gros - Valable jusqu'au 24/12/92  
**+ 15% DE RABAIS**

**COUPON REMISE**

O Prix du Gros - Valable jusqu'au 24/12/92  
**+ 15% DE RABAIS** PRIX **7,64\$**  
TPS INCLUSE

**Plus de 2 000 modèles en or et en argent en magasin réduits à 50% + 15% avec ce coupon. Tous nos bijoux sont garantis contre tout défaut.**

**Maintenant OUVERT TOUS LES SOIRS jusqu'à 21h et OUVERT LE DIMANCHE jusqu'à 17h**



CS2700

# GRANDE OUVERTURE

SAMEDI, LE 28 NOVEMBRE

## À BROSSARD

Dans le **MARCHÉ VILLAGE**

Venez célébrer notre grande ouverture **SAMEDI, le 28 NOVEMBRE à 9h00** et découvrez les **BAS PRIX de VALDI!**

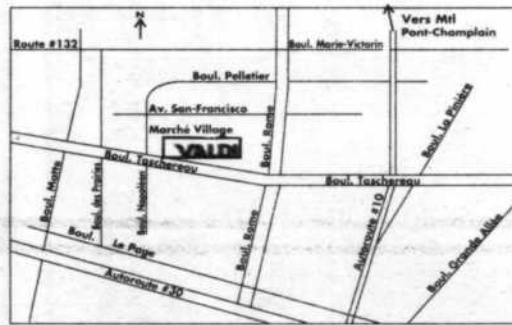
De plus, VALDI offrira un cadeau-surprise aux premiers 100 clients de samedi le 28 et de dimanche le 29 novembre!

Enfin, à Brossard, un magasin d'alimentation qui vous offre **des bas prix réguliers, des marques connues, des grosses économies** jour après jour! C'est garanti!

Tout ça sans **carte de membre nécessaire!** Achetez ce que vous voulez, quand vous voulez et économisez tous les jours!

**VALDI BROSSARD**  
7800 boul. Taschereau  
Dans le **MARCHÉ VILLAGE**.

**HEURES D'OUVERTURE**  
Lun.-Mar.-Merc.: 9h00 à 19h00  
Jeudi-Vendredi: 9h00 à 21h00  
Sam.-Dim.: 9h00 à 18h00



Voici quelques exemples des bas prix que vous trouverez chez Valdi; et ça pas seulement pour **une semaine** mais de semaine en semaine!

**ESSUIE-TOUIT WHITE SWAN**  
Pqt de 12 roul.

**PRIX VALDI 3.49**

PRIX AU SUPERMARCHÉ 6.59 **ECONOMISEZ 3.10**

**THON PÂLE EN MORCEAUX ADMIRAL ou PACIFIC PRIDE**  
184 g

**PRIX VALDI .79**

PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.59 **ECONOMISEZ .80**

**MOUCHOIRS DE PAPIER ROYALE ULTRA**  
3 épaisseurs Bte de 100

**PRIX VALDI .59**

PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.35 **ECONOMISEZ .76**

**COUCHES JETABLES PAMPERS PHASES**  
Grandeurs au choix Pqt jumbo

**PRIX VALDI 14.99**

PRIX AU SUPERMARCHÉ 20.99 **ECONOMISEZ 5.90**

**FARINE TOUT-USAGE COUNTY FAIR**  
10 kg

**PRIX VALDI 3.99**

PRIX AU SUPERMARCHÉ 9.49 **ECONOMISEZ 5.50**

**SUCRE BLANC GRANULÉ LANTIC**  
2 kg

**PRIX VALDI 1.29**

PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.49 **ECONOMISEZ 1.20**

**BOISSONS GAZEUSES COTT**  
Cola, orange ou gingembre  
24 x 355 mL (Plus dépôt)

**PRIX VALDI 3.99**

PRIX AU SUPERMARCHÉ 8.99 **ECONOMISEZ 5.00**

**BOISSONS GAZEUSES COTT**  
Cola, orange ou gingembre  
2 L (plus dépôt)

**PRIX VALDI .59**

PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.49 **ECONOMISEZ .90**

**PÂTES ALIMENTAIRES CATELLI**  
Au choix 900 g

**PRIX VALDI .79**

PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.93 **ECONOMISEZ 1.14**

29

29

29

Les "PRIX AU SUPERMARCHÉ" sont les prix courants de produits identiques ou analogues offerts dans les principaux supermarchés à la date du 26 octobre 1992. Valdi se réserve le droit de limiter la quantité et de substituer des produits de qualité comparable. PRIX VALDI VALDES DU 28 NOVEMBRE AU 5 DÉCEMBRE 1992. Prix en vigueur seulement à l'adresse indiquée. Photos à titres indicatifs seulement. La reproduction ou l'utilisation de cette annonce sans l'autorisation écrite de Valdi ou de son agence publicitaire est strictement interdite. Heures d'ouverture: Lun, mar, merc: 9h00-19h00, jeu. et ven: 9h00-21h00, sam.: 9h00-18h00.

**Courez la chance de gagner une des 20 paires de billets pour la production "Le pôle Nord a perdu le Nord!" grâce au Courrier du Sud**

(G.C.P.) Vous avez jusqu'au 10 décembre prochain pour participer à ce concours organisé par le Théâtre Nos Voix, Nos Visages de Longueuil, en collaboration avec le Courrier du Sud. Vous risquez ainsi de gagner une des 20 paires de billets pour leur dernière création: une comédie musicale intitulée "LE PÔLE NORD A PERDU LE NORD" et qui sera présentée le 12 décembre à 19h, à l'Auditorium du Collège Champlain à Saint-Lambert.

Petits et grands découvriront alors, comment lutins, jouets, fées et autres personnages loufoques feront pour concurrencer la fulgurante évolution qui s'est produite dans le monde des jouets. Vous n'avez qu'à remplir et le retourner à l'adresse indiquée avant la date limite. Pour plus de renseignements sur ce "happening" de

temps des Fêtes, vous pouvez communiquer avec le Théâtre Nos Voix, Nos Visages - une école multidisciplinaire dans le domaine des arts de la scène - au 442-0740.

**Concours:**  
**"Le Pôle Nord a perdu le Nord"**

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Tél: \_\_\_\_\_ (bureau): \_\_\_\_\_  
Retourner à l'adresse suivante: Courrier du Sud, Le Pôle Nord, 267 Saint-Charles ouest, Longueuil (Qué), J4H 1E3

**Baileys** Le premier authentique **DELI** de la Rive-Sud restaurant avec plusieurs niveaux et cabines privées. musique d'autrefois à aujourd'hui.



**Reservez dès maintenant pour vos parties des Fêtes**  
Aussi, nous préparons des buffets pour vos réceptions

**Imbattable** pour son atmosphère, sa qualité des repas, ses meilleurs prix sur la Rive-Sud.

**DÉJEUNER** Spécial à partir de **1,75\$**  
7 jours/semaine  
lun. au ven.: 6h à 12h sam. dim.: 6h à 15h

**COMPTOIR POUR EMPORTER**  
**FESTIVAL DU POULET**

**ENTRÉES:**  
• coquilles Saint-Jacques 4,95\$ • ailes de poulet 25¢ ch.

- RIZ FRIT AU POULET
- CUISSE DE POULET OU POITRINE DE POULET B.B.Q.
- SANDWICH AU POULET CHAUD
- DOIGT DE POULET
- POULET PARMESAN AVEC SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE
- FILET DE POULET
- BROCHETTE DE POULET
- CUISSE DE POULET ET SANDWICH À LA VIANDE FUMÉE
- AILES DE POULET (6) ET STEAK D'ENTRECÔTE 12 OZ
- CÔTES LEVÉES ET CUISSE DE POULET
- FILET DE POULET ET CREVETTES GÉANTES PAPILLONS
- FILET DE POULET FILET MIGNON ET CREVETTES GÉANTES PAPILLONS

à partir de **4,95\$**  
incluant soupe et dessert

**Spécial du midi**  
et tous les lundis soir  
**Smoked meat 3,95\$**  
incluant: salade de chou, cornichon, piment doux, frites et boisson gazeuse.

**7845 boul. Taschereau, Brossard**  
**OUVERT 24 heures** vendredi samedi **445-6231**

**SPÉCIAL FIN DE L'ANNÉE**  
**14% D'ESCOMPTE SUR TOUS LES NETTOYAGES**  
VALIDE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1992  
NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À UNE AUTRE OFFRE

**Chem-Dry Rive Sud**  
NETTOYAGE DE TAPIS ET MEUBLES



**PERCÉE RÉVOLUTIONNAIRE**  
DANS LE NETTOYAGE DE TAPIS  
LAINE & TAPIS ORIENTAUX  
TAPIS SECS EN 1 HEURE  
**COMMERCIAL & RÉSIDENTIEL**

QUALITÉ - ÉGAL À PERSONNE  
GARANTIE DE SATISFACTION À 100%  
ESTIMATION GRATUITE - APPELEZ

ENTIÈREMENT ASSURÉ **679-2342**

LONGUEUIL-BOUCHERVILLE-SAINT-HUBERT-GREENFIELD PARK  
LEMOYNE-CARIGNAN-SAINT-BRUNO-CHAMBLY

**PROLONGATION**  
**VENTE 12 MOIS SANS INTÉRÊT**  
SUR SYSTÈME DE VENTILATION INSTALLÉ AVANT LE 6 DÉCEMBRE 1992

L'EXPERT EN VENTILATION SUR PLACE TOUTE L'ANNÉE

**VENTILATION** 4 SYSTÈMES...AUSSI EFFICACES QUE DIFFÉRENTS



Quel que soit votre type de résidence, nous avons la SOLUTION à vos problèmes de CONDENSATION et d'AIR VICIÉ

VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE

246, ST-RÉGIS, ST-CONSTANT

RIVE-SUD:  
632-2872



MONTRÉAL:  
393-1801

**LE MOINS CHER DES CLUBS... LUNETTERIE CLUB**

Satisfaction garantie ou argent remis\*



peu importe la prescription  
**SIMPLE VISION**  
**25\$**  
PRIX PAR PAIRE

**VERRES de CONTACT\***  
port quotidien  
**44\$**

**DOUBLE Foyer**  
**42\$**  
PRIX PAR PAIRE

**VERRES de CONTACT\***  
port prolongé  
**64\$**

**PROGRESSIF**  
(double foyer invisible)  
la marque de votre choix  
**70\$**  
PRIX PAR PAIRE

**MONTURES**  
à partir de  
**35\$**

Le consommateur sera averti 15 jours à l'avance de la fin du spécial

\* Après 30 jours si vous n'êtes pas entièrement satisfait vous serez remboursé intégralement (défaut de fabrication)  
\* clair, simple vision, souple

Ce spécial ne peut être jumelé à aucun autre spécial en magasin.  
**8245, boul. Taschereau Brossard 443-4246**

Toutes nos montures sont garanties pour un an contre tout défaut de fabrication.



# CHEZ ARCA

Le cadeau idéal pour Noël

Venez nous rencontrer les 3 - 4 - 5 - 6 déc.

Jeu. Ven. Sam. Dimanche

29

## VIDÉO RCA TÉLÉPROGRAMMATION À L'ÉCRAN

- Télécommande Master Touch\*
- Pour 30 marques de téléviseurs
- Syntonisateur câblecompatible de 181 canaux
- Commande de deux magnétoscopes à AutoEdit
- Minuterie programmable 8 événements / 1 an
- Système de recherche d'index VHS

249\$

## VIDÉO RCA 4 TÊTES DOUBLE AZIMUT

- Effets spéciaux stables -Trame fixe-
- Téléprogrammable 8 événements / 1 an
- Télécommande Master Touch\*
- Pour 30 marques de téléviseurs
- Syntonisateur câblecompatible de 181 canaux
- Commande de deux magnétoscopes à AutoEdit

299\$

## VIDÉO RCA SYSTÈME PROGRAMMATION VCR plus 7 4 TÊTES, EFFETS SPÉCIAUX

- Minuterie programmable 8 événements / 1 an
- Téléprogrammation à l'écran
- Télécommande Master Touch\*
- Pour 30 marques de téléviseurs
- Syntonisateur câblecompatible de 181 canaux
- Commande de deux magnétoscopes à AutoEdit

369\$

autres modèles à partir de 199\$

## TÉLÉVISEUR COULEUR 14"

- menu à l'écran
- horloge et canal
- télécommande numérique
- 19 boutons
- capacité 178 canaux



199\$

## TÉLÉCOULEUR COULEUR 20"

- 181 canaux
- Affichage à l'écran
- Télécommande 24 fonctions



279\$

GARANTIE 3 ANS YEARS WARRANTY

## TÉLÉVISEUR COULEUR 26" STÉRÉO

- Télécommande 33 boutons
- Menu à l'écran
- Minuterie, horloge, alarme



439\$

## TÉLÉVISEUR 28" «COLORTRAK» 2000

- Image sur image couleur
- Télécommande Master Touch
- Réception stéréo d'antenne



798\$

## GRAND CHOIX DE CHAIRES BERÇANTES SUR BILLES

à partir de

139\$



## GRAND CHOIX DE FAUTEUILS INCLINABLES DE MARQUE La-Z-Boy

à partir de

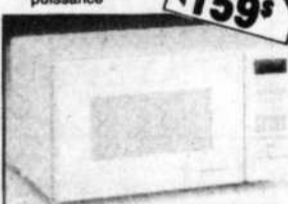
369\$



## MICRO-ONDES AVEC PLATEAU TOURNANT AMOVIBLE

- 0.8 pi.cu
- 750 watts
- 10 niveaux de puissance

159\$



1.4 pi.cu. 800 watts

279\$

1 pi.cu. 750 watts

199\$

## SURFACE DE CUISSON KELVINATOR

- Commutateurs «Pousser et tourner à réglage continu.
- Témoins lumineux d'éléments de surface
- 2 éléments tubulaires de 6 po. et 2 de 8 po.



199\$

## FOUR ENCASTRABLE BLANC SUR BLANC



- Horloge numérique
- Minuterie automatique pour le four
- Panneau de commande de verre
- Thermomètre avertisseur

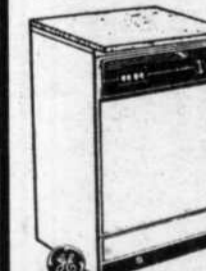
AUTRES MODÈLES À PARTIR DE 469\$

639\$

## DU JAMAIS VU... LAVE-VAISSELLE ENCASTRABLE OU LAVE-VAISSELLE CONVERTIBLE



- Insonorisation triple
- Action de lavage à 3 niveaux
- Bras gicleur intérieur épicyclique
- Paniers de luxe
- Filtre autonettoyant
- 5 cycles
- 4 boutons-poussoirs: Pots crubber, régulier, séchage à chaud, séchage à l'air
- Rinçage d'attente (programmeur)



AU CHOIX

399\$

LE MEUBLEUR

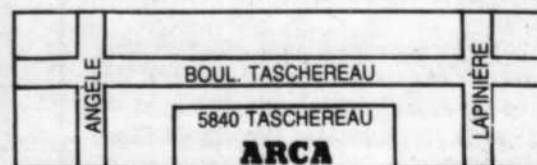
À VOTRE SERVICE DEPUIS 1964 AT YOUR SERVICE SINCE 1964

ARCA

5840, BOUL. TASCHEREAU BROSSARD 445-8185

4117, BOUL. ST-LAURENT MONTRÉAL 845-6470

4886, BOUL. ST-CHARLES PIERREFONDS 696-8755



29

## La SPCA Montérégie en campagne de financement



errants, blessés et abandonnés à son refuge de Notre-Dame-du-Bon-Secours.

La SPCA ne reçoit aucune aide gouvernementale et dépend totalement d'une campagne de souscription pour maintenir ses services et son refuge.

C'est par centaines que les animaux dépendent de nos services pour leur bien-être et leur survie. Seule votre contribution financière peut assurer la

La SPCA de la Montérégie tient actuellement une campagne annuelle de levée de fonds, du 1er au 15 décembre. Notre objectif est de 50 000\$. Au cours de l'année dernière, la SPCA a recueilli 1 126 animaux

poursuite de notre oeuvre auprès des animaux de la Rive-Sud. SPCA Montérégie, 2412 Chemin des Patriotes, Notre-Dame-du-Bon-Secours, 447-6926. Renseignements: Linda Robertson 447-6926.

## MAQUILLAGE PERMANENT

Spécial des Fêtes



188\$ par item

RETOUCHE 50\$ ET PLUS...

Antoine de Kersidan

1370 chemin de Chambly, Longueuil 677-2947

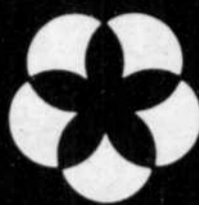
## SI VOUS NE SUPPORTEZ PLUS LA MISÈRE SUPPORTEZ-NOUS

Merci de donner à Centraide 288-1261



Centraide

LE DON DE CHANGER LES CHOSES



# LOTOMATIQUE®

Planifiez vos chances...

**Abonnez-vous** à Lotomatique et **jouez** à vos loteries préférées **sans vous déplacer**. Plus besoin d'acheter vos billets ou de vérifier vos numéros, vous participez à tous les tirages des lots réguliers, bonis et instantanés ainsi qu'à tous les tirages **Mise-tôt du Sélect 42** et vous recevez vos lots gagnés automatiquement par la poste.

### BON DE COMMANDE

#### Forfait individuel 4 loteries (1 an)

Nombre de tirages	Mini	Inter Plus	Sélect 42	Lotto 6/49	Prix	Cochez
	52	52	52	104	= 286,00 \$	<input type="checkbox"/> 09

#### Abonnement individuel

Loterie	Gros lot	Période	Nbre de tirages	Prix	Nbre participations	Total	Cochez
<b>SELECT</b>	cagnotte 6/6 1 000 000 \$	6 mois 1 an	26 52	= 26,00 \$ = 52,00 \$	x	= \$	<input type="checkbox"/> 01 <input type="checkbox"/> 02
<b>LOTTO 6/49</b>	cagnotte 6/6 minimum 1 000 000 \$	6 mois 1 an	52 104	= 52,00 \$ = 104,00 \$	x	= \$	<input type="checkbox"/> 56 <input type="checkbox"/> 57
Montant total						\$	

#### Fiche de sélection

<b>SELECT</b> INDIQUEZ HORIZONTALEMENT 6 NUMÉROS DIFFÉRENTS ENTRE 1 ET 42. N'UTILISEZ QU'UNE LIGNE PAR PARTICIPATION.					<b>LOTTO 6/49</b> INDIQUEZ HORIZONTALEMENT 6 NUMÉROS DIFFÉRENTS ENTRE 1 ET 49. N'UTILISEZ QU'UNE LIGNE PAR PARTICIPATION.						
A						F					
B						G					
C						H					
D						I					
E						J					

Loto-Québec se réserve le droit d'annuler ou de modifier en tout temps la totalité ou une partie du système Lotomatique. Chacune des loteries est assujettie aux lois et règlements applicables, ainsi qu'aux conditions Lotomatique disponibles sur demande.

Indiquez votre mode de paiement

- Chèque ou mandat à l'ordre de Loto-Québec

Numéro de la carte de crédit	Date d'expiration
------------------------------	-------------------

Postez votre demande à:  
**Lotomatique, Loto-Québec**  
 C.P. 63649, Succursale A  
 Montréal (Québec)  
 H3C 3P3

Dès que possible, Loto-Québec émet un certificat indiquant vos numéros de loteries.

Pour tout renseignement,  
 Numéro **Montréal 873-7198** ou  
 de téléphone: **Extérieur 1-800-361-8095**

LETRE DE RÉFÉRENCE

Veillez m'envoyer toute correspondance en:

**N**  Français  anglais

Sans qu'il vous en coûte un sou de plus, vous contribuez au financement de l'association sans but lucratif suivante:

**FONDATION CHARLES-LEMOYNE**

6009298001



loto-québec

## GARDER LA FORME...



### PÈSE PERSONNES

Se vend régulièrement 172\$ taxes incluses.  
 Pour un temps limité 139\$ taxes incluses.

### SECA

La norme dans la profession médicale pour sa précision et sa résistance.

Conception Européenne, fabrication Allemande.

Boutique "Le Bon Goût"  
 1493, Roberval Saint-Bruno 653-0341

## Gagnante d'un lot de 500\$ chez Uniprix de Place Longueuil



Lors de la promotion du 15e anniversaire des Pharmacies Uniprix, c'est madame Martine Plouffe de Longueuil qui a remporté le lot de 500\$ en certificats-cadeaux.

Sur la photo, à gauche, nous reconnaissons l'heureuse gagnante recevant son prix des mains de madame Mariette Clément, la gérante de la pharmacie Uniprix de Place Longueuil.

29

ASPIRATEUR CENTRAL • ASPIRATEUR CENTRAL • ASPIRATEUR CENTRAL • ASPIRATEUR CENTRAL • ASPIRATEUR CENTRAL

# GRANDE VENTE D'OUVERTURE

## JEUDI 3 DÉCEMBRE



**L'ASPIRATEUR CENTRAL LE PLUS VENDU AU CANADA**

L'ASPIRATEUR  
CENTRAL  
LE PLUS  
VENDU  
AU CANADA

SYSTEMES D'ASPIRATEUR CENTRAL



BEAM du Canada est fier de vous annoncer l'ouverture de son NOUVEAU CENTRE de distribution à LONGUEUIL. Ce centre est maintenant le SEUL CENTRE BEAM POUR LONGUEUIL.

## MA BALAYEUSE

3217 Chemin de Chambly, Longueuil, 651-1108

est en affaires depuis 17 ans à Beloeil



\* LA PHOTO DIFFERE DU MODELE ANNONCE © BEAM DU CANADA 11/92

**ASPIRATEURS**  
Neufs et reconditionnés

à partir de **45\$\*** 1 an de garantie

**GRATUIT**  
avec tout achat d'un aspirateur  
1 PAQUET DE SACS

**SACS**  
SUPER SPECIAL

- \* Électrolux
- \* Compact
- \* Filter Queen

**795\$\***  
Paquet de 12

**REPARATIONS\***  
DE TOUTES LES MARQUES  
de balayeuse

**GRATUIT**  
avec toutes réparations  
1 paquet de sacs ou  
1 courroie

**RABAIS DE 25%\***  
SUR

- \* Sacs
- \* Courroies
- \* Boyaux
- \* Accessoires pour aspirateur central et conventionnel

\* Ces spéciaux sont disponibles jusqu'au 31/12/92

# MA BALAYEUSE

3217 chemin de Chambly, Longueuil 651-1108

CENTRAL • ASPIRATEUR CENTRAL • ASPIRATEUR CENTRAL • ASPIRATEUR CENTRAL

29

29

À la demande du requérant, l'injonction est levée

## Le Carrefour d'accueil des sans-abri (CASA) ferme ses portes pour un mois à partir du 1er décembre

**GINETTE C. PERRON**

Sept des quatorze résidents du Carrefour d'accueil des sans-abri qui avaient décidé de demeurer sur place après que deux demandes d'injonction aient été ordonnées les 17 et 24 novembre, devront être relocalisés d'ici le 1er décembre prochain, date à laquelle la maison d'hébergement doit mettre la clé à la porte pour une période d'un mois. On se souviendra que les procédures judiciaires avaient été entamées par des résidents, à la suite de l'annonce de fermeture pour le 30 octobre; une décision prise par le Conseil d'administration devant un déficit prévu de l'ordre de 100 000\$.

### PLAN DE RELANCE

Mais devant la Cour supérieure, le 24 novembre dernier,

l'injonction a été levée à la demande du requérant. Puis, un Comité ad hoc formé le 19 octobre par le Conseil d'administration devra en arriver avec un Plan de relance dans les plus brefs délais rapporte la directrice générale du CASA, Louise Bastien.

"On ne peut nier qu'une réaction très émotive de la part des résidents a suivi l'annonce. Nous sommes conscients que pour les personnes hébergées âgées de plus de 30 ans, la situation est loin d'être rose car il existe très peu de ressources pour leur venir en aide. Nos résidents demeurent très inquiets et incertains quant à leur avenir."

### RÉINSERTION SOCIALE

Mme Bastien précise d'autre part qu'elle vise un meilleur financement du ministère de la Santé et des Services sociaux. "Le mandat du CASA est d'offrir gîte et couvert aux sans-abri, mais une des missions la plus importante pour

nous, demeure la réinsertion sociale de ces personnes, ce qui engendre des coûts plus élevés. Le C.A. demande donc au ministère que le CASA soit classé adéquatement afin qu'il puisse jouir d'un meilleur support financier.

"Pour bien faire comprendre l'urgence de la situation au ministère, le CASA a entrepris de faire signer une pétition, une mesure qui a été amorcée lors de la soirée de présentation des États généraux sur "L'autre Longueuil - l'appauvrissement".

"Les crises font mûrir" ajoutera avec un relan de confiance Madame Bastien. "Nous sommes convaincus que nous allons sortir plus forts, avec une structure améliorée et un financement plus stable". On peut rejoindre le CASA au 442-4777.

g u e  
re g u e  
Annonces, dépliants, sigles, rapports annuels...

**Brunet, design graphique**  
51, place Charles-Lemoyne, P103, Longueuil  
Téléphone: 442-9425

# Vous travaillez à la maison ? Un choix aussi rationnel se doit d'être récompensé !



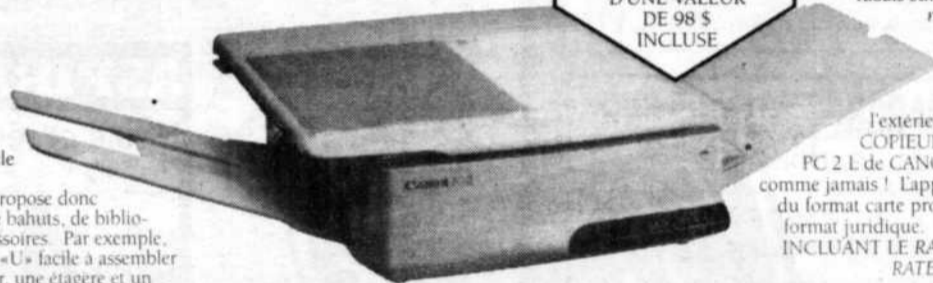
Rationalisez votre travail en vous procurant le télécopieur sur feuilles de papier ordinaire le plus abordable qui soit: le FAXPHONE B 70 de CANON. Il s'agit du tout premier télécopieur à bulles d'encre. Cette technologie mise au point par Canon permet d'obtenir des reproductions de qualité supérieure sur du papier ordinaire. PRIX D'AUBAINE INCLUANT LE RABAIS À NE PAS RATER DE CANON:

**1258 \$**



Faites-vous plaisir en vous offrant une de nos calculatrices multi-fonctions. La CALCULATRICE BP 36 D de CANON, par exemple, comporte l'impression à bulles d'encre, 12 chiffres et de nombreuses autres caractéristiques. PRIX

**104 \$**



CARTOUCHE A-15 D'UNE VALEUR DE 98 \$ INCLUSE

Profitez de notre extraordinaire rabais sur les copieurs et rattrapez tout le temps que vous perdiez à faire vos copies à l'extérieur. Achetez un COPIEUR PERSONNEL PC 2 L de CANON et épargnez comme jamais! L'appareil reproduit du format carte professionnelle au format juridique. PRIX FAVEUR INCLUANT LE RABAIS À NE PAS RATER DE CANON:

**798 \$**

Bien entendu, votre environnement professionnel à domicile doit être aussi attrayant que fonctionnel. OE Direct vous propose donc un grand choix de bureaux, de bahuts, de bibliothèques, de classeurs et d'accessoires. Par exemple, ce pratique poste de travail en «U» facile à assembler comporte un bureau, un retour, une étagère et un bahut. Le dessus du plateau rappelle le granite tandis que les côtés sont finis noirs. L'ensemble est aussi disponible en fini acajou. Offrez-vous sans tarder ce poste de travail au PRIX AVANTAGEUX DE

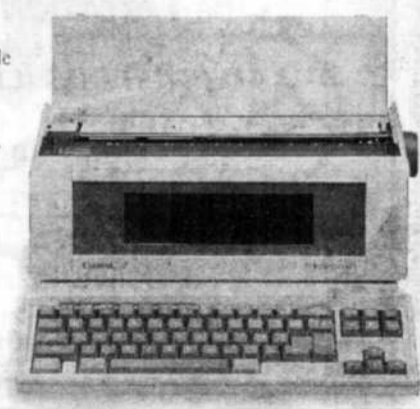
**558 \$**

N'oubliez pas, la quantité est limitée!



Si vous recherchez un appareil de traitement de texte à la fois fiable et abordable, passez voir le STARWRITER 80 de CANON. Vous apprécierez ses nombreuses caractéristiques: impression à bulles d'encre, mémoire de texte de 60 Ko, lecteur de disquettes de 720 K, affichage à cristaux liquides de 16 lignes de 80 caractères... L'etui vous est offert en prime! PRIX DE SOLDE INCLUANT LE RABAIS À NE PAS RATER DE CANON:

**608 \$**



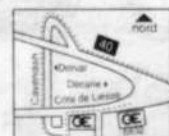
Travailler à domicile, c'est s'offrir l'autonomie et donc ne plus avoir à souffrir tous les affres de la circulation et du bureau en ville. Afin que vous puissiez profiter à plein de cette indépendance, le magasin-entrepôt OE Direct vous propose des «rabais à ne pas rater\*» sur nombre de ses produits Canon.



Rendez-vous sans tarder chez OE Direct et obtenez de Canon un rabais pouvant atteindre 100 \$ sur un vaste choix de calculatrices, de télécopieurs, d'appareils de traitement de texte et de copieurs personnels de qualité. Faites vite, l'offre ne dure qu'un temps!

Avec OE Direct et Canon, vous restez dans la course tout en restant à la maison!

## GE DIRECT Magasin-Entrepôt



**MONTREAL**  
CENTRE DE DISTRIBUTION  
5832, Côte de Liesse  
Tel. 735-7979 / Fax: 735-8811  
Lun - ven: 9h - 18h  
Sam: 10h - 17h  
Ferme le dimanche



**MONTREAL**  
LE VERT DE 9610  
2035, rue Stanley  
Tel. 288-5120 / Fax: 288-4938  
Lun - ven: 9h - 18h  
Sam: 10h - 17h  
Ferme le dimanche



**MONTREAL**  
CENTRE DE SERVICE  
2475, rue Saint-Jacques ouest  
Tel. 843-8281 / Fax: 843-4190  
Lun - ven: 9h - 18h  
Fermé sam. & dim.



**RIVIE SUD**  
CENTRE DE SERVICE  
5811, boul. Taschereau, Brossard  
Tel. 443-1907 / Fax: 443-5915  
Lun - ven: 9h - 18h  
Sam: 10h - 17h  
Fermé le dimanche

**UN MOT DU NOTAIRE MARIO MARCHAND**

**LE PATRIMOINE FAMILIAL ET LA CONVENTION D'EXCLUSION (10)**

On sait que la notion du patrimoine familial s'applique à tous les couples mariés sauf, notamment, ceux qui, mariés avant le 1er juillet 1989, ont manifesté avant le 1er janvier 1991, par acte signé devant notaire, leur volonté de ne pas être assujettis à cette notion de patrimoine familial.

C'est ce qu'a fait, le 20 décembre 1990, un couple marié depuis 1966.

Aujourd'hui l'épouse recherche l'annulation de cette convention en invoquant la lésion, c'est-à-dire le fait qu'elle a subi un préjudice matériel à l'occasion du divorce.

Il faut noter que la lésion est prévue dans la loi comme cause d'annulation d'une renonciation de l'un des époux au partage du patrimoine familial.

Le juge fait la distinction, à juste titre, entre la renonciation à l'application des règles du patrimoine familial et la renonciation des droits dans le partage.

Cette dernière possibilité est ouverte à tous les époux à l'occasion du décès de l'un des conjoints, d'un jugement de séparation de corps, de divorce ou de nullité de mariage.

Ici, il s'agit plutôt de la possibilité qu'ont eu pendant un certain temps les époux de s'exclure complètement de cette loi.

Le juge constate que par un geste positif et sérieux, les époux pouvaient alors demeurer dans le statu quo, conserver la situation antérieurement choisie lors du mariage, et ce même si elle portait lésion à l'une des parties.

Le juge de la Cour supérieure de Chicoutimi, dans une décision rendue le 29 janvier 1992, conclut qu'il s'agit de l'abandon volontaire d'un droit conféré par la loi et qu'il ne peut être question d'annuler une telle renonciation pour une cause de lésion puisqu'elle ne provoque pas celle-ci mais ne fait que continuer une situation existante.

**MARIO MARCHAND, notaire est associé de l'étude «Hardy, Tardif, April et Associés 674-1531**

CS2534

**Le concert de Noël  
de l'OSmont sera  
présenté le  
3 décembre**



Paul Trépanier Lucille Baby

**E**n collaboration avec tous ses partenaires, l'Orchestre symphonique de la Montérégie est heureux de vous convier au magnifique concert de Noël qu'il vous a préparé, le jeudi 3 décembre 1992, à 20h, à l'église Saint-Antoine de Longueuil, rue Saint-Charles coin chemin de Chambly.

Ce concert enchanteur met au programme «A Ceremony of Carols» de Benjamin Britten, «l'Oratorio de Noël» de Johann Sebastian Bach, des extraits du «Messe» de Georg Friedrich Haendel et finalement, une création tout à fait spéciale, «Noël en Montérégie» (airs traditionnels de Noël) sur des arrangements de Gilbert Patenaude.

Comme artistes invités, Jean-Pierre Brunet vous propose un choix prestigieux: Les petits chanteurs du Mont-Royal, le ténor Paul Trépanier ainsi que la harpiste Lucille Baby.

En cette occasion, M. Raymond Lévesque, résident de Longueuil et Grand Montérégien 1992, viendra faire lecture d'un poème sur la paix qu'il a composé spécialement pour le public de l'OSmont. C'est donc une invitation qui vous est faite de venir célébrer avec nous l'approche de Noël dans la paix, la joie et la sérénité. Renseignements et réservations: 646-3890.

**MARCHÉ EXOTIQUE ENR.**

5625 GRANDE-ALLÉE  
LOCAL 14  
PLAZA GRANDE-ALLÉE  
BROSSARD 445-1515

Produits importés des Caraïbes et des Antilles, pâtés haïtiens et jamaïcains. Fruits - légumes - épices - Produits pour la peau et les cheveux et autres.

**DÉGUSTATION  
AU SON DE LA  
MUSIQUE DES ÎLES**

**SAMEDI  
5 DÉCEMBRE 1992  
de 11h à 16h**

**RIZ PATNA  
MONIQUE**

**10 kg 5,99\$**

\* Spécial en vigueur  
jusqu'au 5 déc. 1992.

**Marie-Lou Plus**  
VÊTEMENTS 14 À 24 ANS

Venez  
voir notre  
collection  
des Fêtes



**HEURES D'OUVERTURE**  
lundi: 12h à 18h  
mardi, merc.: 10h à 18h  
jeudi, vend.: 10h à 20h  
samedi: 10h à 17h  
DIM. (à partir du 6 déc.): 10h à 15h

1172, Victoria  
Lemoyne, Saint-Lambert  
Louise Kelahear **Tél.: 672-1559**

**LES PIONNIERS DU**

**CHAUFFAGE au BOIS**

FOYERS • POÊLES • CHEMINÉES • ACCESSOIRES

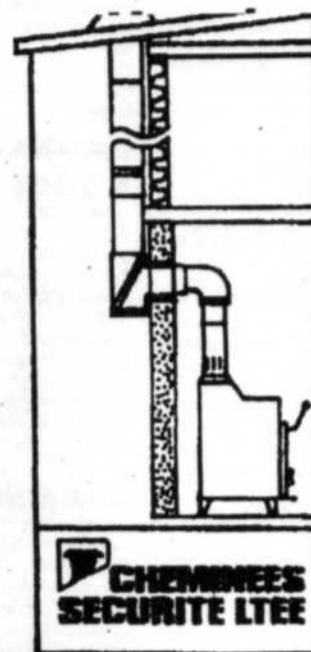


**CHEMINÉES  
SÉCURITÉ LTEE**

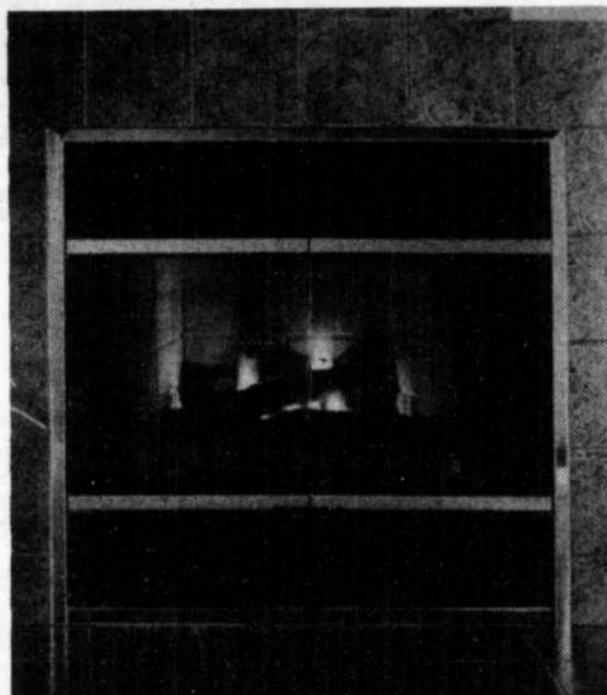
**Présente ses modèles**

**POUR LE FOYER**

- Décoration pour le foyer haut de gamme
- 150 modèles de poêles et foyers
- Quantité de portes de foyers
- Accessoires de tous genres

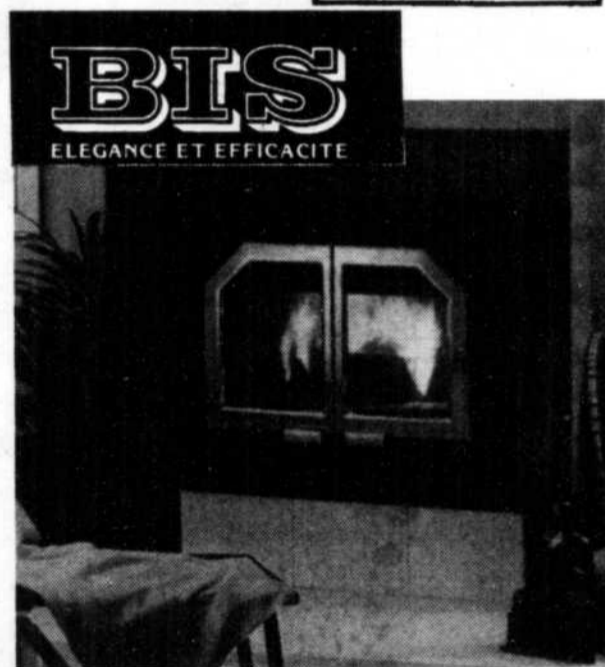


**CHEMINÉES  
SÉCURITÉ LTEE**



**SÉRIE RÉVERIE**

Foyer au bois ou au gaz  
Récupérateur de 36" & 42"



**BIS**  
ELEGANCE ET EFFICACITÉ

**PARFAIT  
JUSQUE  
DANS LES  
MOINDRES  
DÉTAILS!**

**AUSSI  
POÊLES  
À PARTIR DE  
279\$**

**+ DE 35 ANS D'EXPÉRIENCE**



**Boutique Chaleur**

565, Lanandière  
REPENTIGNY  
(514) 386-3991  
(Sortie industriel,  
Autoroute 40)

**2 NOUVELLES ADRESSES  
POUR MIEUX VOUS SERVIR**

620, Roland-Therrien  
LONGUEUIL  
(514) 463-1870

2067, boul. des  
Laurentides  
VIMONT, Laval  
(514) 383-0292

## À FAIRE ET À VOIR SUR LA RIVE-SUD

### RENCONTRES PHILATÉLI- QUES

Le Club de rencontres philatéliques «Les mordus du timbre de la Rive-Sud» aura sa prochaine rencontre d'échange de timbres le 2 décembre à 19h30 au 5317 Montée Saint-Hubert. Renseignements: 678-2040.

### AQDR SAINT- HUBERT

L'AQDR section Saint-Hubert vous invite à fêter avec eux leur 10e anniversaire le 11 décembre à 17h30, à la salle Notre-Dame de l'Assomption, 3375 Windsor (entrée rue Georges). Vin d'honneur, souper, animation et danse. Renseignements et réservation: 445-6323.

### AIMER POUVOIR ÉCRIRE

Les 9 et 10 janvier 1993 auront lieu les inscriptions aux Ateliers d'incitation aux manœuvres d'écriture récréative offerts dans le cadre des ateliers du Centre culturel Jacques-Ferron pour une septième année consécutive. Renseignements: 646-8610.

### JEUX D'ÉCRITURE

Pour en savoir davantage sur les Jeux d'écriture pour toute la famille qui débutent en janvier 1993, n'hésitez pas à communiquer avec la meneuse de jeu, Danielle Lafrance: (514) 646-2593, après 18h. Pour les modalités d'inscription: secrétariat du Centre culturel Jacques-Ferron, (514) 646-8610.

### VISITE D'AMITIÉ

Dans Saint-Lambert, LeMoyné, Greenfield Park et Brosard, des personnes du troisième âge qui vivent péniblement leur solitude cherchent un peu d'amitié. Ils aimeraient que des personnes bénévoles leur rendent visite, soit pour causer, faire des courtes promenades ou des commissions. Veuillez communiquer avec le Centre de bénévolat de la Rive-Sud, point de service Saint-Lambert, 465-6130 ou à Longueuil au 677-5281.

### GRAND- MAMAN TENDRESSE

Le CBRS a un grand besoin de personnes bénévoles pour combler l'attente de jeunes enfants qui n'ont pas de grands-mères. Si vous aimez les enfants ou si vous avez le goût d'apporter une présence maternelle et un soutien moral à une jeune maman, communiquez avec Suzanne Villeneuve au 465-6130 ou à Longueuil au 677-5281.

### À L'AIDE!

Les rigueurs de l'hiver empêchent souvent les personnes âgées de sortir pour faire leurs emplettes ou pour se rendre à leurs rendez-vous médicaux. Le CBRS cherche des transporteurs bénévoles. Vous aimez conduire et vous avez quelque temps libre? Téléphonnez-nous au 465-6130 ou à Longueuil au 677-5281.

### RÉPIT- GAR- DIENNAGE

Le CBRS point de service de Saint-Lambert, a besoin de

personnes bénévoles qui pourraient accorder un peu de répit à des gens qui s'occupent de leur parent atteint de maladie chronique et qui habitent Greenfield Park, Brosard, Ville LeMoyné et Saint-Lambert. Renseignements: 465-6130.

### CAFETIÈRE FILTRE OU PERCO- LATEUR

La Maison de Jonathan cherche un donateur qui lui offrirait une bouilloire, une cafetière filtre ou un percolateur électrique. Communiquez avec Jean-Guy Marsan au 670-4099.

### GAGNER 3 500\$

Le Club Optimiste Marie-Victorin vous invite à son bingo. Il se tient tous les lundis à 19h15 au Paladium de Longueuil. Courez la chance de gagner l'un des nombreux prix totalisant 3 500\$. Les profits sont en partie versés à la Maison de Jonathan, laquelle vient en aide aux décrocheurs scolaires et à des jeunes en difficulté. Renseignements: 670-4099.

### APAMM-RS

L'Association des parents et amis du malade mental Rive-Sud tiendra sa conférence le 1er décembre à 19h30, au centre d'accueil Chevalier de Lévis, 40 rue Lévis à Longueuil. Sujet: «Les troubles de personnalité borderline» présentée par le Dr Pierre David, psychiatre. Entrée libre. Renseignements: 677-5697.

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE À LA PORTE OUVERTE

La Porte Ouverte maison des jeunes aimerait vous inviter à son assemblée générale annuelle, qui aura lieu le lundi 30 novembre prochain à 19h30, dans ses locaux du 3825 rue Adélaïde à Saint-Hubert.

### GINETTE LA- ROCQUE-ROY EXPOSE À BROSSARD

Vous pourrez admirer les oeuvres de l'artiste-peintre Ginette Larocque Roy du 3 décembre au 15 janvier 1993, aux heures régulières d'ouverture. Située entre le symbolisme et le surréalisme, elle veut faire ressentir aux gens, les émotions et les joies de l'existence par la vibration des couleurs et le choix des thèmes.

### ARTICLES D'ENFANTS À VENDRE OU À DONNER

Le service «La Barbabanque» vous offre la possibilité de vendre ou donner tout ce dont un jeune enfant peut avoir besoin: meubles, vêtements, accessoires pour bébé, jouets. Notre banque d'articles est présentement à sec. Communiquez avec Jocelyne au 647-6488 entre 9h et 16, 19h et 20h30.

### CONCERT DE NOËL

L'Association des Cordes de la Rive-Sud vous invite à venir entendre ses 75 jeunes musiciens. L'orchestre junior est sous la direction de Nicole Lauzière, professeur réputée, et les orchestres Inter-Musique et Symphonique des Jeunes de la Rive-Sud, sous la direction de Jean-Pierre Brunet, chef d'orchestre fort connu de la Montérégie. Église Saint-Mathieu de Beloeil dimanche 13 décembre 1992 à 13h30. Adultes 5\$ 6 ans et moins gratuit. Renseignements: 443-2733, 653-8746.



## MAGASIN D'ÉCONOMIE FAMILIALE

Vous trouvez ici de la marchandise recyclée - triée - de la meilleure qualité.

Des spéciaux à tous les jours.

Nous acceptons vos dons, merci!

127, King George, Longueuil  
(près du chemin de Chambly entre Curé-Poirier et Jacques Cartier)  
☎ 468-7194  
1933, Édouard, Saint-Hubert  
(situé près de Grande-Allée)  
☎ 671-3306



## UN SOURIRE QUI PEUT VOUS MENER LOIN...

Christian Beaudoin

DENTUROLOGISTE

«Urgence 7 jours»

☎ 676-6767

Fabrication de prothèses  
Réparation en moins d'une heure



Joignez l'utile à l'agréable.

Faites faire vos prothèses. Courez la chance de gagner un bon d'achat de 500\$ applicable sur un voyage, en collaboration avec Voyages Travelaide Place Portobello.

Deux bureaux pour vous satisfaire:

CENTRE MÉDICO PROFESSIONNEL DE BROSSARD  
2425, boul. Lapinière (coin Taschereau), Bureau 006  
7513, rue Des Violettes (près de Cousineau), Saint-Hubert



COLLEGIATI

# PRIVÉ

Document d'information scolaire et professionnelle destiné aux élèves qui ont terminé le cours secondaire

Renseignements généraux sur les collèges membres de l'Association des collèges privés du Québec, collèges déclarés d'intérêt public offrant un cours collégial complet pré-universitaire ou technique selon les programmes approuvés par le ministère.

### Les programmes pré-universitaires

- 1 Sciences de la nature, sciences humaines, arts et lettres
- 2 Communications
- 3 Musique
- 4 Science de la parole
- 5 Baccalauréat français
- 6 Baccalauréat international

### Les programmes professionnels

- 7 Administration (techniques)
- 8 Administration et coopération
- 9 Aménagement d'intérieur (design)
- 10 Archives médicales
- 11 Assainissement et sécurité industriels
- 12 Automatisation et contrôle de procédés (technologie physique)
- 13 Commerce international
- 14 Éducation en services de garde
- 15 Éducation spécialisée
- 16 Estimation et évaluation immobilière
- 17 Électronique
- 18 Gérontologie
- 19 Informatique
- 20 Micro ordinateur général
- 21 Mode, Dessin
- 22 Mode, Gestion de la production
- 23 Mode, Commercialisation ou Mise en marché
- 24 Mode, masculine et féminine
- 25 Pastorale (agents et animation)
- 26 Santé animale
- 27 Systèmes ordinés (technologie de)
- 28 Techniques de bureau
- 29 Techniques de gestion hôtelière
- 30 Techniques de recherche, enquête et sondage
- 31 Techniques de tourisme
- 32 Techniques juridiques
- 33 Travail social

### LES RÉGIONS

**ÉCOLE COMMERCIALE  
DU CAP**  
155, rue Latreille  
Cap-de-la-Madeleine G8T 3E8  
Tél.: (819) 374-2487  
Programme offert: 28

**COLLÈGE D'AFFAIRES ELLIS**  
400, rue Hériot  
Drummondville J2B 1B3  
Tél.: (819) 477-3113  
Programmes offerts: 7, 13, 28

**COLLÈGE DE L'ASSOMPTION**  
270, boulevard L'Ange-Gazdian  
L'Assomption J0K 1G0  
Tél.: (514) 589-5621  
Programmes offerts: 1, 7, 9, 14, 25, 28, 32

**COLLÈGE DE LÉVIS**  
9, rue Mgr-Gosselin  
Lévis G6V 5K1  
Tél.: (418) 833-1249  
Programmes offerts: 1, 8

**COLLÈGE MODERNE DE 3-R**  
3730, rue Nérée-Beauchemin  
Trois-Rivières G8Y 1C1  
Tél.: (819) 378-1123  
Programme offert: 28

**SÉMINAIRE DE SHERBROOKE**  
195, rue Marquette  
Sherbrooke J1H 1L6  
Tél.: (819) 563-2050  
Programmes offerts: 1, 25, 32

**COLLÈGE LAFLECHE**  
1687, boulevard du Carmel  
Trois-Rivières G8Z 3R8  
Tél.: (819) 375-7346  
Programmes offerts: 1, 2, 6, 8, 10, 14, 15, 25, 26, 31

### QUÉBEC

**CAMPUS NOTRE-DAME-  
DE-FOY**  
5000, rue Clément-Lockquell  
St-Augustin-de-Desmaures G3A 1B3  
Tél.: (418) 872-8041  
Sans frais: 1-800-463-8041  
Programmes offerts: 1, 3, 7, 14, 16, 18, 21, 23, 24

**COLLÈGE BART**  
751, Côte d'Abraham  
Québec G1R 1A2  
Tél.: (418) 522-3906  
Programme offert: 28

**COLLÈGE MÉRICI**  
755, chemin Saint-Louis  
Québec G1S 1C1  
Tél.: (418) 683-1591  
Programmes offerts: 1, 15, 29, 30, 31

**COLLÈGE O'SULLIVAN  
DE QUÉBEC**  
840, rue Saint-Jean  
Québec G1R 1P8  
Tél.: (418) 529-3355  
Programme offert: 28

**PETIT SÉMINAIRE DE QUÉBEC**  
3, rue de l'Université  
C.P. 6100, Haute-ville  
Québec G1R 4V7  
Tél.: (418) 694-1020  
Programmes offerts: 1, 6, 25

**SÉMINAIRE  
SAINT-AUGUSTIN**  
4950, rue Lionel-Groulx  
Saint-Augustin-de-Desmaures  
G3A 1V2  
Tél.: (418) 872-0954  
Programmes offerts: 1, 25

### MONTRÉAL

**COLLÈGE ANDRÉ-GRASSET**  
1001, boulevard Crémazie Est  
Montréal H2M 1M3  
Tél.: (514) 381-4293  
Programmes offerts: 1, 2, 7, 8, 16

**COLLÈGE FRANÇAIS**  
185, avenue Fairmount Ouest  
Montréal H2T 2M6  
Tél.: (514) 495-2581  
Programme offert: 1

**COLLÈGE JEAN-DE-BRÉBEUF**  
3200, chemin de la Côte Sainte-  
Catherine  
Montréal H3T 1C1  
Tél.: (514) 342-1320  
Programmes offerts: 1, 2, 6

**COLLÈGE LASALLE**  
2000, rue Ste-Catherine Ouest  
MONTRÉAL H3H 2T2  
Tél.: (514) 939-2006  
Tel sans frais: 1-800-363-3541  
Programmes offerts: 21, 22, 23, 28, 29, 31

**CONSERVATOIRE LASSALLE**  
3505, rue Durocher  
Montréal H2X 2E7  
Tél.: (514) 288-4140  
Programme offert: 4

**MARIANOPOLIS COLLEGE**  
3880, Côte des Neiges  
Montréal H3H 1W1  
Tél.: (514) 931-8792  
Programmes offerts: 1, 3

**COLLÈGE MARIE-DE-FRANCE**  
4635, chemin Reine-Marie  
Montréal H3W 1W3  
Tél.: (514) 737-1177  
Programme offert: 5

**COLLÈGE MARIE-VICTORIN**  
7000, rue Marie-Victorin  
Montréal H1G 2J6  
Tél.: (514) 325-0150  
Programmes offerts: 1, 3, 7, 14, 15, 24, 33

**COLLÈGE DE SÉCRÉTARIAT  
NOTRE-DAME SECRETARIAL  
COLLEGE**  
2330, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal H3H 1G8  
Tél.: (514) 935-2532  
Programme offert: 28

**COLLÈGE O'SULLIVAN**  
1191, de la Montagne  
Montréal H3G 1Z2  
Tél.: (514) 866-4622  
Programmes offerts: 1, 7, 13, 28, 32

**COLLÈGE STANISLAS**  
780, boulevard Dollard  
Montréal H2V 3G5  
Tél.: (514) 273-9521  
Programme offert: 5

**INSTITUT TECCART**  
3155, rue Hochelaga  
Montréal H1W 1G4  
Tél.: (514) 526-2501  
Programmes offerts: 11, 12, 17, 20, 27

**ÉCOLE DE MUSIQUE  
VINCENT-D'INDY**  
628, chemin de la Côte Ste-  
Catherine  
Outremont H2V 2C5  
Tél.: (514) 735-5261  
Programme offert: 3

**COLLEGE DANS LA CITÉ DE LA  
VILLA SAINTE-MARCELLINE**  
815, avenue Upper Belmont  
Westmount H3Y 1K5  
Tél.: (514) 488-2528  
Programme offert: 1

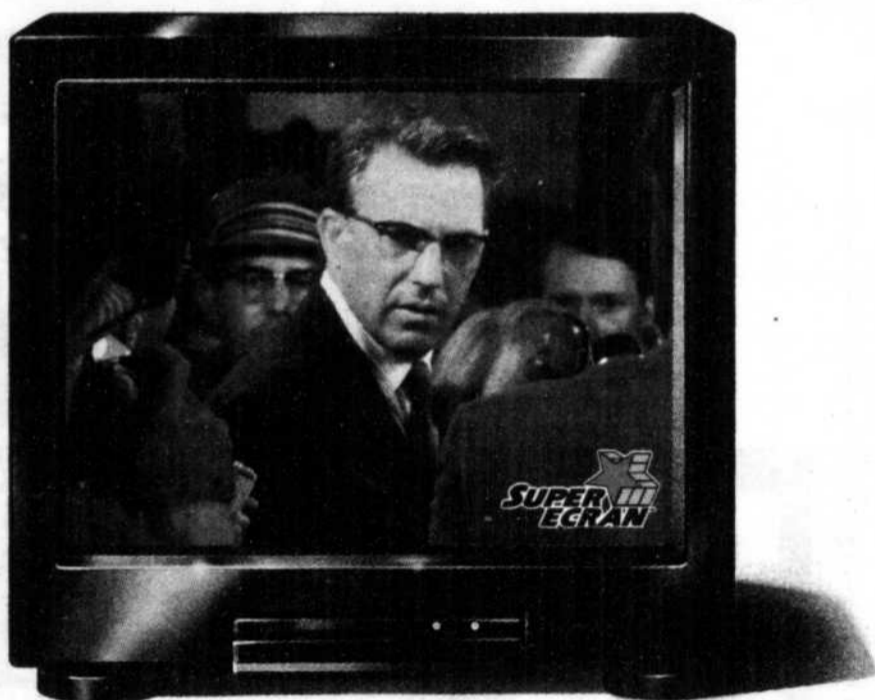


Association  
des collèges privés  
du Québec

# VOUS PENSEZ AVOIR TOUT VU?

Eh bien, détrompez-vous car avec la programmation  
de SUPER ECRAN, vous en verrez... du jamais vu!

## JFK: L'ASSASSINAT LE RAPPORT JIM GARRISON



### EN PRIMEUR À SUPER ECRAN

Découvrez la vérité selon Jim Garrison! **Le 12 décembre à 21 heures**, ne manquez pas le film d'Oliver Stone «JFK» avec Kevin Costner, suivi de «JFK: l'assassinat», un documentaire exclusif de Jim Garrison sur l'assassinat de John F. Kennedy.

Et pendant la période des fêtes, SUPER ECRAN vous offre une programmation vraiment spéciale: profitez-en, il y en aura pour tous les goûts!

LES  
Matinées  
DE  
NOËL

CINÉ  
FÊTES



Le 24 décembre à 8 h 15 **LES FABLES DE LA FONTAINE II**  
Le 25 décembre à 8 h 15 **LE MARTIEN DE NOËL**  
Le 26 décembre à 8 h 15 **DEUX CHIOTS EN DANGER**  
Le 27 décembre à 8 h 15 **LA CHAMPIONNE**



Le 24 décembre à 21 h **MA BLONDE, MA MÈRE ET MOI**  
Le 25 décembre à 21 h **LE PÈRE DE LA MARIÉE**  
Le 26 décembre à 21 h **LA FEMME DU BOUCHER**  
Le 27 décembre à 20 h **L'ÉTÉ DE MES 11 ANS**



Le 28 décembre à 8 h 15 **ROVER DANGERFIELD**  
Le 29 décembre à 8 h 15 **SUZIE FRISETTES**  
Le 30 décembre à 8 h 15 **GAWIN**  
Le 31 décembre à 8 h 15 **LE PETIT MONSTRE II**



Le 28 décembre à 20 h **PARADISE**  
Le 29 décembre à 20 h **L'OPÉRATION CORNED BEEF**  
Le 30 décembre à 20 h **UN MENSONGE DE TROP**  
Le 31 décembre à 21 h **LA TENTATION DE VÉNUS**

Chaque mois, avec ses nombreux films à découvrir et ses exclusivités, SUPER ECRAN en mettra plein la vue à toute votre famille!

**SUPER  
ECRAN**  
DU CINÉMA... POUR QUELQUES SOUS!

ABONNEZ-VOUS SANS TARDER EN COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE CÂBLODISTRIBUTEUR VIDÉOTRON, AU 282-1001.

29

29

29

**À FAIRE  
ET À VOIR  
SUR LA  
RIVE-SUD**

**L'ÉCOLE  
AVANT TOUT**

La Maison de jeunes Képart de Longueuil est à la recherche de professeurs bénévoles pour diffuser les matières principales telles que le français, l'anglais et les mathématiques. Renseignements: 677-6244 ou 677-3821 demandez Renée ou Chantal).

**RECHERCHÉS:  
DONS D'INSTRUMENTS DE  
MUSIQUE**

La maison de jeunes Képart n'a pas les moyens d'acheter les instruments de musique nécessaires à la mise sur pied de son atelier de musique, c'est pourquoi nous faisons appel à la générosité des citoyens. La maison est enregistrée comme organisme de charité. Nous pouvons donc remettre des reçus pour fin d'impôts. Guitares acoustiques et électriques, basses, ampli, flûtes, sax, percussions, clarinettes, systèmes de son, etc. Communiquez avec Richard ou Yannick au 677-3821.

**BÉNÉVOLES**

La maison de jeunes Képart est à la recherche d'une personne intéressée par la fabrication d'instruments de percussion. Aussi nous sommes à la recherche d'une personne pouvant animer un atelier de musique. Cette personne doit bien connaître la musique. Le bénévole pour l'impro doit connaître les règles du jeu, avoir un talent d'acteur. Le bénévole photo doit pouvoir enseigner l'utilisation d'un 35 mm manuel ainsi que le développement en noir et blanc. Communiquez avec Richard ou Yannick au 677-3821.



*Le spécialiste  
des bords de  
pantalon  
«Syclo» tailleur  
tél.: 928-2961*

M. Raymond Chapron, prop.  
au 880 chemin de Chambly coin Gentilly  
Chez «Syclo» on fait vos bords de pantalons,  
pendant que vous attendez. 6\$ + taxes.

à découper - Avec ce coupon 2<sup>s</sup> de rabais sur toutes réparations de vêtements de 10\$ et plus, valide jusqu'au 31 décembre 1992.  
DIMANCHE OUVERT de 11h à 16h  
Lundi - fermé. SERVICE RAPIDE

**«Du nouveau chez Syclo»**

Complet sur mesure homme et femme à partir de 350\$ d'ici au 15 décembre 1992.  
Avec ce coupon 25<sup>s</sup> de rabais sur complet.

**TABAGIE**  
PLACE LONGUEUIL • 677-2015

La meilleure place en ville... pour des SPÉCIAUX SUR ACCESSOIRES ET ARTICLES POUR FUMEURS

**TUBES** 89¢ plus taxes  
réguliers ou «King Size»  
BOÎTE DE 200

• VENTE de TABAC en FEUILLES •

**CHOCOLATS** 3/99¢  
ASSORTIS  
Prix régulier 75¢

— AUSSI —  
Billets d'autobus, timbres, jouets,  
Loto Québec, journaux et revues

• ACHETONS LIVRES USAGÉS •

**PROGRAMMES SPRINT MONTÉRÉGIE  
POUR RETOURNER AUX ÉTUDES SANS SE RUINER!**



La chance de faire des études collégiales à temps plein et d'améliorer ses possibilités de carrière!  
Programme d'aide financière du ministère de la Main-d'oeuvre, de la Sécurité du revenu et de la Formation professionnelle pour les travailleurs, offert dans les Caisses Desjardins (jusqu'à 90 % du revenu d'emploi après impôt de l'année précédant la formation).

**Collège Édouard-Montpetit**

PROGRAMMES OFFERTS À PARTIR DE LA MI-FÉVRIER 1993

**Campus Longueuil :**

**Électrotechnique**  
Ordinateur ou Instrumentation et contrôle  
Télécommunication et téléphonie  
**Gestion intégrale de la qualité** (cégep autorisé)  
Actualisation en bureautique

**Centre CAO/FAO :**

Automatisme et robotique  
Programmation en commande numérique  
Conception assistée par ordinateur

**École nationale d'aérotechnique :**

Système d'électronique d'aéronefs  
Construction aéronautique  
Techniques de propulseurs d'aéronefs

**Soirée d'information et d'inscription :**

Le mardi 8 décembre 1992 à 18 h 30  
au Local C-250, Campus Longueuil,  
945, chemin de Chambly, Longueuil J4H 3M6

Documents nécessaires : dernier relevé de notes et certificat de naissance.

RENSEIGNEMENTS : 442-0444, poste 3074

**Cégep de Saint-Hyacinthe**

PROGRAMMES OFFERTS À PARTIR DU 1<sup>er</sup> MARS 1993

Gestion financière informatisée  
Enseignement pratique (véhicule de promenade)  
Soirée d'information et d'inscription :  
Le mercredi 9 décembre 1992 à 19 h  
au local A-2515, 3000, rue Boullé, Saint-Hyacinthe, J2S 1H9

Documents nécessaires : dernier relevé de notes et certificat de naissance.

RENSEIGNEMENTS : Bernard Boyer  
773-6800, poste 249  
ou 467-1381

**SPRINT**



Programmes menant à une attestation d'études collégiales ou à un certificat d'études collégiales.

**Conditions d'admissibilité :**

- être salarié-e depuis 12 mois et être sur le marché du travail depuis 6 ans,
- résider au Québec depuis un an,
- détenir un diplôme de V<sup>e</sup> secondaire ou l'équivalent et les préalables.

COLLÈGES DE LA MONTÉRÉGIE  
Coordination régionale  
773-7009

Dès maintenant et jusqu'au samedi 5 décembre

**FABRICVILLE**

**1/3** de rabais  
• Fil Gütermann • Boutons  
• Glissières Y.K.K. • Boucles

• 115 cm imprimé  
**Challis**  
rayonne  
Rég.: 9,98\$ Maintenant 4\$ m  
**60%** de rabais

Tous les  
**TISSUS**  
pour la mariée  
**50%** de rabais

Tous les  
**PANNEAUX ET  
IMPRIMÉS DE  
NOËL**  
**40%** de rabais

**GROS RABAIS  
DE FIN DE L'ANNEE**  
Notre stock complet\*

ÉPARGNEZ  
JUSQU'À **80%**

Tous les  
**DENTELLE** GRANDE  
LARGEUR **30%** de rabais  
• 102-110 po • 100% polyester • Blanc, ivoire  
Rég. 14,98\$ à 49,98\$/m

• Tissu imperméable neptune  
• Tweed d'ameublement  
• Tricots de fantaisie  
Rég. jusqu'à 15,98\$ m  
Votre choix  
**2\$** m  
Super bas prix!

• 150 cm • Laine et laine/polyester  
**TISSUS À COSTUME** **4\$** m  
• De luxe • À manteaux d'automne  
• Park Avenue  
Rég. jusqu'à 24,98\$ m  
À partir de seulement

**IMPRIMÉS  
POLYESTER**

faille, yuryu, satin,  
palace, jacquard  
et autres!

maintenant  
seulement  
Rég. 14,98\$/m  
**6\$** m

Tous les  
**TISSUS  
MODE**  
**50%** de rabais

Tous nos  
**VELOURS**  
**1/3** de rabais

**Patrons: Vogue, Butterick 60%** de rabais\*  
PLUS GRAND ET PLUS BEAU!  
**CENTRE GREENFIELD PARK**  
\* Détails en magasin  
443 boul. Taschereau  
672-6884

\* Sauf tissus, articles de couture, patrons et articles du rayon de la décoration



# FORMATION PROFESSIONNELLE PIERRE-DUPUY

1150 chemin du Tremblay  
Longueuil 468-4000  
C.S.J.C.

— • — • **SESSION HIVER 1993** • — • —

	<b>PROGRAMME</b>	<b>DATE DE DÉBUT A/M/J</b>	<b>DATE DE FIN A/M/J</b>	<b>RYTHME HEBDOM</b>	<b>HORAIRE</b>
DEP	Comptabilité (1350 H)	93/02/01	94/06/23	25H	8H00 À 14H45
DEP	Comptabilité (1350 H)	93/02/08	94/01/28	30H	15h30 À 22H50
DEP	Secrétariat (1350 H)	93/02/01	94/06/23	25H	8H00 À 14H45
DEP	Secrétariat (1350 H)	93/02/08	94/01/28	30H	15H30 À 22H50
ASP	Comptabilité infor. et finances (450 H)	93/02/01	93/06/23	25H	8H00 À 14H45
ASP	Secrétariat Juridique (450 H)	93/02/01	93/06/23	25H	8H00 à 14H45
ASP	Secrétariat Bilingue (450 H)	93/02/01	93/06/23	25H	8H00 À 14H45
ASP	Secrétariat Médical (450 H)	93/02/01	93/06/23	25H	8h00 À 14H45
ASP	Secrétariat Bureautisé (450 H)	93/02/01	93/06/23	25H	8H00 À 14H45
DEP	Commercialisation des voyages (900 H)	93/03/10	93/12/11	25H	8H00 À 14H45
ASP	Représentation (450 H)	93/02/01	93/06/23	25H	8H00 À 14H45
DEP	Soudage général (1350 H)	93/03/04	94/03/04	30H	15H00 À 22H25
ASP	Soudage assemblage (525 H)	93/02/01	93/06/23	30H	8H00 À 15H30
DEP	Techniques d'Usinage (1800 H)	93/02/01	94/05/12	30H	15H00 à 22h25
DEP	Tôlerie Aéronautique (1350 H)	93/01/11	93/12/23	30H	16H30 À 23H45
ASP	Électricien d'entretien industriel (450 H)	93/02/01	93/06/23	25H	8H00 à 14H45
DEP	Esthétique (1350 H)	93/02/01	94/06/23	25H	8H00 À 14H45
DEP	Coiffure (1350 H)	93/02/01	94/06/23	25H	8H00 À 14H45

## CONDITIONS D'ADMISSION

### DEP

- 16 ans et plus
- avoir réussi les matières de base d'une 4e secondaire

### A.S.P.

- Avoir son D.E.P. dans le programme (ou équivalent)

**INSCRIPTION IMMÉDIATE**

**670-0730 poste 365**

(LES COURS SERONT DISPENSÉS SI LE NOMBRE DE CANDIDATS(ES) EST SUFFISANT)

29

29

29

**À FAIRE  
ET À VOIR  
SUR LA  
RIVE-SUD**

**CES FEMMES  
QUI AIMENT  
TROP**

Vous êtes de ces femmes qui aiment mal? Vous cherchez votre place dans votre vie de couple? Vous vivez ou avez vécu des moments difficiles affectivement? Joignez-vous au groupe du mardi à 19h30, au 3205 Rome à Brossard. (Lise 671-5854). Les mercredis à 19h30 au 14 Montcalm à Longueuil. (Danielle 468-5810).

**RÉUSSITE DE  
LA SOIRÉE  
WESTERN**

Pour une deuxième année consécutive, l'association du Bloc québécois du comté de Saint-Hubert a obtenu un grand succès avec sa soirée western samedi soir dernier. Plus de 225 personnes participaient à ce rendez-vous sous la présidence de Pierrette Venne.

**APPRIVOISER  
SA FERTILITÉ**

Seréna, service de régulation des naissances, vous invite le 2 décembre à une session de formation sur la façon «D'apprivoiser sa fertilité». Pour mieux connaître différents aspects de sa fertilité que ce soit à l'adolescence, lors de la préparation au mariage, pour la régulation des naissances, pour une recherche de grossesse, en période d'allaitement ou en préménopause. À 20h, à la Maison de l'éducation des adultes, 25 chemin de Chambly (coin Saint-Charles). Inscription: 653-6545.

**ACCOMPAGNEMENT À  
LA COUR**

Re-partir est un organisme communautaire qui offre un service d'écoute et d'accompagnement à la cour dans les procédures judiciaires à entreprendre. Tu peux nous rencontrer au Palais de justice de Longueuil au local 1.111 pour plus de renseignements, ou nous contacter au 923-8274.

**AL-ANON -  
ALATEEN**

La consommation d'alcool vous inquiète-t-elle? Il y a de l'aide pour vous dans Al-Anon et Alateen tous les mardis, à 20h30 au Groupe du «nouveau», 2208 rue Saint-Thomas, salle n°4, à Longueuil.

**COMPTOIR  
ULYSSE**

Comme son nom l'indique, ce concept est une reproduction en miniature de la Librairie Ulysse. Bien qu'on y retrouve une sélection plus modeste, le Comptoir Ulysse situé au 680 Victoria à Saint-Lambert permet d'avoir accès, sur demande, aux quelque 14 000 titres. Ce centre de documentation de voyages rend plus accessible toute une gamme de produits tels que guides, cartes routières, atlas, accessoires, beaux livres, etc. Renseignements: 466-1888.

**CONCERT DE  
NOËL**

La chorale Saint-Pierre-Apôtre à le coeur à la fête et vous promet des moments inoubliables lors de son concert de Noël sous la direction de Mme Maureen Émond. Le 13 décembre à 20h à l'église Saint-Pierre-Apôtre, 210 de Gentilly, à Longueuil. Renseignements et réservation: 677-9114.

**BLACK & DECKER**  
DÉPARTEMENT DE SERVICE  
«ÉVÈNEMENT DE TROIS JOURS»  
Jeudi, vendredi, samedi  
3 déc., 4 déc., 5 déc., 8h30 - 17h  
Venez voir si Black & Decker et le Père Noël peuvent vous aider à faire le magasinage du Noël  
Plusieurs spéciaux en magasin.

**ECONOMISEZ** 10% d'escompte pour les gens de l'Âge d'or

**ECONOMISEZ GÉNÉRATIONNELLE**

Unité de service avec garantie complète

Appareils électroménagers	Outils électriques	Accessoires établis
• cafetières	• perceuses	• outils électriques
• fers à repasser	• scies sauteuses	• Appareils
• grille-pain	• scies sauteuses	

Et plusieurs autres articles

1562 chemin Chambly, Longueuil 670-4611

**CESSER DE FUMER?**  
Avec Francine B. Marsan... c'est facile!  
Conférence gratuite à 20 h

18 ans d'expérience avec les fumeurs. 89% de taux de réussite.  
La thérapie vous est offerte individuellement le lendemain SUR PLACE. Les rendez-vous sont pris le soir même.

Conférences:  
Le dimanche 29 novembre: Centre culturel, 566 Marie-Victorin, local #204, Boucherville  
Le lundi 30 novembre: Salle paroissiale Ste-Catherine Labouré, 450 rue Compe (sous-sol église), Ville LaSalle.  
Le lundi 7 décembre: Motel Idéal La Barre, 2019 boul. Taschereau, Longueuil.

Francine B. Marsan, n.d.  
Auteure du livre "Libérez-vous de la cigarette par la méthode Marsan" Québecor.

BIENVENUE À TOUS!  
Prix de présence Acceptons cartes Visa et Master Card  
Faites-vous un cadeau et... CESSER DE FUMER

**LA C.S. SOUTH SHORE FRANÇAIS-ANGLAIS** pour adultes

**COURS INTENSIFS**

■ Atelier de conversation entre les classes d'anglais et de français  
■ 23 janvier au 7 mars 1993  
■ Samedi et dimanche 9h à 15h  
■ Congé à la mi-temps  
■ \*225\$, activité et ateliers inclus  
■ 880, rue Hudson, Greenfield Park  
■ \*195\$ (Aucun remboursement après le test de classement)  
■ 85 boul. Desaulniers, Saint-Lambert (Inscription à 880 rue Hudson)

**LE MATIN**

■ Ateliers entre les classes d'anglais et de français  
■ 1er février au 4 mars 1993  
■ Lundi, mardi, mercredi, jeudi 8h45 à 12h

Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner au **676-1843**

**COURS D'ESPAGNOL POUR DÉBUTANTS**  
Les dimanches 9h à 13h - 24 janvier au 7 mars

**SOUTH SHORE SCHOOL BOARD FRENCH OR ENGLISH** (for adults)

**INTENSIVE**

■ Conversation workshops  
■ January 23 - March 7, 1993  
■ Saturday and Sunday 9-3  
■ Fourth weekend off  
■ \*225\$, activity and workshop included  
■ 880 Hudson Greenfield Park  
■ \*\$195 (Tax deductible)  
■ 85 Desaulniers Blvd. St. Lambert (Test and registration at 880 Hudson)

**MORNINGS**

■ Conversation workshops  
■ February 1 - March 4, 1993  
■ Mon., Tues., Wed., Thur., 8:45 - 12:00  
■ \*\$195 (Tax deductible)  
■ 85 Desaulniers Blvd. St. Lambert (Test and registration at 880 Hudson)

For further information CALL: **676-1843**

\* No refunds after placement test.

**SPANISH FOR BEGINNERS - SUNDAYS**  
JANUARY 24 - MARCH 7, 1993 - \$90

**ÉCOLE ST-GEORGES DE MONTRÉAL** **ST. GEORGES SCHOOL OF MONTREAL**  
A co-educational school dedicated to academic excellence and the development of the whole child

**NOW ACCEPTING APPLICATIONS FOR THE 1993-94 SCHOOL YEAR - PRE-SCHOOL TO GRADE 11 -**

<b>ELEMENTARY SCHOOL</b> <b>OPEN HOUSE</b> Pre-K - Grade 6 9h - 11h30 am December 1-2-3 3685 The Boulevard Montreal, Quebec H3Y 1S9 486-5214	<b>HIGH SCHOOL</b> <b>ENTRANCE TESTS</b> Secondary I, II, III 9h - 11h am December 5 3100 The Boulevard Montreal, Quebec H3Y 1R9 937-9289
--	---

Financial assistance available  
Ministry of Education Permit no 749792

**EAS AVIS IMPORTANT**

Tout en étant prestataire à l'assurance chômage, vous pouvez entreprendre vos études en secrétariat ou comptabilité et obtenir un diplôme d'études professionnelles (D.E.P.) dans une école reconnue et établie depuis 20 ans.

**E.A.S.** se fera un plaisir de vous expliquer le nouveau programme **SPRINT** mis en oeuvre pour faciliter votre retour aux études (subvention et prêt individuels aux travailleurs et travailleuses).

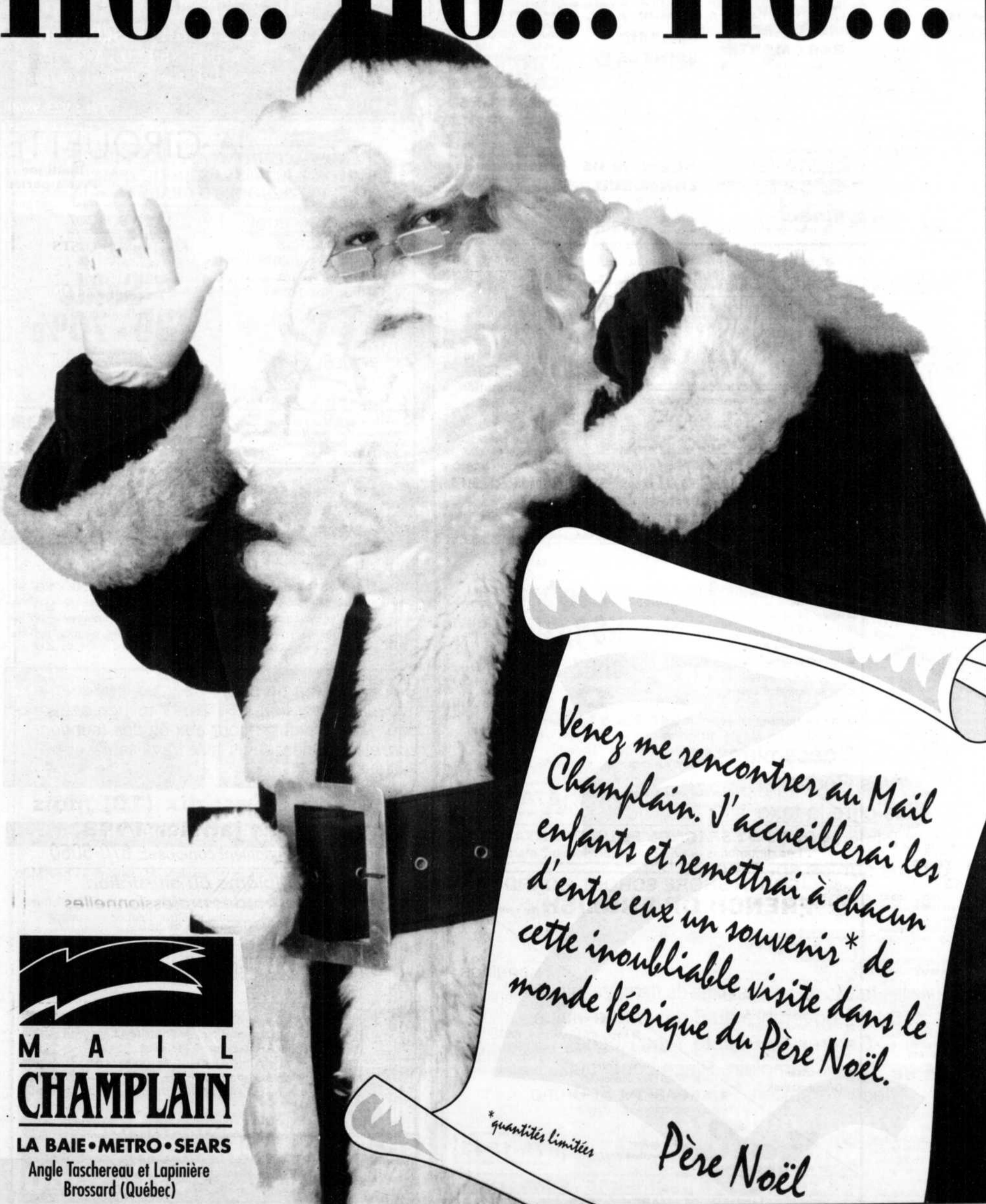
**Durée du cours: dix (10) mois débutant dès janvier 1993.**  
Pour tout renseignement composez: 670-5060

**Diplôme ou attestation d'études professionnelles**  
Cours de jour ou de soir  
• Traitement de texte  
• Lotus 1-2-3  
• Cours d'anglais  
ÉCOLE DÉCLARÉE D'INTÉRÊT PUBLIC PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC

**EAS**  
**ÉCOLE D'ADMINISTRATION & SECRÉTARIAT DE LA RIVE-SUD**  
910 Curé-Poirier Ouest Longueuil **670-5060**

# Ho... Ho... Ho...

29



29

Venez me rencontrer au Mail Champlain. J'accueillerai les enfants et remettrai à chacun d'entre eux un souvenir\* de cette inoubliable visite dans le monde féerique du Père Noël.

*\*quantités limitées*

Père Noël



**M A I L  
CHAMPLAIN**

**LA BAIE • METRO • SEARS**  
Angle Taschereau et Lapinière  
Brossard (Québec)

29

**À FAIRE  
ET À VOIR  
SUR LA  
RIVE-SUD**

**FERMIÈRES  
SAINT-  
MAXIME**

Le 8 décembre à 19h30 au lieu de l'assemblée mensuelle de l'organisme et elle se fera au restaurant "Les Prés" sur le boul. Taschereau à Greenfield Park. Renseignements: 672-8440 ou 923-8154.

**SOIRÉE DE  
NOËL RÉTRO**

Le Studio de danse Carmen organise une "Soirée de Noël rétro" le 5 décembre prochain, à l'église St-Pierre-Apôtre, situé sur la rue Gentilly. Ambiance des années 1940 à 1965. Danse et animation et

spectacle donné par deux couples champions de Rock'n Roll acrobatique. Prix aux meilleurs costumes, etc. Une partie des profits sera remis à l'Association de la fibrose kystique. Renseignements: 442-1010.

**EXPOSITION  
DES PHOTO-  
GRAPHIES  
(CIBACHROME)  
DE RO-  
BERT MARTIN**

Robert Martin a réalisé ces photographies de 1978 à 1984 et ne produit plus depuis, dû à l'état avancé de sa dystrophie musculaire. L'exposition se tiendra ce dimanche, 29 novembre, de 14h à 21h au 2222 Laurier est à Montréal (Centre Lucie-Bruneau). L'artiste vous invite en grand nombre à venir l'encourager lors de son vernissage. Renseignements: 355-4624.

**BINGO**

Le Soleil des Aînés invite

tous les résidents de Longueuil âgés de 40 ans et plus, à participer et à s'amuser à son populaire bingo le 1er décembre de 13h à 16h.

**LIGNE  
SOLUTION**

Problèmes d'alcool, de drogue, de médicaments ou de dépendance affective, l'organisme FERA de Saint-Hubert est en mesure de vous aider au 926-3578.

**MAIGRIR  
SAINEMENT**

Vous avez besoin d'encadrement, de conseils et de motivation pour perdre du poids ou autres tout en modifiant vos habitudes et comportements alimentaires. Rencontre d'information gratuite. Renseignements: 442-0318.

**ÂGE D'OR DE  
LONGUEUIL**

Le club organise un souper de Noël le 19 décembre. Les billets sont en vente à la danse du samedi soir de 19h30 à

23h à l'école Curé-Lequin, 653 Préfontaine, à Longueuil. Renseignements: 463-4028 ou 651-7018.

**POUR GENS  
SEULS**

Les Solitaires de la Rive-Sud reçoivent les personnes seules de 35 à 65 ans, à leur souper dansant du mercredi à 18h30, au restaurant Le Relais Terrapin, 295 Saint-Charles Ouest, à Longueuil. Entrée libre. Prix de présence. Aussi danse à tous les vendredis à 20h30 au sous-sol de l'église Saint-Charles Borromée, 280 Sainte-Foy à Longueuil. Renseignements: 651-5727.

**COMÉDIENS  
AMATEURS  
RECHERCHÉS**

Emploi Jeunesse Longueuil est à la recherche de jeunes comédiens amateurs pour faire partie de sa troupe de théâtre. Si vous avez entre 16 à 20 ans et que vous aimez le théâtre et surtout que vous avez une disponibilité le dimanche soir, appelez Natacha au 651-3571.

**Coiffure *Ultima* ————— 672-3705**



Permanente EN PROMOTION  
Rég.: 62\$ **49\$**  
coupe, mise en plis taxes incluse

Permanente révolutionnaire  
Rég.: 75\$ **60\$**  
coupe, mise en plis, taxe incluse

Mèches et mise en plis coupe et shampooing  
Rég.: 63\$ en promotion  
**51\$**  
taxes incluses

VALABLE JUSQU'AU 19 DÉC. 1992

\* AVEC PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE  
**LES GALERIES TASCHEREAU  
GREENFIELD PARK**

**Semaine sans taxes  
chez Yves Rocher**

**Magasinez en beauté  
et SANS TAXES  
chez  
*Yves Rocher***

Jusqu'au 6 décembre  
Yves Rocher  
vous offre la taxe  
provinciale et la T.P.S.  
y compris sur les spéciaux  
et les emballages



Profitez-en vite  
et évitez les tracas du magasinage de dernière minute!

Du 30 novembre au 6 décembre inclus  
Centres de Beauté Yves Rocher:  
Mail Champlain, Place Longueuil,  
Place Versailles, Promenades St-Bruno

***Yves Rocher***  
la beauté par les plantes

CS236

**ENTREPÔT  
MODE; Nouveau  
concept**  
AU FÉMININ

**INVITATION PERSONNELLE**

La collection des fêtes

"La Fête dans la Tête" est arrivée.

Exclusivités créées et manufacturées au Québec par ENTREPÔT MODE au prix du manufacturier sans intermédiaire, toutes taxes incluses.

Heures d'affaires:  
Lundi fermé  
Mardi 11h à 18h  
Merc. 11h à 18h  
Jeudi 11h à 21h  
Vend. 11h à 21h  
Sam. 10h à 17h

124, boul. Taschereau  
GREENFIELD PARK  
(Face à l'Hôpital Charles-Lemoyne)

Tél.: 923-9860



**LA GIROUETTE**

Boutique...  
Prêt-à-porter

**Solde  
30 à 70%**  
Sur collection  
automne - hiver

AVIS  
notre vente de janvier a lieu dès maintenant. Fermé en janvier pour des circonstances incontrôlables  
LUNDI FERMÉ

270 SAINT-JEAN, LONGUEUIL  
(angle Saint-Laurent  
et Saint-Jean) **463-0370**

**COLLÈGE FRANÇAIS**

PRIMAIRE (Mat.) SECONDAIRE - COLLÉGIAL

Décembre est un mois privilégié pour l'inscription de vos enfants en 1re secondaire.

Si votre enfant s'apprête à entrer au secondaire, si vous voulez lui garantir une place dans le plus important collège privé au Québec, là où l'encadrement est essentiel, les études prioritaires et où les arts et les sports sont à l'honneur, choisissez, comme tant de parents, le Collège Français.



Secondaire - Montréal  
185, Av. Fairmount O. 495-2581



Secondaire - Longueuil  
1340, rue Nohert 679-0770

**INSCRIPTIONS EN 1<sup>re</sup> SECONDAIRE**

**Vous pouvez:**

- 1) soit inscrire votre enfant sur une liste de candidats à l'EXAMEN D'ENTRÉE en 1re Secondaire.
- 2) soit solliciter une entrevue individuelle et présenter les derniers bulletins scolaires. Selon les résultats, l'enfant sera inscrit immédiatement après évaluation de son dossier scolaire ou bien il devra subir un test de contrôle.

**À titre de renseignements:**

- Le Collège Français suit les programmes du ministère de l'Éducation du Québec
- Il prépare aux examens officiels en Secondaire III, IV, V
- Il assure le transport scolaire
- Il dispose d'un pensionnat pour le primaire à Longueuil et d'un pensionnat pour le secondaire à Montréal
- Il développe au maximum les qualités sportives des jeunes dans toutes les disciplines (hockey, tennis, patinage, football...). Une des résidences est réservée aux sportifs du Secondaire V et du Collégial.

NB: Les inscriptions en **prématernelle**, en **maternelle**, au **primaire**, au **secondaire** et au **collégial** sont en cours.

CS2524

Pour inscriptions ou renseignements  
495-2581 679-0770  
Montréal Longueuil

# Le Journal A. Gold & Sons

Automne/hiver 1992

LES DERNIÈRES NOUVELLES DONT TOUTE LA VILLE PARLE

Mode 1

29

## DES MILLIERS DE NOUVEAUX ARRIVAGES DANS NOTRE SOLDE DE COMPLETS À 2 POUR 1

C'est le temps idéal pour ajouter de la mode à votre garde-robe, à tous nos magasins et à notre entrepôt

**Nous prenons grand soin de vous**  
Cher A. Gold & Sons, des tailleurs réputés sont sur place pour s'enquérir des moindres détails, et ce dans tous nos magasins. Et comme toujours, les retouches sont sans frais.



# ACHETEZ UN COMPLET OBTENEZ-EN UN GRATIS

**PARTAGEZ VOTRE ACHAT AVEC LA PERSONNE DE VOTRE CHOIX**  
Modèles droits ou croisés sélectionnés  
Prêt-à-porter • Nous avons votre taille.

**ACHETEZ 1 COMPLET À 495\$,  
OBTENEZ-EN 1 GRATIS**

**ACHETEZ 1 COMPLET À 595\$,  
OBTENEZ-EN 1 GRATIS**

**ACHETEZ 1 COMPLET À 695\$,  
OBTENEZ-EN 1 GRATIS**

**ACHETEZ 1 COMPLET À 795\$,  
OBTENEZ-EN 1 GRATIS**

**JOIGNEZ-VOUS À NOUS POUR NOTRE ÉVÈNEMENT  
2 POUR 1 ET AYEZ UNE ALLURE CHIC POUR LES FÊTES**

**Et n'oubliez pas...**

*«Nous ne signons qu'un vêtement qui vous va à la perfection.»* ©

**Pardonnez-nous...**

*«Nous ne signons que deux vêtements qui vous vont à la perfection.»* ©

DANIEL PILON POUR

A. Gold & Sons

© 1992

**Mail Champlain  
Brossard**



**Les Promenades  
St-Bruno**

CARTES AMERICAN EXPRESS, VISA, MASTERCARD, DINERS, A. GOLD & SONS

29

29

## CARTES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELLES

### CLINIQUE DE DENTUROLOGIE Claude Genest d.d.

Fabrication et réparation de prothèses dentaires  
**DENTISTE SUR PLACE SUR RENDEZ-VOUS**  
460 Saint-Charles ouest, Suite 105, Longueuil  
**670-7315**

**VIDÉO-SUR** - enregistrez vos biens sur bande vidéo  
- preuves pour les assurances  
- perte de vos factures  
**SPÉCIAL 75<sup>00</sup>\$**  
**672-7970** jusqu'au 1er janvier 1993

**RÉVEILLON DE NOËL**  
des Loisirs Champlain-Gamache  
Jeudi le 24 décembre, 1992  
Ouverture des portes: 22h  
**REPAS SERVI À MINUIT**  
ÉCOLE SAMUEL-DE-CHAMPLAIN  
2101 Lavallée, Longueuil  
aucun billet se vend à la porte  
dernière chance avant le 15 décembre  
PRIX DU BILLET: 2 à 9 ans: 15\$ - 10 ans et plus: 20\$  
**RÉSERVATION: 468-3075**

### COMPTABILITÉ

Camille R. Ducharme  
Comptable agréé

- Impôts sur le revenu
- T.P.S. et T.V.Q.
- Tenue de livres
- Vérification des états financiers

409, rue Marquette, Longueuil, J4K 4G8 **646-8160**

### GUY COLPRON, M.D. & Associés

Clinique de Médecine  
et Nutrition  
**TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ**

Guy Colpron M.D.  
Louise Lachance M.D.  
Marie Cécile Laroche M.D.  
OMNIPRATICIENS

6985, boul. Taschereau  
Brossard **676-5076**

### L'«AIDE AUDITIVE»



La technologie moderne nous permet maintenant de vous offrir l'«aide auditive». Puissante et discrète, elle est si petite qu'elle se glisse simplement dans le creux de l'oreille. Pour savoir si vous aussi pouvez porter l'«aide auditive», consultez:

**Choquette & Choquette**

Audioprothésistes

Longueuil 1144, Saint-Laurent Gr. Park 300, Churchill  
Montréal 7744, Sherbrooke Est Dorval 795, Carson  
Montréal 4246, Jean-Talton Est Laval, 1688, des Laurentides  
Montréal 4990, de Salaberry Verdun 3805, Av. Verdun  
Montréal 30, Saint-Joseph Est

Tous les jours  
Tous les soirs  
Sur rendez-vous  
**845-6262**

Dr DIANE LEROUX, D.M.D.  
Chirurgien-dentiste

Clinique de Denturologie Claude Genest  
460, rue Saint-Charles Ouest, bureau 105  
Longueuil (Québec) J4H 1G4  
**Tél.: 670-7315**

### CHRONIQUE DENTUROLOGIQUE

No. 44



PAR DANIELLE PATENAUDE D.D.

## Un nouveau départ

### Bonjour!

- OUI NON
- 1) En avez-vous assez de vos prothèses dentaires?
  - 2) Vous vieillissent-elles?
  - 3) Vous blessent-elles?
  - 4) Claquent-elles?
  - 5) Avez-vous peur de les perdre chaque fois que vous vous adressez à quelqu'un?
  - 6) Vous permettent-elles de satisfaire toutes vos fantaisies culinaires comme manger un épis de blé d'Inde, mordre dans une pomme, etc.
  - 7) Vous empêchent-elles de sourire autant que vous en auriez envie parce que vous ne les aimez pas?

Si vous avez répondu "oui" à l'une ou l'autre de ces questions, peut-être est-il venu le temps pour vous de songer à un nouveau départ. **De nouvelles prothèses dentaires peuvent changer votre vie.** Tous les jours, à ma clinique, je vois des gens heureux d'avoir franchi **le premier pas** les menant vers une vie nouvelle. Oui, une vie nouvelle qui leur apporte **la satisfaction de paraître plus jeunes, d'avoir enfin un sourire qui plaît, qui leur plaît!**

Pouvoir de plus manger ce qu'ils veulent... Souvent, le plus grand regret que ces patients manifestent c'est de ne pas s'être décidés plus tôt! Ils disent: "Ah, si j'avais su..." **Vous, vous savez maintenant!**

Bonne semaine!

**Sujet de la prochaine chronique:**  
Souriez à la vie...

Danielle Patenaude, d.d.  
Denturologiste

Tous droits réservés



Danielle Patenaude d.d.

**DENTUROLOGISTE**

Pour l'amour de l'esthétique depuis 11 ans

**376-6677**  
7245, De Lorimier  
Montréal, Qué.



**CLINIQUE MÉDICALE ET ESTHÉTIQUE  
DES DOCTEURS DUPUY, THOMAS ET ASSOCIÉS**  
Médecins omnipraticiens

## TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OBÉSITÉ ET DES VARICES

347, RUE SAINT-CHARLES OUEST, LONGUEUIL  
**670-7220**



Vous êtes sans avantages sociaux?  
Demandez à mon père les détails  
du régime «SÉCURI-SANTÉ»  
(soins dentaires, soins médicaux,  
vie, protection du revenu).  
**NE RISQUEZ PAS INUTILEMENT!**

**SSQ**  
VIE

381-0703  
Lionel Fiset

courtier en assurance de personnes

## Du Nouveau

amaigrissement • cellulite • raffermissement



en perpétuelle évolution, les Instituts Rapide Svelte, vous annonce l'ouverture de ses cliniques de lipodermie, la plus récente découverte dans le raffermissement de la peau et l'amaigrissement.

**Spécial nouveauté (Lipodermie)**  
6 traitements à l'achat de 5  
(cellulite rafferm.)

— Boue volcanique —  
**CURE CHOC d'avant NOËL**

3 semaines d'amaigrissement (rapide)

renseignez-vous sur notre super spécial  
Certificats-cadeaux et ensemble cadeaux.

LES INSTITUTS  
**Rapide Svelte**

LONGUEUIL **677-3736** BROSSARD

1370 ch. Chambly **677-2947** 7591 boul. Taschereau **676-3210**  
Place Ventura

NOUS GARANTISSONS  
LES PRIX LES PLUS CHERS!



**NE CHÉTEZ PAS  
AVANT DE NOUS VOIR!**

TRIO APPLICABLE  
à 2-3 personnes

TRIO  
Parmi 500 montures, modèles  
et couleurs différentes

EXAMEN DE LA VUE  
Par optométriste  
mercredi - vendredi

**Fernand Gobril** opticien

LES GALÉRIES TASCHEREAU

689, boul. Taschereau, Greenfield Park **465-0482**

RÉFRIGÉRATEUR 16.9 pi. cu. 599\$ CONGÉLATEUR 8 pi. cu. 269\$ CUISINIÈRE 30" 479\$ SOFA CHAISE DE EL RAN 999\$ CAUSEUSE EL RAN 499\$ LAMPES, CADRES, DOUILLETES PLANTES DÉCORATIVES

# LE MEUBLEUR DE LONGUEUIL

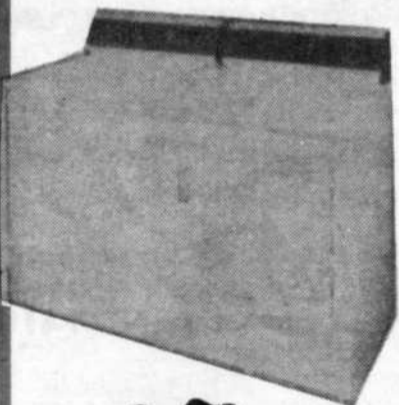
## CHANGE DE BANNIÈRE!

# 1 500 000\$

### D'INVENTAIRE À LIQUIDER

AUCUN PAIEMENT  
AUCUN INTÉRÊT  
AVANT 1993

LAVEUSE SÈCHEUSE



**199\$**

FOUR À MICRO-ONDES 1 pi<sup>3</sup> 700 W  
White Westinghouse  
GARANTIE 10 ANS

**999\$**

SOFA-CHAISE

**699\$**

**499\$**

CAUSEUSE Assortie

les 2 pour

**748\$**

ENSEMBLE TÉLÉVISION 26" STÉRÉO  
MAGNÉSCOPE VHS avec TÉLÉCOMMANDE

MATELAS 39"  
310 ressorts  
**89\$**

MATELAS 54"  
510 ressorts  
**179\$**

# MOBILIER MERCIER

2174 BOUL. MARIE-VICTORIN  
LONGUEUIL  
651-2140

RÉFRIGÉRATEUR 16.9 pi. cu. 599\$ CONGÉLATEUR 8 pi. cu. 269\$ CUISINIÈRE 30" 479\$ SOFA CHAISE DE EL RAN 999\$ CAUSEUSE EL RAN 499\$ LAMPES, CADRES, DOUILLETES PLANTES DÉCORATIVES

29

29

29

**À FAIRE  
ET À VOIR  
- SUR LA  
RIVE-SUD**

**ECKANKAR**

Tous les dimanches au Holiday Inn de Longueuil à 10h, à lieu un Office spirituel Eck. À 13h au même endroit, conférence sur les rêves. Tous les

lundis, conférence à 19h30, 244 Verchères (coin Churchill) à Greenfield Park. Entrée libre. Renseignements: 923-8911.

**LES ROYAUX DE LONGUEUIL**

L'Age d'or Les Royaoux de Longueuil invite les 35 ans et plus à assister à leurs cours de danse en ligne de 19h à 19h30, suivis d'une soirée dansante (sociale et en ligne) au 1275 Papineau, à l'école Paul de Maricourt tous les samedis. N'oubliez pas le souper de Noël du 12 décembre au

**L'UNI-CLUB**

Des cours de danse en ligne sont organisés à tous les mardis de 19h30 à 21h30 à l'école Racicot, 195 Sainte-Catherine à Longueuil. Débutants et avancés. Au même endroit, pratique de danse tous les vendredis de 19h30 à 22h30. Renseignements: 646-6071 ou 468-5049.

**BAZAR DE LA PAROISSE ST.MARK**

L'événement se tiendra le 5 décembre à 13h. Tricots faits

même endroit. Billets en vente maintenant. Renseignements: 674-4497 ou 463-0843.

**SOUPER SPAGHETTI GRATUIT**

Le mardi 1er décembre, souper spaghetti gratuit au Bistrot du Routier, 2100 Mario à Brossard (dès 17h). Vos dons seront les bienvenus et ils iront entièrement au profit des oeuvres du Club Richelieu Brossard, pour l'aide à l'enfance et à la jeunesse.

**TISSU DEMANDÉ**

La Maison de Jonathan cherche une personne ou un commerce qui lui offrirait gratuitement des retailles polyester, ratine brossé (polar). Ces retailles doivent minimalement être de 20 cm x 20 cm.

Veillez communiquer avec Jean-Guy Marsan au 670-4099.

**FREESBEES, RAQUETTES, BALLONS**

La Maison de Jonathan de Longueuil cherche un donateur qui lui offrirait des ballons, un freesbee, des raquettes de plage. Communiquez avec Jean-Guy Marsan au 670-4099.

**FABRIQUE SAINT-CHARLES BORROMÉE**

Les festivités du 50e de cette paroisse se continuent. Le 5 décembre la chorale se produira à 20h. Dégustation de vins et fromages. Le 31 décembre aura lieu le souper du

jour de l'An avec tirage du billet chanceux de la croisière pour deux dans les Caraïbes. Pour être du voyage, vous pouvez réserver votre place pour le 24 janvier 1993. Prix très bas pour une semaine. Renseignements: 674-4212 ou 674-4879.

**AUDITIFS, VISUELS, KINESTHÉSIQUES**

Découvrez votre tendance et celle des gens qui vous entourent et apprenez à vivre de meilleures relations. Renseignements au sujet des ateliers du 1er, 8 et 15 décembre prochain au 928-9091 (Brigitte Bégin).

**LANCEMENT**

**DU LIVRE DE MARJOLAINE CHARBONNEAU: "MA DEUXIÈME NAISSANCE"**

Vous êtes invités au lancement du livre de la longueilloise Marjolaine Charbonneau intitulé "Ma deuxième naissance" qui aura lieu le 5 décembre de 13h30 à 15h30 au centre culturel Jacques-Ferron, 100 St-Laurent Ouest à Longueuil. Écrit dans un style autobiographique, ce livre dévoile le parcours qui l'a conduit à la découverte de son identité. Par la même occasion, Bruno Charbonneau présentera son album "Auberivière", ainsi que l'artiste peintre Lise Fortin qui exposera quelques-unes de ses toiles avec d'autres artistes.



**NOËL AU MAIL CHAMPLAIN**

SAMEDI LE 7 NOVEMBRE avait lieu au Mail Champlain l'arrivée du PÈRE NOËL.

Un spectacle, des clowns et de la musique ont permis de recréer la féerie de NOËL

**AUTO TRIME Lave-auto à la main**

■ Traitement de peinture extérieure et nettoyage intérieur complet, régulier 99,95\$

spécial: **49<sup>95</sup>\$**

**655-6332**

Patrice Norman

100 rue de la Barre Boucherville

**CENTRE DE CARROSSERIE LABADIE Débosselage**

■ Agencement de couleurs  
■ Entente avec les assureurs  
■ Voiture de courtoisie  
■ Peinture complète à partir de **999<sup>\$</sup>**

SPÉCIAL Déductible d'assurance payé (jusqu'à concurrence de 250\$)

**646-6417**

Sylvain Beauchemin

1375, Labadie Longueuil

**SPÉCIALITÉS JOHANNE RANGER ENC.**



C'est tout dernièrement que Johanne Ranger inaugurerait son local situé au 1017 Sainte-Hélène, Longueuil. Ce commerce offre des services et des cours de décoration de gâteaux, confection de chocolats, ainsi que la location de moules à gâteaux et la vente d'accessoires à pâtisserie et confiserie.

Mme Ranger tient à remercier tous ses élèves et ami(e)s qui lui ont prêté main forte lors des travaux et de son inauguration.

Sur la photo de gauche à droite:

Mme Manon Lavoie, Sylvie Auger, Suzanne Ferraro, Christianne Ayotte, Mme Johanne Ranger (propriétaire), Mme Rita Pigeon, M. Claude Gladu (conseiller municipal), M. André Ranger.

Merci aussi à Mme Françoise Frappier, M. Jean-Paul Pigeon, Maurice et Serge Ranger, Les excavations Bissonnette, Fleuriste Miranda, Lise, Josée et Gilles Bissonnette, Alain Leduc.

Bravo et longue vie à ce nouveau commerce.

Spécialités

Johanne Ranger enr.

1017 Sainte-Hélène, Longueuil, ou en appelant au: 674-GATO

674-4286

CS2642

*Restaurant*  
**PICCADELLI**  
FRUITS DE MER - BROCHETTES - STEAKS - METS ITALIENS

*Filet de saumon frais*  
*Venez goûter*

(directement de l'Atlantique livré 2 fois par semaine chez Piccadelli garantie par

Du dimanche au jeudi de 11h à la fermeture. Vendredi et samedi de 11h à 18h

**BROCHETTES DE POULET**  
(Les plus grosses sur la Rive-Sud)  
**OU 2 COQUILLES SAINT-JACQUES**  
Servies avec soupe ou salade dessert, café

**5<sup>95</sup>\$**

1<sup>er</sup> EN SERVICE 1<sup>er</sup> SUR LA QUALITÉ 1<sup>er</sup> SUR LES PRIX 1<sup>er</sup> SUR LA MUSIQUE

**SUPERSPÉCIAL LE MIDI**  
**11 CHOIX**

INCLUANT: souper du jour, forêt noire ou pouding au riz ou jello, café

**4<sup>95</sup>\$**

Les plus gros réveillons de Noël et du jour de l'An, e'est chez Piccadelli. Réservation 462-1166

Déjeuner à partir de 7h30  
**SUPERSPÉCIAL**  
jus d'orange, 2 oeufs au choix, rôties et café

**7<sup>99</sup>\$**

Musique du jeudi au dimanche avec Michel Laberge Plus de 30 ans d'expérience à votre service

**272 boul. Taschereau, Greenfield Park pour réservation 462-1166**

Heures d'ouverture dimanche au mercredi de 7h30 à 1h  
jeudi de 7h30 à 1h  
vendredi et samedi 7h30 à 3h

MAINTENANT NOUS SOMMES LE PLUS GRAND RESTAURANT SUR LA RIVE-SUD

Plus de 21 spéciaux à des prix incroyables!

Tout le monde parle de Piccadelli. Pourquoi pas vous!

CS2501

9e concours du Cercle des artistes  
peintres et sculpteurs  
**Des mentions d'honneur  
pour deux Longueuilloises**



(C.P.) C'est le week-end dernier qu'avait lieu, à l'aéroport international de Dorval, le 9e concours du Cercle des artistes peintres et sculpteurs. Au total, 200 artistes, peintres et sculpteurs québécois de toutes tendances ont exposé leurs oeuvres. L'événement tenu sous la présidence d'honneur de Louis-Paul Allard, animateur radio et télévision, a permis d'attribuer des prix à quelques artistes. Ainsi, deux peintres longueuilloises ont mérité des mentions d'honneur, soit Carolyn Langelier pour son tableau intitulé "Tranquillité" et Tony Langelier, pour sa toile titrée "Bozkachi". Sur la photo, on reconnaît nos deux peintres en compagnie de Louis-Paul Allard. Mentionnons que plusieurs autres artistes de la Rive-Sud ont également été honorés lors de ce concours.

Le Supermarché Payez et emportez!

portes & fenêtres

**VERDUN** itée



Les PARQUETS de  
BOIS FRANC durent  
TOUTE UNE VIE



**PLANCHER DE BOIS FRANC**

CHÈNE #1 ET  
SELECT 2 1/4  
**\$125** P.C.

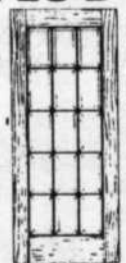
ÉRABLE Mill Run  
PRÉVERNI 3 1/4  
**\$315** P.C.

CHÈNE  
#2 COMM. 3 1/4  
**\$149** P.C.

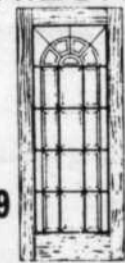
PORTES D'INTÉRIEUR



PORTE  
FRANÇAISE  
EN PIN  
JOINTÉ  
30" X 32"  
**\$81.99**



PORTE  
FRANÇAISE  
LAITON  
VITRE  
BISEAUTÉE  
30" et 32"  
**\$149.99**



PORTE  
FRANÇAISE  
LAITON  
VITRE  
BISEAUTÉE  
30" et 32"  
**\$189.99**

Heures d'ouverture:

lun., mar., merc.: de 8h30 à 17h30 • jeudi: de 8h30 à 20h

vendredi: de 8h30 à 18h • samedi: de 8h30 à midi

Fermé entre midi et 13h en semaine

Spéciaux en vigueur jusqu'au 23 déc. 1992

**VERDUN**

**RIVE-SUD**

3032, boul. LaSalle (près Atwater)  
**762-3517**

139, boul. Laurier rte 116  
(Saint-Basile) **653-2265**

FPI-B

**AUCUNE COMPÉTITION  
POSSIBLE**

**SUPER  
SPÉCIAL**

**ARMOIRES DE  
CUISINE POUR  
UN TEMPS LIMITÉ**

Cabinets  
modulaires  
Portes  
Supérieur  
à la  
mélamine

Portes en  
stratifié,  
arrondies  
à 180°

**PAYEZ ET  
EMPORTEZ**  
Paiement dans  
6 mois  
disponible

**11 CABINETS  
999\$**

**APPORTEZ VOS DIMENSIONS**  
Planification et design de cuisine

**\*GRATUIT\***

Plusieurs grandeurs disponibles incluant:

• Intérieur caisson mélamine 5/8" • Poignées  
• Charnières de métal • Base décorative pour coop de pied  
• Tirroirs sur coulisses de métal • Tous les côtés finis

HEURES D'OUVERTURE:

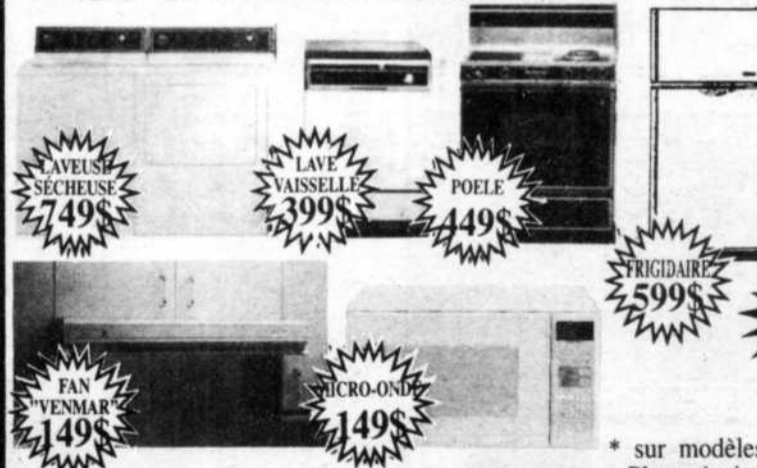
Lundu, mardi 9h00 à 18h00  
Mercredi, jeudi, vendredi 9h00 à 21h00  
Samedi 9h00 à 17h00

Service de livraison et  
d'installation et disponible

*Une visite vous  
convaincra!*

**CUISINE PRIMO**

131, Laurier Saint-Basile 441-2117  
**SPÉCIAL FIN DE SAISON**



AVELUS  
SÈCHEUSE  
749\$

LAVE  
VAISSELLE  
399\$

POELE  
449\$

FRIGIDAIRE  
599\$

FAN  
VENMAR  
149\$

MICRO-OND  
149\$

**PAYEZ ET  
EMPORTEZ**

\* sur autres modèles disponibles

\* sur modèles spécifié  
Photo à titre indicatif seulement

**OUVERT LE DIMANCHE**

à partir  
de décembre

S21NG

Nous vendons les meilleurs et réparons les autres  
**VENTE RÉPARATION SERVICE**

**C. Couture Électrique**

131, Boul. Laurier Saint-Basile (514) 653-3564

# Une aventure culinaire...



**RESTAURANT CHELLOS**

**LE CALENDRIER DE DÉCEMBRE**

24 déc. soir	- BUFFET
25 déc.	- BRUNCH
25 déc. soir	- BUFFET
26 déc. soir	- BUFFET
27 déc. soir	- BUFFET
31 déc.	- RÉVEILLON
1er jan.	- BRUNCH
1er jan. soir	- BUFFET

**REVEILLON**  
31 décembre  
**27<sup>50</sup>\$**

*Pensez aux Fêtes, réservez dès maintenant*

**SOUPER DANSANT LES VENDREDIS et SAMEDIS**  
1435 Saint-Charles O. Longueuil  
(coin Lafayette) Pour réservation: 646-9814



*Le restaurant L'Ancêtre*  
**UN CADRE CHARMANT ET CHALEUREUX POUR LES RÉUNIONS DE GROUPE**

Le restaurant L'Ancêtre, situé sur le chemin de Chambly, est un véritable monument érigé à la mémoire de Saint-Hubert. Cette ancienne école, construite au milieu des années 1800, a déjà servi d'hôtel de ville.

En 1971, après de minutieuses rénovations, le restaurant L'Ancêtre naissait, en gardant précieusement les relents d'un passé pas si lointain. Tout le charme ancestral exerce encore sa magie aujourd'hui, et la réputation du restaurant a largement dépassé les limites de Saint-Hubert.

L'Ancêtre met à la disposition de sa clientèle six salles de réception, toutes baptisées de noms d'officiers du Régiment de Carignan. Elles peuvent être réservées par des groupes de 15 à plus d'une centaine de personnes.

Avec son ambiance chaleureuse qu'agrément la présence d'un foyer, L'Ancêtre constitue un choix idéal pour vos réunions, fêtes de bureau ou réceptions des Fêtes. D'ailleurs, le restaurant sera ouvert les 24 et 25 décembre, tout comme le 31 décembre et le 1er janvier.

Aux groupes qui réservent une salle, L'Ancêtre suggère un spécial très tentant. Pour 25\$, chaque personne a droit au punch au rhum, à un repas complet de cinq services, au vin à volonté et au café.

L'Ancêtre offre également un service de traiteur pour 15 personnes ou plus, qui va du plus simple buffet aux plats les plus élaborés. Il s'agit tout simplement de passer un coup de fil et le tour est joué.

Par ailleurs, après le festival de cuisses de grenouille, L'Ancêtre lance son festival Terre et Mer, que plusieurs ne voudront pas rater. Pour 19,95\$, vous aurez droit à deux entrées, à l'un des six plats Terre et Mer et au café espagnol. Un délice assuré!

L'Ancêtre a décidé de ne pas négliger non plus le plaisir des yeux puisque ses murs sont ornés en permanence d'oeuvres d'artistes-peintres de Saint-Hubert. Un vernissage continué dans un décor que vous ne serez pas près d'oublier.

Le restaurant L'Ancêtre est situé au 5370, chemin de Chambly à Saint-Hubert. Pour réserver, on compose le 678-5630.

656-3733 RESTAURANT 656-3669

**CASA PELLA**  
SUPERSPECIAL Licence complète

MERCI À TOUTE NOTRE CLIENTÈLE, NOUS CONTINUONS NOTRE SPÉCIAL TOUT LE MOIS DE DÉCEMBRE!

1- Deux tournedos avec sauce douce au poivre	
2- Filet poulet santé	5,95\$
3- Filet de sole grillé amandine	
4- Fettuccini aux fruits de mer gratiné	
5- Duo de crevettes (crevettes à l'ail gratinées et brochette de 8 crevettes grillées)	6,95\$

**SPÉCIAL DU MIDI**  
incluant: soupe, salade César ou du chef, café, thé et dessert, 11h AM à 17h, 27 choix de menus  
**5<sup>25</sup>\$**

\* Tous servis avec choix de salade, patates maison, riz, légumes  
SOUPE - DESSERT - CAFÉ - THÉ INCLUS  
Dans la salle à manger seulement

4190 GRANDE-ALLÉE, GREENFIELD PARK

LA MAISON DU BIFTECK  
Le seul & unique sur la Rive-Sud

**SHOGUN**

**LE REPAS DU MIDI À PARTIR DE 4,95\$**

Les anniversaires à la Shogun  
Avec un bon repas avec crème glacée, le tout joliment décoré à la japonaise pour cette grande fête.  
Les chefs et les gôchais chantent à votre table une chanson d'anniversaire en japonais et un japonais de votre choix souvenir est remis à l'heureux anniversaire honoré.  
Minimum: 4 personnes.

Offrez-vous le dépaysement  
À tous les jours de l'année, vous pouvez réserver pour des groupes de 8 à 60 personnes.  
Les chefs et les gôchais vous accueilleront avec toute la courtoisie de l'Orient.  
RÉSERVATION: (514) 465-9122

**SPÉCIAL 2 POUR 1**  
Valable du lundi au jeudi  
- de 17h à 20h - sauf les jours fériés et le samedi  
Date d'expiration 4 décembre 1992  
837, boul. Taschereau, Greenfield Park (514) 465-9122  
(ne s'applique pas avec d'autres promotions)

**L'ancêtre**  
5370 ch. de Chambly  
Saint-Hubert 678-5630  
6 salles de réceptions pour 10 à 130 personnes

**FESTIVAL TERRE/MER**  
Pâté de campagne ou escargots/salade du chef ou César  
FILET MIGNON ou ENTRECÔTE avec CREVETTES, CUISSES de GRENOUILLE ou PÉTONCLES  
Inclus café espagnol  
**19,95\$**

**SPÉCIAL GROUPE**  
Punch au rhum (fontaine)  
REPAS COMPLET 5 SERVICES  
vin à volonté  
salle incluse  
**25\$** par pers.  
café à la fin de la soirée

**TEMPS DES FÊTES OUVERT**  
les 25 et 31 décembre et 1er janvier  
TABLE D'HÔTE DÉGUSTATION  
25 décembre (NOËL) au midi  
**BUFFET chaud et froid 14,95\$**

**TOUT NOUVEAU CHEZ KENNY WONG!**  
Pas besoin de se rendre à Hong Kong ou en Chine pour déguster les «DIM SUM»

Hors-d'oeuvre de fine cuisine chinoise présentés en plusieurs variétés, sur un chariot, directement à votre table, entre 10h et 14h30.

ESSAYEZ-LES ici, dans votre voisinage, DÈS MAINTENANT

Restaurant **KENNY WONG**  
4065, boulevard Taschereau, Saint-Hubert.  
Pour livraison rapide ou réservations: 676-0301  
Avez-vous organisé votre «Party» des Fêtes?  
SALLES DE RÉCEPTIONS POUR GROUPES DE 50 À 450.

**DU NOUVEAU SUR LA RIVE-SUD**

**NOUVEAU SPECTACLE VENDREDI 4 DÉCEMBRE**  
**Jérôme Lemay**  
Forfait souper/spectacle **12\$**

**LES VENDREDIS SAMEDIS ET DIMANCHES**  
musique avec **GILLES HUNTER**  
(plste de danse)

**LES DIMANCHES**  
9h30 À 13h  
**DÉJEUNER POUR JASER...**  
(Bienvenue aux gens seuls)

**SPECTACLES À VENIR**  
Vendredi 11 décembre **PIERRE SÉNÉCAL**  
Samedi 19 décembre **ANDRÉ LEJEUNE ET SES 5 MUSICIENS**

**DU LUNDI AU JEUDI**  
SPÉCIAL DU MIDI 2 choix **5<sup>50</sup>\$**  
SPÉCIAL DU SOIR 2 choix **6\$**  
TAXES INCLUSES

**LA SALLE À MANGER CHEZ MANOUCHE**  
à la Résidence des Halles  
3460 ch. de Chambly, Longueuil  
(accès sur le côté) **928-1699**  
LUNDI AU JEUDI 8h à 20 h  
VENDREDI AU DIMANCHE 8h à 23h

**LE NOUVEAU CHÂTEAU WESTERN**  
Ouvert du lundi au dimanche  
Spectacle Contry avec 2 orchestres  
«COUNTRY STAR»

Roger Aucoin vous invite  
Tous les dimanches  
Spaghetti à 99\$ avec spectacle à partir de 18h.

À venir: vendredi et samedi 4 et 5 décembre avec le chanteur, YAN DAVID

678-1698  
3988 Grande-Allée, Saint-Hubert

**À FAIRE  
ET À VOIR  
SUR LA  
RIVE-SUD**

**LES  
DIABÉTIQUES  
RIVE-SUD**

La soirée d'information que dispense l'Association des diabétiques Rive-Sud aura lieu le 2 décembre dès 19h30 au local du centre Saint-Robert au 701 Duhamel à Longueuil. Sujet: les nouveautés du traitement du diabète. Une discussion suivra. Comme cette rencontre est la dernière de l'année, un banquet de Noël sera servi à la fin de la soirée.

**VOYAGE EN  
FLORIDE**

Le Club Bel-Vie de Saint-Hubert, sect. Lafleche, organise un voyage Via Floride de 4 semaines, du 6 février au 5 mars 1993. Renseignements: 656-1712.

**CAFÉ-  
RENCONTRE**

Sujet: «Patrimoine familial». Les dispositions législatives concernant la loi 146, la composition du patrimoine familial ainsi que ses règles. Le 2 décembre de 19h à 22h au local d'Inform'Elle, 3757 Mackay à Saint-Hubert. Inscription obligatoire au 443-3442.

**BINGO**

Un bingo organisé au profit des enfants victimes de violence a lieu tous les mercredis en après-midi, au 825 Curé-Poirier à Longueuil, 3 500\$ en prix. Ajout de plusieurs jeux. Frais d'entrée. Renseignements: 468-3758.

**POISSONNERIE  
Golfe Kaloni**

Poissons et crustacés frais ou congelés

**NOUVEAU**

**NOUVEAU**

**PÉTONCLES**  
Gr. jumbo

**9.99\$**  
lb

**SCAMPI**

Gr. 18-24  
Pr. de Norvège

**42\$**  
bte de 1 kg

**TRUITE  
SAUMONÉE**

(Gr. 2 à 6 lb) **3.99\$**  
lb

**CREVETTES  
CUITES**

bte (340 gr)  
12 oz **8.65\$**

**HUÎTRES**

(GRATUIT 1 DOUZAINES D'HUÎTRES  
AVEC ACHAT DE 10 DOUZAINES)

**4.95\$**  
douz.

**SAUMON FÛMÉ  
FRAIS MAISON**

**19.99\$**  
lb

*"Nous prenons dès maintenant  
vos commandes pour les fêtes"*

**3 Place  
du Commerce  
(Provencher  
& Pelletier)  
Brossard 466-2443**

Avec tout achat de 40\$  
obtenez un rabais de 7%  
avec ce coupon 1 par client, valide  
jusqu'au 7 décembre 1992  
7 JOURS/SEM.

**O'TOOLES'S  
BROSSARD**

7800 boul. Taschereau  
Brossard

**466-6779**

**RÉSERVATION**

**\* VELOUTÉ DE POULET**

**\* AU CHOIX**

- Paté de campagne
- Cocktail de crevettes
- Escargots bourguignons
- Saumon fumé

**\* AU CHOIX**

- Filet mignon sauce béarnaise
- Dinde de flétan pochée au vin blanc
- Rôti de veau aux fines herbes

**\* CHOIX DE DESSERTS**

Vins blanc ou rouge  
apéros et digestifs  
taxes et service

**65\$** TOUT INCLUS

**PARTY  
VEILLE  
DU JOUR DE L'AN**

SURPRISES • FLÛTES • ANIMATION

Réservez tôt - Places limitées  
**INFORMATION: 466-6779**

**en vedette  
DIANE BIBAUD**  
l'organiste du forum et notre D.J.

\* Pour la soirée seulement  
De 22h jusqu'à la fermeture  
**PRIX SPÉCIAUX**  
Pour information et réservation: 466-6779

**SPÉCIAL**

**LUNDI • MARDI • MERCREDI**  
(au comptoir seulement)

**QUART de POULET**  
au choix du chef

avec

- FRITES
- SAUCE
- SALADE
- PAIN

**SEULEMENT**

**4.10**

(4,75\$ taxes comprises)



LES RÔTISSERIES

**Benny**

1360 SAINTE-FOY  
LONGUEUIL

5500 GRANDE-ALLÉE  
SAINT-HUBERT

3066 CH. DE CHAMBLY  
LONGUEUIL (CARRÉ CHAMBLY  
PRÈS DÉSORMEAUX)

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON



Obtenez  
un  
**RABAIS DE 1\$**

(incluant taxes)  
applicable à l'achat d'un repas

LES RÔTISSERIES (au comptoir seulement)

**Benny** Valide tous les jours  
jusqu'au 30 décembre 1992 C/S

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON



Obtenez  
un  
**RABAIS DE 1\$**

(incluant taxes)  
applicable à l'achat d'un repas

LES RÔTISSERIES (au comptoir seulement)

**Benny** Valide tous les jours  
jusqu'au 30 décembre 1992 C/S

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON



Obtenez  
un  
**RABAIS DE 1\$**

(incluant taxes)  
applicable à l'achat d'un repas

LES RÔTISSERIES (au comptoir seulement)

**Benny** Valide tous les jours  
jusqu'au 30 décembre 1992 C/S

29

29

29

**À FAIRE  
ET À VOIR  
SUR LA  
RIVE-SUD**

**COLLECTE DE  
JOUETS**

La maison de jeunes l'Escalier Mon Temps ramasse jeux et jouets de toutes sortes. Ils seront apprêtés pour être ensuite distribués aux enfants les plus défavorisés. Renseignements: 656-9690.

**UNE  
AUBAINE!**

Un livre de recettes à petites portions, économiques, faciles à cuisiner, contient trois cents pages, intitulé «Le

Menu-est. Il est dédié particulièrement aux personnes à faible revenu, aux étudiants aux personnes âgées. Renseignements: Noëlla Viau au 468-4926 ou 448-2410.

**DÉPOUILLE-  
MENT DE  
NOËL À  
SAINT-JOSA-  
PHAT**

L'inscription pour le déroulement de Noël à la paroisse Saint-Josaphat de Ville LeMoine a lieu du 23 novembre au 11 décembre. Les parents pourront inscrire leurs enfants en se rendant à l'hôtel de ville de LeMoine, durant les heures normales de bureau, du lundi au vendredi. À noter que les enfants qui fréquentent l'école Sainte-Agnès sont inscrits automatiquement. Lors de l'inscription, les parents devront présenter une preuve de résidence.

**CENTRE  
D'ÉTUDES  
GNOSTIQUES**

«La loi de l'évolution-involution... et révolution». (Comment révolutionner les lois mécaniques terrestres). Le 30 novembre à 19h30 au Centre d'études Gnostiques de Brossard, 5638 avenue Auteuil, à Brossard. Renseignements: 656-3285. (Entrée gratuite).

**BAZAR**

La Légion de Saint-Hubert (no159) organise une fin de semaine bénéfice le 20, 21 et 22 novembre. Les profits iront à l'organisme H.O.P.E. et l'hôpital des Vétérans. Encans et de nombreux articles. Les dons en argent seront distribués également. Plusieurs artistes présents. Renseignements: 676-1141.

**SPÉCIALITÉS:**

- brochettes
- steaks
- fruits de mer succulents

Salle de  
réception pour  
150 personnes

**CASA GRECQUE  
BROSSARD**

APPORTEZ VOTRE VIN

**SOIRÉE DU RÉVEILLON  
DU JOUR DE L'AN**

VENEZ VOUS AMUSER, RÉSERVER  
DÈS MAINTENANT!

**Menu**

- \* Entrées grecques individuelles
- \* Salade César
- \* "Trio 1993" (filet mignon, filet poulet, langoustines)
- \* Café, dessert

**45\$** par personne  
(taxes & pourboire inclus)

\* Menu spécial  
**20\$**

(pour les enfants 12 ans et moins)

- \* ANIMATION AVEC SUPER MARIO D.J.
- \* PISTE DE DANSE
- \* MUSIQUE & DANSE CONTINUELLES
- \* CHAPEAUX, SERPENTINSBALLONS
- \* ... SURPRISES!



\*PUNCH À L'ENTRÉE

8245 boul. Taschereau Ouest, Brossard  
(Centre commercial au toit bleu)

Pour réservation: 443-0323

Louis ou  
Georges

**Laci Le Beau®  
Le thé Super D  
aux plantes chinoises**

une boisson naturelle qui favorise l'amincissement en éliminant les graisses en excès.

Retrouvez une ligne jeune en buvant régulièrement 2 fois par jour le thé Super D

Ce thé contient des plantes qui stimulent le foie, les reins et les intestins.

Avec le thé Super "D" vous vous sentirez plus alertes et plus en forme que jamais.

Saveurs disponibles:  
menthe poivrée, abricot, citron-menthe, cannelle, orange, canneberge.



**COUPON RABAIS SPÉCIAL**

valide dans les pharmacies et les magasins d'alimentation naturelle participants. Sur présentation de ce coupon rabais, obtenez un rabais de \$1.00 à l'achat d'une boîte de thé Super D (1 boîte par client) ou un échantillon gratuit.

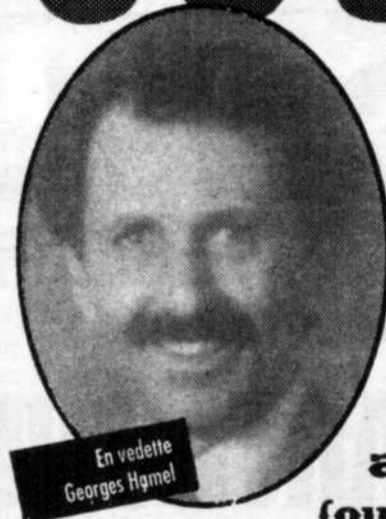
Pour connaître le détaillant le plus proche de chez vous appelez le 1-800-363-5740 (numéro sans frais)

Distributeur / grossiste:

TURIYA inc. 5726 Sherbrooke Ouest, suite 211, Montréal, H4A 1W8

**Soirée**

**COUNTRY**



En vedette  
Georges Hamel

et lancement de  
l'album de Noël  
de Georges Hamel

**Jeudi, le 10  
décembre 1992 à 20h  
au Prélude**  
(ouverture des portes à 19h)

**Danse et spectacle  
country avec  
orchestre de 3  
musiciens**



En vedette  
Joëlle

**Le Prélude:  
5698 boul. Taschereau,  
Brossard**

(stationnement  
Mail Carnaval)  
**Admission: 10\$**

**Information: 861-1572  
Réservation: 861-1572**

Spectacle organisé par:  
**Les Productions Denis Désormeaux**

**À FAIRE  
ET À VOIR  
SUR LA  
RIVE-SUD**

**NE JETEZ  
PAS VOS  
VÊTEMENTS**

Le Centre de récupération et de recyclage de linge du Grand Montréal a pour but de

promouvoir la récupération de vêtements usagés. Souliers, bottes, chapeaux, ceintures, jouets, bibelots, articles de sports, articles de bazar. Service de cueillette. Renseignements: 926-1733.

**VENTE DE  
DÉCEMBRE**

Venez profiter de la vente de décembre du comptoir familial La Mosaïque. Vous aurez droit à un rabais de 25% sur le total de vos achats tout au long du mois. Le comptoir est situé au 173 René-Philippe à LeMoine et est ouvert le lundi, mardi et jeudi de 13h à

16h; le vendredi de 13h à 20h et le samedi de 10h à 15h. Renseignements: 465-1803.

**L'AUTHENTIQUE  
PRÉSENT II**

Exposition du 17 février au 14 mars 1993. Jury: semaine du 16 décembre 1992. Exposition d'oeuvres d'artistes choisis par jury qui se veulent des cadeaux originaux et «authentiques» pour les entreprises-collectionneuses. Commissaire invité: Jacques Blouin. Inscription et règlements disponibles à la Galerie. Renseignements:

672-4772.

**JOBINE**

Emploi Jeunesse Longueuil est à la recherche d'employeurs. L'hiver approche et des jeunes n'attendent que votre appel afin de ramasser cette neige. Certaines personnes nous ont téléphonés mais nous n'avons pu retourner leurs appels puisque leur message n'a pas été compris. Emploi Jeunesse Longueuil tient à s'excuser auprès de ces personnes et espère qu'elles communiqueront avec eux au 651-3571.

**LE PRÉLUDE**

BAR RENCONTRE

L'endroit par excellence pour les 25 ans et plus à Brossard

**JEUDI**

- soirée SOLID GOLD (la meilleure musique des années 1970 à aujourd'hui)
- ouverture des portes à 20h (aucun frais d'entrée)
- on double votre plaisir de 20h à 23h (jus, liqueur, bière, fort régulier ou verre de vin)

**VENDREDI et SAMEDI**

- ouvert de 20h à 3h a.m. aucune carte de membre requise
- les couples sont admis
- des centaines de personnes viennent danser et s'amuser tous les vendredis et samedis soir.
- Danse sociale, Solid Gold, Top 40

**LE PRÉLUDE**

5698, BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD  
(Stationnement Mail Carnaval)

TÉL.: (514) 676-1895



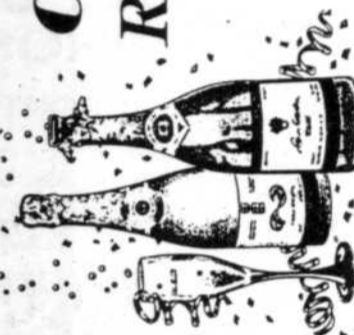
**Venez rencontrer  
le Père Noël au  
brunch du  
dimanche**

**les 13 et 20  
décembre prochains  
dès 10h30**

1151 boul. Nobel, Boucherville  
(autoroute 20, sortie De Mortagne)  
449-4051

**449-4051  
449-4051**

**C'est l'endroit idéal  
Réservez dès maintenant  
pour vos célébrations  
des fêtes**



29

**Resto Pub Therrien**

RESTAURANT - BAR - PUB  
SALLE DE RÉCEPTION

**677-7845**

(909 Roland-Therrien) Longueuil

VENEZ GÔTER NOS SPÉCIALITÉS  
LES FONDUES CHINOISES

DÎNER D'AFFAIRES À PARTIR DE 4<sup>95</sup>\$ et plus

TABLE D'HÔTE DU SOIR À PARTIR DE 6<sup>95</sup>\$ et plus

BROCHETTE DE POULET À PARTIR DE 6<sup>95</sup>\$ jusqu'à 18h.

FONDUE CHINOISE BOEUF ET POULET 9<sup>95</sup>\$ lun. mar. merc.

FONDUE CHINOISE BOEUF ET POULET 10<sup>95</sup>\$ jeu. ven. sam.

Party veille de Noël et  
Réveillon du  
jour de l'An



120 BILLETS  
DISPONIBLES SEULEMENT  
RÉSERVEZ MAINTENANT

**39<sup>95</sup>\$** PAR PERS.

INCLUANT DEMI-LITRE  
DE VIN  
MUSIQUE ET DANSE  
DÈS 20h30 À LA  
FERMETURE

OUVERT LE 25  
DÉCEMBRE ET LE  
1er JANVIER  
TABLE D'HÔTE À  
PARTIR DE

**12<sup>95</sup>\$**

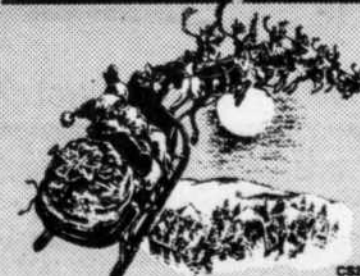
PAR PERS.

EN VEDETTE  
**CLAUDE CHRISTIAN**

LES VENDREDIS,  
SAMEDI SOIR  
DE 18h À LA  
FERMETURE  
ET LES DIMANCHES

BRUNCH MUSICAL 7<sup>95</sup>\$

PASSEZ D'AGRÉABLES SOIRÉES À NOTRE  
PIANO-BAR RESTO DANSANT, TOUTE UNE  
AMBIANCE À DÉCOUVRIR



29

29

**À FAIRE  
ET À VOIR  
SUR LA  
RIVE-SUD**

**LA RELANCE  
ÉCONOMI-  
QUE ET LA  
NOUVELLE  
ENTREPRISE**

La synergie entrepreneuriale de la Rive-Sud est très significative. C'est que constatent les conseillers du Groupe Dejeu qui offre des services d'aide aux jeunes entrepreneurs. Depuis quelques mois, une lueur de reprise économique est apparente dû à la forte activité des nouveaux projets d'entreprises sur la Rive-Sud.

Vous pouvez rejoindre le Groupe Dejeu au 677-2873 entre 8h30 et 16h30 vous aurez réponse à vos questions.

**CONCERT DE  
NOËL**

Les Clubs Richelieu Saint-Lambert et les Lambertoises présentent un concert de Noël avec Les petits chanteurs du Mont-Royal le 6 décembre à 14h30 à l'église de Saint-Lambert, rue Lorne. Ténor invité: Paul Trépanier. Renseignements et réservations: 671-1540.

**QUE SONT  
LES CUISINES  
COLLECTI-  
VES?**

C'est une activité mensuelle qui s'adresse à toute personne à faible revenu. Trois à quatre personnes se regroupent et cuisinent ensemble des menus économiques, simples et nutritifs. Service gratuit de halte-garde. Au Carrefour Mousseau, 242 boul. Desormeaux, app. 1, à Longueuil. Tél.: 468-4926.

**BAR L'INTIME**



**"GEORGES  
ARÈS"**

CLAVÉRISTE CHANTEUR  
JEUDI, VENDREDI  
ET SAMEDI

**BRASSERIE LEMOYNE**

**SOUPER DANSANT  
jeudi, vendredi, samedi**

- 1- FILET DE SOLE FARCI AU CRABE ..... 6,95\$
  - 2- TOURNEDOS AUX CHAMPIGNONS ..... 8,95\$
  - 3- ASSIETTE DU PÊCHEUR ..... 9,95\$
- Inclus: salade, potage et desserts maison

**SPÉCIAUX DU JOUR (MIDI)**

4 menus différents à ..... 3,25\$  
Table d'hôte à partir de ..... 3,99\$

CONCOURS D'AMATEURS TOUS LES JEUDIS SOIR  
1 000\$ en prix répartis entre les finalistes. CS2612

72, SAINT-SYLVESTRE, LONGUEUIL RÉSERVATION 670-4790

*Brasserie  
du  
Parc*



**CRISTAL  
MODE**

*vous présente  
son souper de mode*

**Lundi 30 novembre 1992**

*de la lingerie à la fourrure  
Vêtements prêts à porter  
enfants-femmes-hommes*

*Plusieurs prix de présence*

*Souper de 18h à 20h*

*4 choix à la table d'hôte*

*Prix du billet: 18\$ toutes*

*taxes incluses*

*Pour information:*

*Estelle 679-2870*

*Faites vos réservations  
Pour vos parties des fêtes, tous les  
samedis, salles de réception disponibles  
pour plus de 100 personnes.*

*Faites vos réservations  
dès maintenant  
pour votre réveillon  
du jour de l'An*

*A la demande générale,  
le samedi 30 janvier 1993*

**CHÔMAGE**

*Faites vos réservations  
2190, de la Province, Longueuil, Tél.: 679-2870*



**RESTAURANT LA MAISON GRECQUE**

649 boul. Taschereau, Gr. Park. Rés.: 465-9020-9021  
450 Duluth E., Mtl 842-0969

**APPORTEZ  
VOTRE  
VIN**



**ENTRÉE GRATUITE**

(tous les jours sauf le samedi après 18h30)

**2 pour 1**

**TOUS LES SOIRS**

**DU DIMANCHE AU VENDREDI 8 CHOIX**

SOUVLAKI ..... pour 2 pers. **14,40\$**

FILET DE POULET ORÉGANO ... pour 2 pers. **14,80\$**

BROCHETTE DE POULET ..... pour 2 pers. **15,95\$**

12 CREVETTES CH. .... pour 2 pers. **14,80\$**

INCLUANT: soupe, salade César ou maison, café, thé et dessert.

**SAMEDI SOIR 2 POUR 1 5 CHOIX**

à partir de **16,80\$** pour 2 pers.

INCLUANT: soupe, salade César ou maison, café, thé et dessert.

Jours fériés - Menu spécial 2/1 (entrée non comprise)

**SPÉCIAL  
DU MIDI**

**4,95\$**

INCLUANT: soupe, salade César ou maison, café, thé et dessert.

**MENU POUR  
ENFANTS**

**2,95\$**

**SALLE DE RÉCEPTION  
DE 10 À 300 PERSONNES**

(presqu'au prix régulier)

**RÉSERVEZ TÔT POUR LES «PARTIES DE NOËL»  
GROSSE FÊTE LE 31 DÉCEMBRE AU SOIR**



*Nouveau!  
le petit  
menu*

- Soupe & Bretzel New-Yorkais.....3,50\$
- Tortilla Schnitzel.....3,95\$
- BROCHETTE DE SAUCISSE.....5,95\$
- Le Petit Appétit
- Une saucisse, salade & frites.....4,95\$

**Chez BETTER**

SAUCISSES EUROPÉENNES ET BIÈRES IMPORTÉES

6150 boul. Taschereau  
Brossard  
tél.: 443-3992



**Buffet Gastronomique  
À VOLONTÉ  
CHINOIS & CANADIEN**

7 JOURS PAR SEMAINE  
EXCEPTÉ JOURS DE FÊTE

**MIDI 3,99\$**

**2 POUR 1**  
DE 16h30 à 22h  
du lundi au jeudi  
**13,95\$**  
**VENDREDI, SAMEDI  
ET DIMANCHE  
(SOIR) 15,95\$**

**25%  
DE RABAIS  
sur commande  
au comptoir  
(minimum 15\$)**

**CHÂTEAU HOLIDAY**

3755 BOUL. TASCHEREAU, SAINT-HUBERT **676-0278**  
(ANGLE RÉGENT)

**SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON**

CHÂTEAU HOLIDAY obtenez **1\$**  
un RABAIS DE **1\$**  
1 coupon par client (incluant taxes)

Du lundi au jeudi le soir seulement.  
Valide jusqu'au 17 décembre 1992.

**SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON**

CHÂTEAU HOLIDAY obtenez **1\$**  
un RABAIS DE **1\$**  
1 coupon par client (incluant taxes)

Du lundi au jeudi le soir seulement.  
Valide jusqu'au 17 décembre 1992.

**GRAND BUFFET  
NOËL ET  
LE NOUVEL AN**

**MIDI 5,95\$**  
SOIR 10,95\$  
Enfants moins de 10 ans 5,95\$  
Enfants moins de 4 ans 3,95\$

**RÉSERVEZ DÈS  
MAINTENANT**

**SUPERGALA**

**VEILLE DU JOUR DE L'AN  
SEULEMENT.**

• Bar prix régulier taxe et service inclus  
Incluant aussi: ballons, chapeaux, bruiteurs et nombreux prix de présence. **19,95\$**

## Nature, chasse et pêche

# 110 "grosses brunes" dans les rapides de Lachine



François Laramée

Il ne faudra pas se surprendre si des pêcheurs réussissent des captures spectaculaires la saison prochaine sur le Saint-Laurent car le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche a introduit, il y a deux semaines, 110 grosses truites brunes de 4 ans et plus. Des géniteurs dont le poids fait jusqu'à sept livres.

Le MLCP espère ainsi que ces "grosses brunes" pourront éventuellement se reproduire dans les eaux bien oxygénées de la région, au bénéfice des pêcheurs.

### Un succès de chasse au chevreuil décevant

Les statistiques finales ne sont pas encore disponibles mais il est déjà assuré que le succès de chasse au chevreuil, cet automne en Estrie, sera décevant. Lors du week-end de chasse à la femelle avec permis spécial, environ 600 bêtes seulement, sur une possibilité de 1500, ont été récoltées. Et lors des trois fins de semaines à l'arme à feu, j'ai vu un seul chevreuil sur le toit d'une camionnette mais des dizaines de chasseurs bredouilles. C'est à croire que les cervidés s'étaient passés le mot...

### Feu sur la chasse

Enfin, je reçois cette semaine un nouveau volume qui vient d'être publié aux Éditions Michel Quintin: «FEU sur la chasse», écrit par Marcel Duquette.

Si vous voulez "baver" un ami pour Noël, c'est le livre rêvé car durant près de 200 pages, il vous démolit la

chasse et les chasseurs de la plus belle façon avec toute la démagogie dont un chasseur

devenu anti-chasseur peut faire preuve. De l'argumentation à la Brigitte Bardot ou un cas isolé de manque de savoir-vivre devient la règle dans le domaine...

LE RENDEZ-VOUS des personnes seules  
LE RENDEZ-VOUS des belle rencontres

### Danse sociale et disco

Mercredi-jeudi-vendredi-samedi-dimanche soir inclusivement  
CLUB SOCIAL DE RENCONTRES RIVE-SUD  
5698, TASCHEREAU, BROSSARD,

**462-4335**

(entrée par l'arrière du bâtiment - stationnement Mail Carnaval)

**dépanneur proprio**

942 Joliette 463-2763 Long.  
LIVRAISON

Spécial: Temps des fêtes

R.C Cola 0,99¢, 2 litres

Coke, Sprite, etc. 1,79\$, 2 litres

Humpty Dumpty 190 gr.-225 gr. 1,49\$

MICRO-BRASSERIE EN STOCK:

Boréale, Belle-Gueule, Blanche de Chambly

Bock, St-Amboise, Hopps Brau, Griffon,

Massouppi, Glausthaler

**RABAIS**

**1\$**

SUR  
LIVRAISON  
COUPON  
OBLIGATOIRE



**TONY MASSARELLI**  
RESTAURANT

*La Casetta*

LES MIDIS DINERS  
D'AFFAIRES  
À PARTIR DE  
**8 50\$**

SOUPE, SALADE, REPAS,  
DESSERT ET CAFÉ

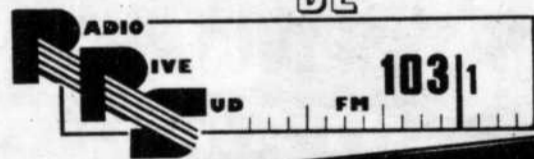
**SOUPER DANSANT**  
DU MARDI AU DIMANCHE  
VENEZ VOUS DIVERTIR  
TOUT EN DÉGUSTANT LA PLUS  
FINE CUISINE ITALIENNE

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT  
POUR VOS PARTIES DE BUREAU OU DE NOËL

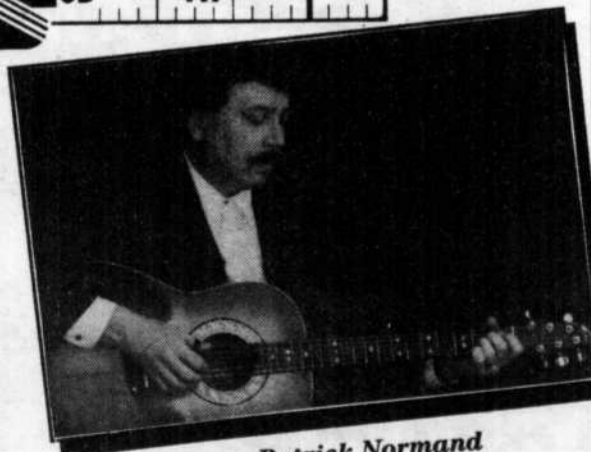
MAINTENANT À LONGUEUIL  
1580, Chemin de Chambly  
RÉSERVATIONS **679-9494**

505, JEAN-TALON EST  
(MÉTRO JEAN-TALON)  
STATIONNEMENT **271-7465**

**"LES INTIMES"**  
DE



P  
R  
É  
S  
E  
N  
T  
E



Patrick Normand

### QUAND:

Le jeudi  
3 décembre 1992  
à 20 hres

RÉSERVATIONS  
**646-6800**

(spectacle acoustique)

### ENDROIT:

Église St-Marc  
310 St-Charles Ouest  
Longueuil

### PRIX:

25\$ taxes incluses

## RESTAURANT LA POMITORA

DEPUIS 1967

**FESTIVAL**  
DE PATTES  
DE CRABE **6 95\$**

INCLUS SOUPE ET SALADE  
**FESTIVAL**  
DE SCAMPI  
ET PATTES  
DE CRABE **8 95\$**

PLUS DE 21 SPÉCIAUX À DES PRIX INCROYABLES

**NOUVEAU - NOUVEAU**  
**SOUPER DANSANT AVEC MUSIQUE**  
DU JEUDI AU DIMANCHE À PARTIR DE 19h

*N'oubliez pas et ne soyez pas déçus*  
**RÉSERVEZ-TÔT POUR NOËL ET JOUR DE L'AN**

3495, boul. Taschereau, Saint-Hubert  
**676-3822**

### Le Parcours du Cerf

ce n'est pas seulement  
un splendide golf *public*  
c'est aussi...



la bonne  
table du Pavillon

Ouverte au public  
du lundi au vendredi  
de 11h à 15h

Disponible  
en tout temps  
aux groupes  
sur réservation  
pour  
réceptions  
des Fêtes,  
banquets,  
cocktails.



Réservations  
**468-4915**

Pavillon du  
Parcours du Cerf  
2500 Fernand-Lafontaine

Champ d'exercice  
Autoute 20 (sortie 92)

Roland-Therrien  
Jean-François-Vincart  
Maire-Victorin

Larry sur la Rive-Sud  
**Les Potins du Rat...d'aréna**



En vue de la première présentation de la coupe Dudley-Hewitt en territoire québécois, emblème de suprématie pour le Québec et l'Ontario au hockey junior A, on a choisi nul autre que le grand Larry Robinson comme président d'honneur de l'événement. On aperçoit ici l'ancien défenseur du Canadien et des Kings en compagnie de Pierre Quesnel, président des Sélects et du comité organisateur de la coupe, Michelle Berger, directrice des communications, Daniel «Killerman» Kennedy, membre du comité et président de la formation junior AA de baseball de Longueuil, ainsi que le président du circuit en personne, l'incomparable Yvon Lafortune. (Photo Michel Boisvert).

**Stéphane Meloche**

**B**onne nouvelle! C'est le grand Larry qui sera président d'honneur de la coupe Dudley-Hewitt. Robinson a confirmé le tout lors d'une conférence de presse, lundi.

**XXXXX**  
 Bon. Avant d'aller plus loin, la Vermine aimerait vous rappeler que pour les douze prochaines semaines, vous pourrez suivre la vie de Daniel «Skinhead» Kennedy dans les potins.

Cette semaine, pas grand-chose à dire à part que Fisherman a adopté une nouvelle philosophie: «Quand on se présente dans un bar et qu'on est sans le sou, quelqu'un finira bien par m'en payer une!» Vlimeux va...

**XXXXX**  
 Lorsque Le Rat a donné l'entrevue au capitaine des Sélects Benoît Cloutier, il s'agissait de la première fois qu'un joueur en avait autant à dire et qu'il ne se cachait nulle part pour le faire.

**XXXXX**  
 Des anciens du junior de Longueuil qui sont derrière le banc, on en retrouve au moins deux cette saison.

Il y a Marc-Alain Duchaine, avec le bantam BB de Longueuil, premier au classement, et Francis Couturier, avec le bantam AA de Champlain, deuxième au classement. C'est pas pire ça, comme dirait le Marquis de Grissom.

**XXXXX**

Jean Lapointe à Surprise sur Prise: l'une des meilleures à vie. La même classe que Jean-Pierre Ferland ou Lucien Francoeur. Le beau-frère de la Vermine, Daniel Sabourin, qui travaille étroitement avec l'équipe de production, faisait rire en parlant vaguement du gag, mais fallait le voir pour le croire. Sa fille dans les gradins, son gars au centre, Burns sur la zambonie, Carbonneau qui danse sur le banc et Fat qui lui chante par dessus l'épaule, son affiche dans la chambre du Canadien, Roy qui met du tape sur son bâton pendant une poussée offensive... Pas croyable!

**XXXXX**

Les fleurs de la semaine vont à l'équipe de Daniel Shank, The San Diego Gulls, de la Ligue internationale. Une fiche de 19 gains en 20 matchs mesdames et messieurs. Et la vingtième, hey, une nulle toé chose.

**XXXXX**

Le pot, il revient encore aux Whalers de Hartford. John Cullen maintenant. Où vont-ils, ceux-là? Dans le décor, et rien d'autre et sur ce, bonne semaine la gang...

**XXXXX**

NOUVEAU À CHAMBLY



GARAGE  
 JEAN-PIERRE

Spécialité Volkswagen  
 Voitures importées  
 Mécaniques générales



2499 boul. Industriel, Chambly  
 447-0927  
 Jean-Pierre Shaffer

CH0952

**Vente de liquidation**

Comparez avant d'acheter  
**Meilleur prix garanti**  
 Directement du manufacturier



OUVERT DE 8H À 20H  
 464-5466 / 446-1888

2564 Bernard Pilon, Saint-Mathieu-de-Beloil  
 Sortie 105, autoroute 20

CS2248

DU  
 30 NOVEMBRE 1992



AU  
 31 DÉCEMBRE 1992

**VOUS L'AVEZ DEMANDÉ LES PRIX SONT TOUS AFFICHÉS**

**Chez Chambly Honda, LE CLIENT AVANT TOUT!**



Un accueil **VRAI**... pas compliqué



**VRAI PRIX AFFICHÉ**



Une **VRAIE** aubaine pas compliquée pour l'hiver

Une **VRAIE VENTE PRIX AFFICHÉ**



**CHAMBLY HONDA**

658-6699

La Seigneurie

**FAITES DE VOTRE VISITE CHEZ NOUS LE DERNIER STOP**

850 boul. Périgny, Chambly

**658-6699**

CS2248

# GRANDE VENTE DE NOËL

29

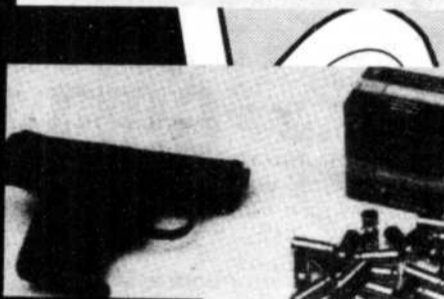
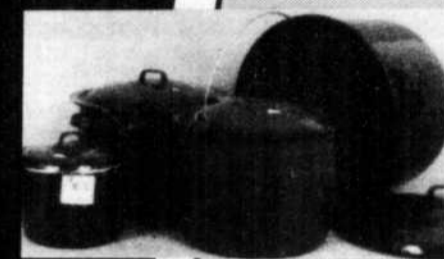
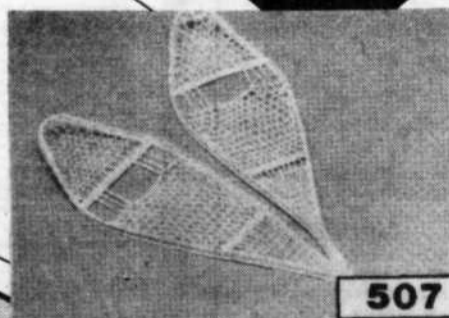
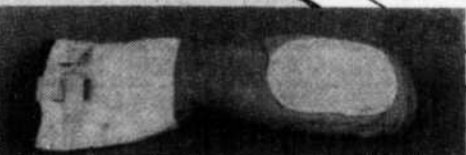
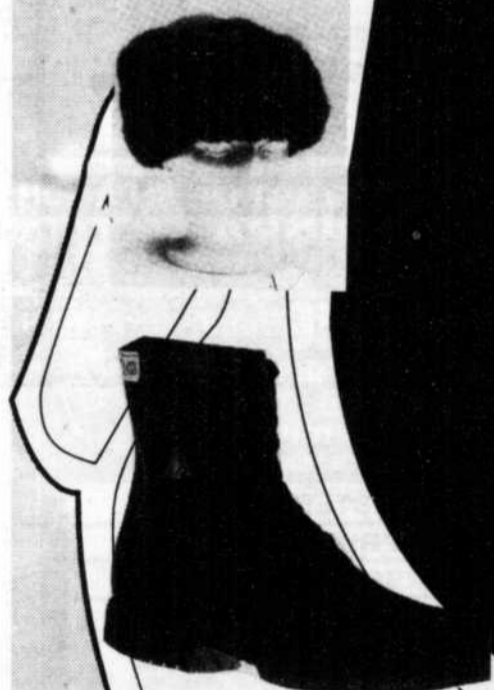
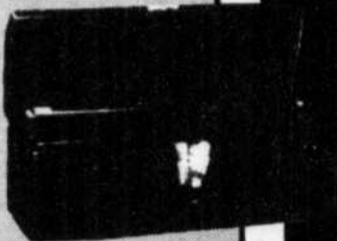
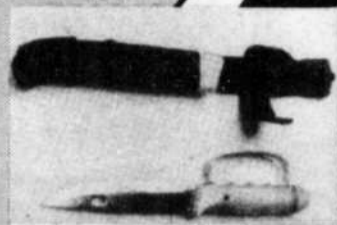
chers membres  
et clients

Nous donnons un  
rabais de 10% sur  
toute la marchandise  
en magasin. Les  
membres de notre  
club Para-Mil  
obtiendront un 10%  
additionnel.

(informez-vous pour  
l'adhésion)

Pensez à vos  
cadeaux de Noël,  
n'attendez pas à la  
dernière minute.

La vente commence  
le 1<sup>er</sup> décembre et  
se termine le 31  
décembre 1992.



## SURPLUS D'ARMÉE

1085, boul. de l'industrie, C.P. 240, Beloeil  
Sortie 109 et 112 de l'autoroute 20

Tél.: (514) 467-5223  
1-800-363-9400

29

29

## Belle performance du club Gym Richelieu



Emard qui a remporté la médaille d'or à la poutre lors des finales par appareil alors que Véronique Leclerc obtenait une cinquième place au cheval à égalité avec Marilou Cousineau du club Gymnix.

Le club Gym Richelieu était aussi représenté lors des compétitions de la catégorie junior par Annie Leclerc, Véronique Leclerc et Claudine Pinard. Dans cette catégorie, Annie Leclerc a brillé en remportant la médaille d'or au total des épreuves alors que Véronique se méritait l'or au cheval.

Toutes ces gymnastes s'entraînent sous la direction de Marie-Josée Laperrière, Jean Lafortune, Danielle et Michel Charron et le travail de toutes et de tous fait du club Gym Richelieu l'un des meilleurs au Québec.

Le club de gymnastique Gym Richelieu de Saint-Hubert a une fois de plus fait belle figure lors de la rencontre Invitation Wingym 1992 qui s'est tenue les 14 et 15 novembre derniers. Cette rencontre qui s'est déroulée au Collège John Abbott de Sainte-Anne-de-Bel-

levue en était cette année à sa dixième édition.

Dans la catégorie senior (13 ans et plus), le club hubertin était représenté par Jacynthe Emard, Véronique Gagnon, Annie Leclerc et Véronique Leclerc (ces

deux dernières n'ayant que 11 ans) qui ont mérité la quatrième place au total par équipe. Dans cette catégorie, ont aussi participé à titre individuel, Christine et Dominique Amais, Julie Giguère et Line Ménard. Il faut souligner la performance remarquable de Jacynthe

# SEULEMENT

# 6.95

## SUR RENDEZ-VOUS

*Joyeuses Fêtes*

### SEULEMENT INSPECTION EN 20 POINTS



SERVICE DE NAVETTE

NOUS LAVONS TOUS LES VÉHICULES

NOUS SOMMES À VOTRE SERVICE

- Vérifié les courroies
- Vérifié le niveau des huiles
- Vérifié le niveau des liquides
- Vérifié les filtres
- Vérifié le système d'allumage
- Vérifié les supports du moteur
- Vérifié la soupape GRC
- Vérifié l'échappement
- Vérifié les freins
- Vérifié la timonerie de direction
- Vérifié l'arbre de couche et les joints de cardan
- Vérifié l'état du liquide de refroidissement
- Vérifié l'état des durites
- Fait l'essai sous pression du système de refroidissement
- Vérifié les suspensions avant et arrière
- Vérifié la batterie, les câbles et les connexions
- Vérifié les lames d'essuie-glace
- Vérifié les pneus et leur pression
- Vérifié les feux extérieurs
- Fait l'essai routier de la voiture

### 1 BALAI À NEIGE GRATUIT QUANTITÉS LIMITÉES

Le concessionnaire Hyundai et ses employés ont reçu la même formation de qualité que les personnes qui ont assemblé votre voiture Hyundai à l'origine. Et n'oubliez pas que les pièces d'origine Hyundai sont identiques en tous points aux pièces installées sur votre voiture Hyundai au moment de son assemblage.



**HYUNDAI RIVE-SUD**  
34 boul. Taschereau, La Prairie  
444-4244



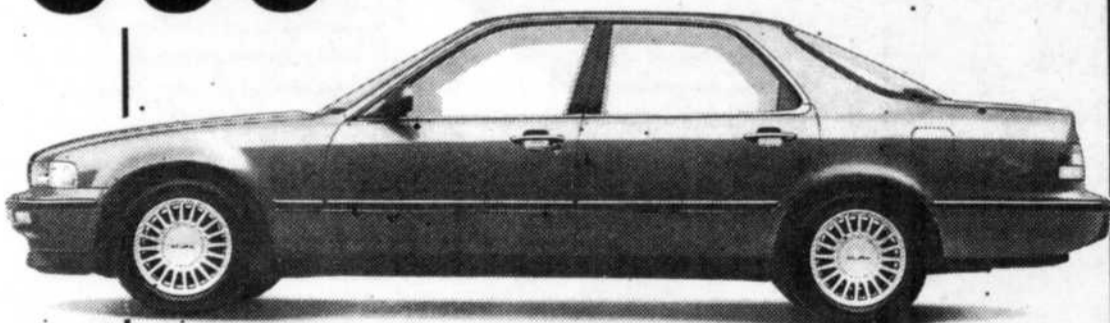
## ACURA

LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRE  
Votre vie tient à votre ceinture.



# QUEL PRIX ACCORDEZ-VOUS AU SUCCÈS PRIX

# 599\$\*\*



LEGENDE «LS» 1992

Aussi plan disponible sur modèles.  
LEGENDE "L" 4 portes •LEGENDE 2 portes coupée  
Consultez un de nos représentants pour plus d'information

ACURA  
BAIL

\*\* Bail de 48 mois avec limite de kilométrage de 96 000 km, frais de 10¢ du kilométrage excédentaire. Valeur résiduelle de 17 256\$ garantie par le fabricant. Premier et dépôt sécurité exigés à la livraison du véhicule. Mise de fond ou échange 3 000\$. Immatriculation, taxe en sus.



**ACURA Rive-Sud**  
820 BOULEVARD TASCHEREAU, GREENFIELD PARK  
443-6555 MTL. 875-1977



JACQUES SAINT-GERMAIN  
PRÉSIDENT

## SUPERS SPÉCIAUX PNEUS POWER KING

Pneus 4 saisons et hiver  
de bonne qualité  
Garantis contre avaries routières

(INSTALLATION ET BALANCEMENT EN SUS)

PNEUS RADIAUX POYESTER / ACIER

GRANDEUR	PRIX SPÉCIAL	
	4 SAISONS	HIVER
P155/80 R13	36\$	49\$
P165/80 R13	39\$	53\$
P175/80 R13	40\$	55\$
P185/80 R13	43\$	58\$
P185/75 R14	45\$	62\$
P195/75 R14	46\$	64\$
P205/75 R14	50\$	66\$
P205/75 R15	52\$	69\$
P215/75 R15	55\$	73\$
P225/75 R15	58\$	77\$
P235/75 R15	60\$	81\$

PNEUS RADIAUX SÉRIE 70

GRANDEUR	PRIX SPÉCIAL	
	4 SAISONS	HIVER
P175/70 R13	41\$	48\$
P185/70 R13	42\$	50\$
P185/70 R14	45\$	53\$
P195/70 R14	48\$	56\$
P205/70 R14	50\$	63\$
P205/70 R15	—	64\$
P215/70 R15	—	68\$

PNEUS RADIAUX SÉRIE 60

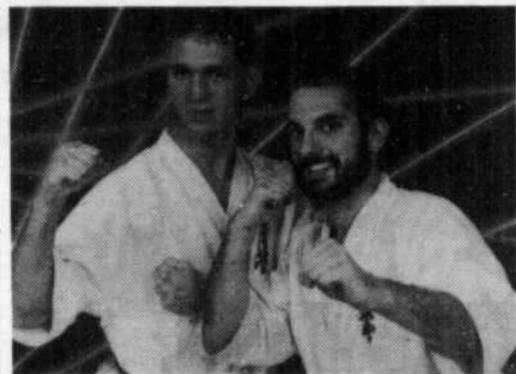
GRANDEUR	PRIX SPÉCIAL	
	4 SAISONS	HIVER
P185/60 R14	60\$	72\$
P195/60 R14	62\$	77\$
P215/60 R14	70\$	84\$
P195/60 R15	66\$	78\$
P205/60 R15	68\$	81\$
P215/60 R15	—	85\$
P215/65 R15	72\$	89\$



**BELISLE**  
LONGUEUIL

2296 ch. de Chambly  
442-9400

**Une troisième place  
au championnat  
de karaté**



**B**enoît Marchand, ceinture noire 1er dan, accompagne ici Normand Bordeleau, ceinture noire 2e dan, tout deux instructeurs de karaté du style «kyokushin» à Longueuil, pour les centres sportifs Uchi Do. Benoit Marchand a remporté la troisième place au championnat de Karaté «full contact», qui a eu lieu à Queens College, Flusing New York, le 7 novembre dernier.

**ABRIS D'AUTOS  
DIRECTEMENT DU  
MANUFACTURIER**

COMMERCIAUX - INDUSTRIELS - RÉSIDENTIELS  
TOUTES GRANDEURS DISPONIBLES



ESTIMATION GRATUITE  
Rive - Sud + Montréal



1555, boul.  
de L'Industrie  
Beloeil, Qué.

464-9978

**Obsession  
du succès**

**Pour le propriétaire de  
GAUTHIER Pontiac-Buick GMC,  
le succès passe par les défis à  
relever et l'intérêt au travail**

**A**u début de la quarantaine, Richard Claude Gauthier a acquis une expérience impressionnante, résultat de nombreux défis relevés avec succès et d'un besoin insatiable d'apprendre.

Avec une formation en administration, il amorce sa carrière en 1970 à la Division des finances de General Motor Acceptance Corporation (GMAC) de Saint-Jérôme. Perception des comptes, développement du financement aux concessionnaires, supervision du crédit, direction d'un projet d'étude du marché en équipement spécialisé avec rédaction d'un mémoire: voilà quelques uns des défis que Richard C. Gauthier a relevés avec GMAC de 1970 à 1978. «Je suis reconnaissant envers ceux qui m'ont fait confiance et donné la chance de mettre en valeur mes possibilités». Il fait ici mention de GMAC et aussi de M. René Forté de qui il a acquis son commerce.



**KAREN, JENNIFER, JASON**

Lorsqu'il reçut l'offre de M. Forté de diriger son commerce à Longueuil pour ensuite l'acheter, Richard Gauthier travaillait à Toronto où il avait rencontré la femme de sa vie, Karen alors employée dans une banque. «Ma décision d'accepter l'offre a précipité nos plans côté amour. Je dois beaucoup de respect à mon épouse qui a alors quitté son emploi, sa famille puis accepté de devenir maman à temps complet».

Richard Gauthier qui doit consacrer une grande partie de son temps à son commerce et ses engagements envers sa profession, compense son absence auprès des siens par des moments de vie familiale intense avec son épouse et ses deux enfants Jennifer 11 ans et Jason 7 ans. Avec ces derniers, il partage leurs activités sportives et artistiques. Les vacances en famille sont plus fréquentes depuis que les enfants ont grandi. «Nous avons beaucoup d'amis que nous aimons rencontrer. Côté voyages, l'Europe nous attire et pour moi, c'est un bon moyen de décompresser même si je ne m'absente pas plus de deux semaines à la fois».

**PEU DE VRAIS LOISIRS**

Le commerce de l'automobile est accaparant et oblige à être très près du client laissant peu de moments aux loisirs. Richard Gauthier joue encore au tennis mais a dû abandonner l'enseignement du ski. Karen, ex-championne et médaillée en patinage artistique a aussi choisi de tourner le dos à cette activité pour se consacrer à son rôle de mère à temps plein.

À leurs enfants, Karen et Richard veulent donner une bonne direction et le goût de la vie quelles que soient les professions qu'ils choisissent.

S'il avait à recommencer sa carrière, il la menerait de la même façon. Un seul regret: ne pas avoir pris une année sabbatique au tout début pour voyager et vivre avec les gens. «J'apprends beaucoup dans ce genre de contacts».

*Richard C. Gauthier vit aujourd'hui le succès issu d'une obsession qu'il partage avec la grande famille de GAUTHIER PONTIAC BUICK GMC... dans le Vieux-Longueuil.*

AVIS PUBLIC AVIS PUBLIC AVIS PUBLIC

**VENTE PUBLIQUE  
DE  
VÉHICULES  
NEUFS**

AVIS PUBLIC AVIS PUBLIC AVIS PUBLIC

Nous avons un surplus d'inventaire, nous liquidons 100 véhicules et démonstrateurs 1992-1993. Venez faire votre meilleure transaction de votre vie.

<b>DATE:</b>	<b>LUNDI:</b> 30 NOV.	<b>MARDI:</b> 1 <sup>ER</sup> DÉC.	<b>MERCREDI:</b> 2 DÉC.
<b>HEURES:</b>	9H À 21H		

**OFFERTS:**

52 GÉO MÉTRO (3,9% 48 mois)	11 LUMINA
8 GÉO STORM (1,9% 48 mois)	6 ACHIEVA
10 GÉO TRACKER	1 REGENCY
10 CAVALIER	30 CAMIONS
19 CORSICA	CHEVROLET

**TERMES & CONDITIONS**

Présentez-vous chez le concessionnaire mentionné ci-bas. Nous vous désignerons un représentant pour faciliter le choix de votre véhicule. Toute offre devra être accompagnée d'un dépôt de 250\$ (carte de crédit ou comptant). Le client aura 48 heures pour prendre possession de son véhicule après acceptation.

**Action Chevrolet - Géo- Olds**  
4645 chemin de Chambly, Saint-Hubert  
445-7333

AVIS PUBLIC AVIS PUBLIC AVIS PUBLIC

Le capitaine des Sélects de Longueuil en a long à dire

**«Qui donne les ordres maintenant?»** -Benoît Cloutier

**Stéphane Meloche**

**P**ris à suivre le match Trois-Rivières-Longueuil des gradins, le capitaine des Sélects, Benoît Cloutier, a répondu de belle façon à l'invitation lancée par l'auteur de ces quelques lignes, franchissant les portes de la galerie de la presse du collisée Jean-Béliveau afin de discuter de ce qui se passe avec l'équipe du circuit junior A québécois.

Gardant l'oeil sur l'action, le nouveau capitaine en a sorti des vertes et des pas mûres. Pas question de cacher quoi que ce soit, il a été extrêmement ouvert dans tous les domaines, passant par le fait que plusieurs joueurs de 19 ans étaient offusqués en voyant le C aboutir sur le chandail du défenseur de 18 ans, que François Lacombe était l'homme qui l'avait le plus aidé dans sa carrière et qu'il lui en sera reconnaissant jusqu'à... sa mort, qu'il avait appris à se faire respecter dans la Ligue et qu'il était surpris de voir que depuis qu'il porte le C sur son chandail, les arbitres ne l'appellent plus Cloutier, mais bien Ben, et que les Sélects ne savaient plus vers qui ils devaient se tourner depuis le départ de Richard Sévigny.

**Saint-Onges derrière le banc**

On lui a aussi parlé du directeur général René Picard, qui se veut aujourd'hui instructeur. «Ben» nous a donné ses commentaires, et plus encore: «René aussi, on le respecte, sa femme est enceinte et il donne quand même beaucoup de son temps. Et maintenant qu'il est instructeur, on espère qu'il demeure en poste jusqu'à la fin de la saison. Après tout, maintenant que Richard est parti, et c'est fort possible que Mme Sévigny ait exigé qu'il quitte l'équipe, il n'est pas dit qu'il sera accepté s'il

décide de revenir. Personnellement, j'aimerais bien qu'il revienne, mais ce n'est peut-être pas l'opinion générale», de surprendre à nouveau Benoît Cloutier.

-Mme Sévigny? «Oui oui, confirme-t-il, ça ne me surprendrait pas».

Poursuivant dans le même sens, voilà que le Longueuillois d'origine s'est posé une question au beau milieu de l'entrevue: «Pourquoi M. Saint-Onges n'est-il pas derrière le banc lors des matchs?».

Puis, en me regardant droit dans les yeux, il a analysé sa propre question: «Il connaît le jeu et l'équipe, et j'aime sa façon de parler. Il sait comment faire passer son message!»

Le message est clair, l'équipe attend «le père» derrière le banc, et si l'on se fie à Benoît Cloutier, elle aimerait que le pilote en poste finisse la saison: fini les changements!

**Le C change l'homme**

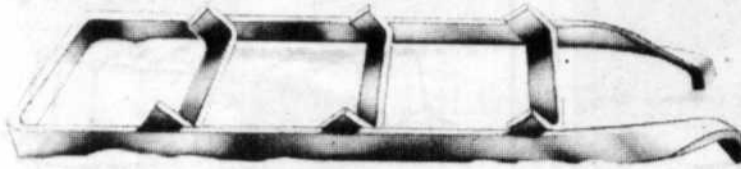
Lorsque Benoît Cloutier a reçu le C sur son chandail, immédiatement, Richard Sévigny avait dit qu'il avait complètement changé de philosophie. Le défenseur, réputé pour son agressivité, beaucoup trop par moment, se serait calmé depuis? Il y a deux semaines, ce ne fut pas le cas, et à Buckingham, il a écopé d'une suspension de trois matchs!!!

«Mouin... répond-il.

Mais le C, c'est plus que sur la glace. C'est dans la chambre aussi, celui qui se lève... Les gars savent que je suis entré par la porte arrière l'an passé et que j'ai fait mon bout de chemin depuis. Ils me respectent», de conclure le vétéran de 18 ans, qui devrait connaître deux autres bonnes saisons à Longueuil avant qu'il ne prenne sa retraite, dans trois ans.

D'ici ce temps, il risquerait de nous donner d'autres commentaires du genre. Le capitaine n'a pas la langue dans la poche, ça risque de devenir intéressant.

**POUR SE SORTIR DE POSITIONS DIFFICILES,**



**IL YA AUSSI LES MICHELIN D'HIVER ET ILS NE FONT PAS DE TAPAGE DANS LE COFFRE.**

Chez Michelin, nous avons considéré l'hiver québécois comme un défi et nous l'avons relevé! Nos radiaux d'hiver vous offrent le maximum de motricité, de traction, de confort et de durabilité. C'est ce qu'on appelle le meilleur rapport qualité/prix. Pourquoi vous contenter de moins?



**XA4**  
Le radial vraiment 4-saisons, vraiment durable  
P155/80R13  
à partir de **70\$**

**XGT4**  
Pneu de classe «touring» qui allie style et performance en toutes saisons  
P175/70R13  
à partir de **88\$**

**XH4**  
Un pneu 4 saisons révolutionnaire Garanti 130,000 km P155/80R13  
Alignement inclus  
à partir de **95\$**

**XM+S100**  
Le pneu à lamelles: un concept extraordinaire qui assure traction élevée et freinage exceptionnel  
145 R10 FN  
à partir de **55\$**



**X-MS-PLUS**  
Plus mordant, plus de confort... plus longtemps  
P185/80R13 FB  
à partir de **87\$**

**XM+S300**  
Le pneu haute performance pour l'hiver  
P185/65 HR15  
à partir de **136\$**

**NOUS VENDONS AUSSI DES JANTES D'ACIER POUR VOS PNEUS D'HIVER À PRIX COMPÉTITIFS**

**CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE SPÉCIAL 19<sup>95</sup>\$**  
Max. 5 litres Castrol 10W30 (plupart des véhicules)

**MICHELIN LA SUPÉRIORITÉ AU MEILLEUR PRIX**

Ces prix incluent la pose, le balancement, la valve et la garantie hasards de route.

**SPÉCIALITÉS:**



SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON  
**SPECIAL ALIGNEMENT**  
aux 2 roues **29<sup>95</sup>\$**  
aux 4 roues **34<sup>95</sup>\$**  
(sur la plupart des véhicules)  
cales d'espacement en sus.  
**AMORTISSEURS MONROE GARANTIS À VIE**



**FREINS GARANTIS À VIE ESTIMATION GRATUITE**



**ÉQUILIBRAGE STATIQUE ET DYNAMIQUE**

**2296 CHEMIN DE CHAMBLY, LONGUEUIL 442-9400**

**OUI!**

**• RÉPARATION**

**FREINS**

• FINI de CHERCHER un GARAGE OUVERT le SOIR

• Depuis TOUJOURS nous sommes OUVERTS de 8h le matin à 9h le SOIR

du lundi au vendredi (samedi: jusqu'à 4h)

**GENE VENNE**

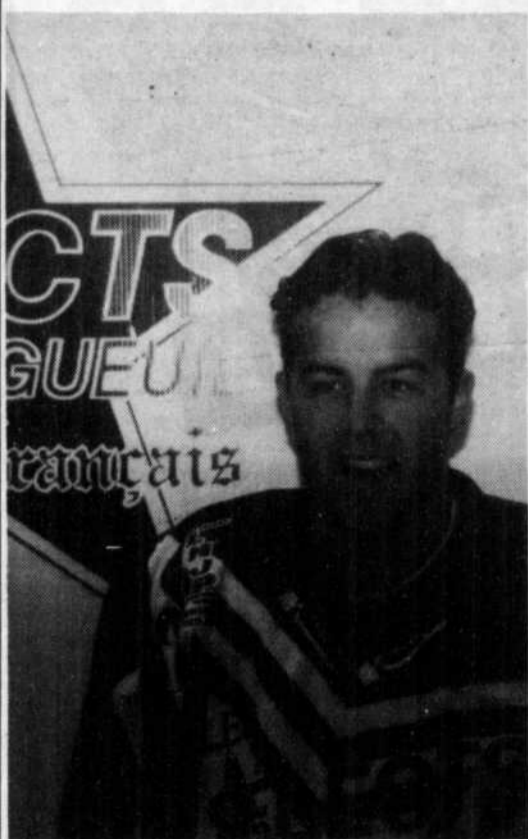
**965** boul. Taschereau, Longueuil  
**677-5255**  
**6923** boul. des Galeries d'Anjou  
**354-3410**



- SILENCIEUX\*
- SUSPENSION
- DIRECTION
- AMORTISSEURS\*

\* Tant et aussi longtemps que vous possédez la voiture.

Autre transaction importante  
**Quintin passe de Longueuil au Spatial de Saint-Hubert**



Frédéric Quintin, nouveau membre du Spatial.

**Stéphane Meloche**

Lorsque les Sélects de Longueuil ont bâclé la transaction avec les Pats de Cowansville pour mettre la main sur l'excellent attaquant Frédéric Quintin, on parlait d'un vol.

Mardi soir, on a peut-être assisté à un autre vol, mais cette fois en faveur du Spatial de Saint-Hubert, qui a acquis les services de l'un des plus grands producteurs de points à Longueuil en retour du robuste Dany Saint-Pierre.

Lorsque rejoint à son bureau, le D.G. hubertin Luc Leclerc a surtout louangé son ancien protégé: «Il va aider les Sélects au niveau de la robustesse. Il fait le travail dans les coins de la patinoire. Il peut aussi bien faire devant le filet et il possède de bonnes mains et une musculature incroyable», analyse-t-il.

Le Spatial a également cédé un choix au repêchage en retour de celui qui, en moins d'un an, en est rendu à sa troisième formation. Pas besoin de vous dire que les partisans du Spatial vont adorer l'Ibervilleois. Quintin a le coeur gros comme ça, et il peut mettre la rondelle derrière le gardien à tout moment. Saint-Hubert ne peut avoir perdu dans cette transaction.

Parlant de troc, Luc Leclerc en a complété un autre la semaine dernière, lorsqu'il a cédé Jean-Claude Daigneault, qui ne voulait pas jouer à Saint-Hubert, contre Eric Doucet et Eric Hébert, qui appartenaient à Pierrefonds.

Il travaille toujours pour améliorer son club en vue de la coupe Dudley-Hewitt, Monsieur le D.G.

**On ne peut pas toutes les gagner**

Si le Spatial a passé un savon à Laplaine dimanche, allant battre les hôtes 9-5 malgré une remontée de 4 buts en troisième période due à une certaine indiscipline de Saint-Hubert, mardi, lors de la classique hebdomadaire au centre sportif Gaétan-Boucher, les Olympiques de Montréal ont triomphé 7-6: «Je ne suis pas fâché, je suis même satisfait du travail de l'équipe. On ne peut pas toutes les gagner, il y a une partie importante dans le circuit», de raconter Luc Leclerc après le week-end, le Spatial est dans la région de la Vieille Capitale. Un voyage profitable pour l'équipe en général et, bien sûr, qui tombe à point pour Frédéric Quintin.

Mardi, à 19h30 à Gaétan-Boucher, c'est Joliette qui viendra tâter le terrain. Tout un match en perspective.

# VENTE DE DÉMONSTRATEURS

• Rabais Ford inclus\*  
• Transport et préparation inclus\*\*

Seulement  
27 modèles 1992 disponibles à des prix de liquidation

- 2 TRACER • 11 TOPAZ • 4 SABLE
- 4 COUGAR • 3 GRAND MARQUIS
- 2 AÉROSTAR • 1 EXPLORER

**GRAND MARQUIS LS 1992**

Stock 2586,  
tout équipée  
Rég.:30 864\$\*

SPÉCIAL

**25 995\$\***

**RANGER XLT 1992**

Stock 2630,  
modèle s/c 4x2, V-6, auto., air, etc.  
Rég.:20 030\$\*

SPÉCIAL

**15 995\$\***

**TRACER 1992**

Stock 2043,  
seulement 7 500 km, auto., air, cassette.  
Rég.:15 375\$\*

SPÉCIAL

**11 995\$\***

**COUGAR LS 1992**

Stock 2095, tout équipée  
**NEUF**

SPÉCIAL

**17 995\$\***

**ESCORT 1993**

Stock 2589,  
modèle 4 portes, auto.,  
air, cassette, etc.  
Rég.:15 078\$\*

**VENDUE**

**COUGAR LS 1992**

Stock 2588,  
modèle 25e anniversaire,  
édition spéciale  
Rég.:25 554\$\*

SPÉCIAL

**20 995\$\***

**ESCORT GT 1993**

Stock 2529,  
blanc, 5 vitesses, air, toit ouvrant  
Rég.: 18 062\$\*

SPÉCIAL

**14 995\$\***

**EXPLORER E.B. 1992**

Stock 2133, 4x4, intérieur en cuir,  
équipement complet. NEUF  
Rég.:32 645\$\*

**VENDU**

# BRAULT

AUTOMOBILES PIERRE BRAULT LTÉE

142, boul. Taschereau, Greenfield Park

LE CENTRE  
**MERCURY Plus**  
DE LA RIVE-SUD

671-6115

MTL • 866-4131

29

29

29

**Une première  
et deux troisièmes  
positions**



Les participantes étaient Chantal Demanche, qui a terminé première, Linda Fiset-Bariault et Sophie Dubois ont toutes deux mérité la troisième position. Par ailleurs, lors de la compétition locale organisée par le club de l'île Bizard, André Plante s'est vu décerner la médaille d'or et Daniel Morin a reçu celle d'argent.



**ERRATUM**

Nos annonces parues le 22 novembre en pages A-24 (Courrier du Sud) et 40 (Habitat Sud) comportaient une erreur d'omission. Le forfait de 60 droits de jeu à 1 200\$ aurait dû être accompagné de la mention **non transférables**, conformément à la politique tarifaire déjà publiée par le Parcours du Cerf. Nous prions notre clientèle de nous pardonner cette erreur bien involontaire.

**POUR LES AUTOMOBILISTES QUI S'ATTENDENT À**



**L'INATTENDU**

**Le NOUVEAU Winter-210 P de Pirelli**

Si vous voulez avoir en plein hiver la même performance et le même style de conduite qu'en été, choisissez le nouveau Winter-210 P de Pirelli. Ce pneu a été mis au point par Pirelli avec BMW, Porsche et Mercedes, en fonction des autoroutes allemandes sur lesquelles il n'y a pas de limite de vitesse. Le Winter-210 P est le premier pneu d'hiver ayant mérité le code de vitesse H (210 km/h).

Le Winter-210 P se distingue par ses blocs de semelle en forme de flèches unidirectionnelles. Ils optimisent la traction, le freinage et l'adhérence, même sur la glace vive et la neige fraîche. Résultat? Quand l'hiver se met en travers de votre chemin, les Winter-210 P réagissent aussi vite que vous.

**WINTER 210P**

VOYEZ VOTRE DÉTAILLANT PIRELLI ET OBTENEZ TOUS LES DÉTAILS SUR NOTRE POLITIQUE HASARDS DE ROUTE.



**Pneus Lemay inc**  
GARAGE RECOMMANDÉ  
CAA  
MAXI PNEU  
6010 boul. Taschereau,  
Brossard • 445-2243

- SILENCIEUX
- FREINS
- SUSPENSION
- LUBRIFICATION
- AIR CLIMATISÉ

MasterCard VISA

**PIRELLI**  
CONÇU POUR L'INATTENDU

#20083

**Spirit 1992**

Climatiseur, V-6, démo.



**12 995\$**

TRANSPORT,  
PRÉPARATION  
RABAIS  
INCLUS

TAXES  
EN SUS

#20691

**Dynasty 1992**

Démo, tout équipée.



**16 995\$**



**CHAMPLAIN**  
**DODGE / CHRYSLER**

3350 Wellington, Verdun 761-4801

#20186

**Caravan 1992**

V-6, 7 passagers, volant inclinable, régulateur de vitesse, etc...



**18 795\$**



## «Je vais tuméfier le visage de Lucas»

-Hugues Daigneault

### Stéphane Meloche

Vous souvenez-vous des deux grands ennemis dans le merveilleux monde de la boxe, à savoir le Longueuillois Hugues Daigneault et l'Hubertin Alain Boismenu, qui s'haïssaient pour mourir et qui voulaient se péter mutuellement la margoulette? Oubliez ça, plus question que ça arrive.

Pour deux raisons: l'une, Boismenu se concentre de plus en plus dans la catégorie des 147 livres tandis que Daigneault boxe chez les 155, peut-être même davantage.

Deuxièmement, parce que les deux pugilistes de la Rive-Sud s'entraînent ensemble depuis la semaine dernière, et tout semble bien se porter: «Il s'est rendu au gymnase à Longueuil, et l'on s'est mis à s'entraîner ensemble et je dois avouer qu'il m'aide beaucoup et qu'il est devenu un bon ami. Je suis grand, j'ai la portée. Lui il est plus petit, et il m'aide dans le corp à corp. Il est excellent à ce niveau», de raconter Daigneault.

### Il frappe comme une mouche

Bon, eh bien les deux de la région sont devenus copains, place maintenant à la carte du 8 décembre au Forum, alors que Daigneault et Éric Lucas, qui est loiri d'être un ami, croiseront le fer.

Cet été, au Colisée de Québec, ils ont fait

match nul.

La fiche de Lucas est de 5-0-2. Celle du Longueuillois est de 7-4-1. Pas besoin de vous dire que Hugues compte infliger un premier revers au petit gars de Jonquières, et par la grande porte par dessus le marché: «Il dit qu'il va me coucher parce que je suis arrogant, mais il ne faudrait pas chahuter, il frappe comme une mouche. De plus, il veut se battre à 160 livres, pour ainsi pouvoir utiliser des gants de dix onces au lieu du huit onces traditionnel. Ça ne me dérange pas, ça va lui faire mal quand même, vous savez!», de relancer le boxeur.

Et il va encore plus loin: «Je ne sais pas ce que j'ai, mais je suis tellement concentré sur ce combat que je passe mon temps à me chicaner avec tout le monde. Je n'ai jamais été de cette nature, mais depuis quelque temps, je suis pratiquement méchant, sans le vouloir. J'ai tellement hâte au combat, de monter dans le ring au Forum et de lui passer un K.O.. Mais il n'est plus question de le coucher rapidement. Je veux le marquer. En fait, je vais tuméfier le visage de Lucas», de conclure celui qui, les 3 et 4 mars prochains, participera aux entraînements publics au Forum et qui, d'ici ce jour, fera la paire avec Alain Boismenu avec une seule idée en tête: détruire Éric Lucas!

# BOISVERT AUTOS est dans l'esprit des fêtes

## ESCORT LX SPORT 1993

- 1.9 litre - servofreins - servodirection  
miroirs électriques - roue aluminium 14" aileron sport arrière  
- AM-FM stéréo électronique - vitres teintées



9 995\$\*

209\$\*\*  
par mois

## TEMPO SPORT 1993

- 2 portes - AM-FM stéréo - miroirs électriques - groupe lumières  
- dégivreur arrière - servofreins - servodirection - aileron arrière  
- roues sport aluminium - peinture 2 tons



9 995\$\*

229\$\*\*  
par mois

## RANGER SPORT 1993

- AM-FM stéréo - roues aluminium  
- sièges 60/40 - suspension améliorée  
- chauffe-moteur - servodirection



11 995\$\*

244\$\*\*  
par mois

## AEROSPORT 1993

- air - sièges capitaines - marche-pieds modules  
- roues aluminium - essuie-glace arrière - automatique



16 895\$\*

299\$\*\*  
par mois

\*transport, préparation, taxes en sus, rabais Ford inclus

\*\* Location tapis rouge 48 mois, transport, préparation, rabais Ford inclus, taxes en sus 100,000 Km alloué, 06¢ sur excédent, service de dépannage inclus

Département de service  
ouvert  
jusqu'à 2h30 AM

Vous pouvez donner  
votre commande  
par téléphone

AUTOMOBILE

**P.E. BOISVERT** 40 ANS

BOUCHERVILLE  
2, boul. MARIE-VICTORIN • 655-1301

LOCATION

Garantie  
3 ans/60 000 km,  
pare-chocs à pare-chocs

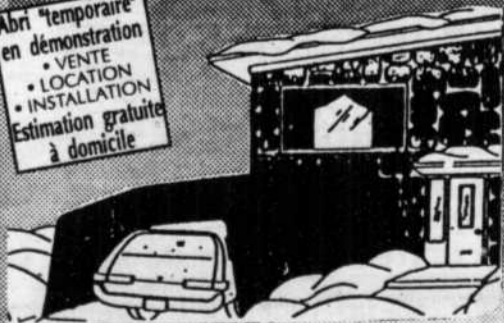
## LES PISCINES MÉTRIQUES INC.

Protégez votre auto des intempéries  
et faites-le dès maintenant!

LOCATION  
À PARTIR DE  
260\$

Installation incluse  
Taxes en sus  
pour l'hiver

Abri temporaire  
en démonstration  
• VENTE  
• LOCATION  
• INSTALLATION  
Estimation gratuite  
à domicile



205, boul. L'Heureux McMasterville Beloeil  
464-3412

29

29

29

Au Collège  
Charles-LeMoyne

**Le sommet 1992...**

**tout est prêt**

C'est ce vendredi 4 décembre, dès 17h30 que sera donné le coup d'envoi du Sommet sportif et culturel organisé par le Collège Charles-LeMoyne. Sous le principe des Jeux Olympiques, chaque école amenant plusieurs équipes peut amasser des points qui sont compilés selon les différentes performances.

**LES FAVORIS Y SERONT!**

Au total 132 équipes provenant de plus de 30 écoles privées. En volley-ball, les porte-étandards du Mont-Saint-Louis seront présents avec le titre provincial de 1991 en poche.

Du côté du Génies en herbe, la lutte sera farouche afin d'enlever le titre à l'école secondaire Marcellin-Champagnat, qui est aussi détentrice du titre provincial en secondaire 2 et 4.

En improvisation, badminton et ballon sur glace, les honneurs étaient revenus au Collège Charles-LeMoyne, qui devait par la suite remporter des titres provinciaux et nationaux.

Enfin, du côté du basket ball, l'école Saint-Paul de Varennes finaliste cadet AAA en 1991 sera présente et devra défendre son titre en cadet et juvénile. Alors que Charles-LeMoyne fera de même pour la catégorie benjamine.

**ANDRÉ VIGER, PRÉSIDENT D'HONNEUR**

Le président d'honneur, André Viger sera sur place durant le week-end. Très actif dans ce dossier il sera au Cégep le samedi de 14h à 17h et dimanche de 13h à 16h.

**RÉVEILLON DE NOËL**  
des Loisirs Champlain-Gamache  
Jeudi le 24 décembre, 1992  
Ouverture des portes: 22h  
**REPAS SERVI À MINUIT**  
ÉCOLE SAMUEL-DE-CHAMPLAIN  
2101 Lavallée, Longueuil  
aucun billet se vend à la porte  
dernière chance avant le 15 décembre  
PRIX DU BILLET: 2 à 9 ans: 15\$ - 10 ans et plus: 20\$  
**RÉSERVATION: 468-3075**

Dunlop — Cooper  
Pirelli — Michelin — Uniroyal  
Goodyear — Goodrich — Autres

**FIX PNEUS**  
FIX-O-PNEUS INC.  
1313, Verchères, Longueuil  
**679-7059**

Faites poser et balancer  
vos 4 pneus

spécial **25\$**

Mag **30\$** Avec ce coupon

Balancement gratuit avec l'achat  
de 4 pneus. Une rotation  
gratuite avec l'achat de 4 pneus  
à 8 000 kilomètres.

**OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 21h**  
(samedi de 8h à 16h)

**AVIS PUBLIC**

**HYUNDAI RIVE-SUD**

34 BOUL. TASCHEREAU  
LA PRAIRIE 444-2244

Nous liquidons plusieurs modèles 1992, 1993. Les automobiles offertes pour cette liquidation sont neuves ou ayant un très bas millage. Quelques autos ont de légères imperfections ou égratignures causées par la compagnie de transport.

À cause de l'importance de cette liquidation aucun prix ne pourra être donné par téléphone mais les prix seront affichés sur chaque auto mise en liquidation.

**Date 30 novembre et les 1er-2-3 décembre**  
**Hâtez-vous 4 jours seulement pour la liquidation.**

**Nous serons ouverts lundi-mardi-mercredi et jeudi de 8h à 22h**

Financement disponible sur place

**HYUNDAI RIVE-SUD**  
34 boul. Taschereau, La Prairie  
444-4244

**BRUNCH 10 à 14h30**

18 plats chauds,  
fesse de jambon



Potage, muffins, céréales assorties, oeufs brouillés, fèves au lard, pain doré, bacon, pommes de terre sautées, brochettes de poulet, pogo-pizza, lasagne, ailes de poulet, viandes froides, crevettes sur écailles, salades assorties, salade de fruits frais, pâtisseries, gâteaux, thé ou café et beaucoup plus...

**6.95\$**  
Enfants 0-2 ans GRATUIT  
Enfants 2-10 ans 3,95\$

**À TOUS LES DIMANCHES**

LE MEILLEUR EN VILLE

**BUFFET SOIR 16h30 à 20h30**

18 plats chauds  
Rôti de porc, rôti de boeuf



Potage, côtes levées à l'ail, egg rolls, ailes de poulet, pétoncles frits, steak de saumon, lasagne, cuisses de grenouille, boeuf bourguignon, pogo-pizza, brochettes de poulet, pain à l'ail, viandes froides, salades assorties, crevettes sur écailles, salade de fruits frais, pâtisseries, gâteaux,

**9.95\$**  
et beaucoup plus...  
Enfants 0-2 ans GRATUIT  
Enfants 2-10 ans 4,95\$

**LUNDI SOIR**  
**50% de rabais**  
sur le prix du menu à la carte

**MARDI SOIRÉE DES DAMES**  
**2 POUR 1**  
sur le prix du menu à la carte

**MERCREDI SOIR**  
**2.99\$**  
hamburger steak, spaghetti à volonté

**SOUPER DANSANT**  
les jeudis,  
vendredis et  
samedis

**DÎNER DE GENS D'AFFAIRES**  
(lundi au samedi)  
3 spéciaux 3,25\$  
10 superspéciaux  
3,95\$ à 7,95\$

**SPÉCIAL JEUDI SOIR INCLUANT:**  
Soupe et bar à salades - tarte aux pommes ou sucre - thé ou café  
**CHOIX DE PLATS PRINCIPAUX:**  
- Filet mignon, sauce au poivre - crevettes provençales  
- brochettes de poulet et crevettes - steak aux piments verts  
**7,95\$ LE TOUT**

**SPÉCIAUX DU SOIR**  
(mercredi au samedi)  
**SUPER MENU TABLE D'HÔTE**  
5 choix

**PARTY**  
Veille du jour de l'An  
**MENU TABLE D'HÔTE**  
(sur réservation) **HÂTEZ-VOUS!**

Spécialités:  
steaks - brochettes et fruits de mer  
**RÉSERVATION ANNIVERSAIRES, MARIAGES, RÉCEPTIONS ET POUR LE TEMPS DE FÊTES**

**BRASSERIE RÉAL MASSÉ**  
1001, boul. de Montarville, Boucherville  
Située aux PROMENADES MONTARVILLE  
**641-1236**

## Soccer féminin

### La Fédération de soccer honore une équipe de Brossard

Lors du banquet annuel de la Fédération de soccer-football qui se déroulait à Terrebonne le 21 novembre dernier, l'équipe féminine midget de Brossard s'est vue décerner le lauréat d'équipe féminine de l'année pour ses performances de l'année 1992.

Cet honneur est également une reconnaissance de l'effort accompli par les joueuses de l'équipe au cours des dernières années et des innombrables succès obtenus autant au Ca-

nada qu'aux États-Unis.

Lors de la présentation, la Fédération de soccer a particulièrement souligné le résultat de troisième place de l'équipe lors du récent championnat canadien midget qui a eu lieu à Winnipeg, ainsi que son titre de Championne de la Coupe du Lac Saint-Louis au niveau junior, soit dans une catégorie deux ans plus âgée que le niveau réel de l'équipe. La Fédération a offert ce lauréat à l'équipe par l'entremise

de Sylvie Béliveau, entraîneuse de l'équipe nationale, ainsi que Ed Witkowski de la compagnie Ultramar.


Les joueuses méritant cet honneur sont: Caroline Archambault, Nadège Bernier, Karine Blais, Krista Chin, Sandrine Desrochers, Mélanie Domingue, Fanny Gaudette, Stéfanie Gosselin, Julie Laurin, Isabelle Morneau, Claudine Paquin, Ariane Picard, Marilyne Ross, Héléne Roy, Mélanie Vachon.

**ANTIROUILLE**  
GENE **VENNE**

**QUI NE DÉGOUTTE PAS**

**677-5255**  
965 TASCHEREAU LONGUEUIL

VISA MASTERCARD **OUVERT TOUS LES SOIRS**



**Cooper TIRES**

RECONNU POUR  
LA QUALITÉ  
DEPUIS 1914

Pour adoucir  
la misère de

# L'HIVER

L'HIVER  
**WEATHER MASTER  
S/T RADIAL**

distribué par:

**MONTRÉAL**  
Pneus Grand Prix  
2496, rue Rachel est,  
526-5949  
Pneus Grand Prix  
3780, Jean-Talon  
376-3081

**SAINT-HUBERT**  
Pneus Grand Prix  
3500, Sir W. Laurier  
443-2273  
3725, boul. Taschereau  
676-0243


**SAINT-JEAN**  
Pièces d'Autos Saint-Jean  
435, boul. du Séminaire  
348-3871

**LONGUEUIL**  
Fix-O-Pneus  
1313, rue Verchères  
679-7059

**SAINT-CONSTANT**  
Ateliers Sainte-Marie  
124A, rue Saint-Pierre  
635-7112

**RICHELIEU**  
Pièces d'Autos Denis Messier  
2279, Chemin des Patriotes  
658-2973 CS1920

Garantie  
hasards  
de route





PLUS DE 300  
VARIÉTÉS DE FRUITS  
ET DE LÉGUMES



**SPECIALITÉS**  
PAIN CHAUD  
FRUITS ET LÉGUMES  
CHARCUTERIE  
FROMAGERIE  
PANIER DE FRUITS

## FRUITS ET LÉGUMES TASCHEREAU



**TIRAGE, LE  
22 DÉCEMBRE  
1992**

Avec tout achat, remplissez  
ce coupon et courez la chance  
de gagner une magnifique  
souffleuse 5 h.p., 24"  
«MasterCraft» d'une valeur  
de 800\$

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_  
Téléphone: \_\_\_\_\_

**SPÉCIAUX BOUCHERIE**

NOS COUPES PROVIENNENT DE BOEUF FRAIS  
SELECTIONNÉ RIGOREUSEMENT GRADE A  
▲ PROVENANT DE LA CUISSE

<b>BIFTECK D'ALOYAU</b> 7,59\$ kg	<b>344\$</b> lb
<b>BOEUF HACHÉ MAIGRE</b> 4,61\$ kg	<b>209\$</b> lb
<b>FONDUE BOURGUIGNONNE</b> 7,98\$ kg	<b>362\$</b> lb
<b>MÉLANGE PORC/VEAU/BOEUF (produit frais)</b> 3,73\$ kg	<b>169\$</b> lb
<b>RÔTI SOC DE PORC DÉOSSÉ</b> 3,51\$ kg	<b>159\$</b> lb
<b>POITRINES DE POULET Désossées fraîches</b> 9,98\$ kg	<b>453\$</b> lb

**FRUITS ET LÉGUMES**

<b>CLÉMENTINES</b> grosseur 2 ou 3 produit du Maroc et Espagne <b>79¢</b> lb 1,74\$ kg	<b>BROCOLI</b> grosseur 14 produit Californie <b>99¢</b> chacun
<b>CANTALOUPE</b> grosseur 23 produit du Mexique <b>69¢</b> chacun	<b>LAITUE POMMÉE</b> grosseur 24 produit Californie <b>69¢</b> chacune

**SUPERSPÉCIAUX**

<b>BOÎTE DE TOMATES</b> 28 oz Catégorie de choix marque "Orlando" produit d'Espagne <b>99¢</b> CH.	<b>PÂTES DE BLÉ DUR</b> spaghetti, spaghettini, rigatoni, macaroni, produit d'Italie <b>59¢</b> CH.	<b>AMANDES TAMARI</b> "Naturesource" 11,99\$ kg <b>544\$</b> LB
---	---	--

**SEMAINE  
ALPINA**

<b>JAMBON CUIT BLANC</b> 9,99\$ kg	<b>453\$</b> lb
<b>SALAMI À L'AIL</b> 8,99\$ kg	<b>408\$</b> lb

**CHARCUTERIE**

<b>PETIT SAUCISSON DE FOIE</b> 175 grammes	<b>99¢</b> chacun
<b>FROMAGE ST-PAULIN CANADIEN</b> "Anco"	<b>589\$</b> lb

**CONGÉLATEUR**

<b>ARRIÈRE DE BOEUF</b> CAT A-ENV. 180 LB 4,83\$ KG	<b>219\$</b> lb
<b>FESSE DE BOEUF</b> CAT A-ENV. 90 LB 4,38\$ KG	<b>199\$</b> lb
<b>BOEUF HACHÉ ORDINAIRE</b> 10 LB ET PLUS 2,18\$ KG	<b>99¢</b> lb

**PANIER DU BOUCHER**

5 lb de boeuf haché maigre  
2 lb de boeuf à bourguignon  
2 lb rosif pointe de surlonge  
2 1/2 lb de surlonge désossée  
2 lb de côtelettes de porc  
1 poulet régulier (env. 2 1/2 lb)

**SPÉCIAL**

# 4709\$

PRIX EN VIGUEUR DU 1er AU 5 DÉCEMBRE 1992 JUSQU'À 17 HEURES (QUANTITÉS LIMITÉES)

**3805, BOUL. TASCHEREAU, SAINT-HUBERT 676-1981**

AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR: SUCCURSALE AU 559 CHEMIN ST-JEAN, LA PRAIRIE 659-6449

29

29

29

LE COURRIER DU SUD - 29 novembre 1992 Page A71

# Les PLUS BAS PRIX pour TIGRE GEANT

## NOËL

C'EST GARANTI

ARTICLES ANNONCÉS DISPONIBLES  
JUSQU'AU 5 DÉCEMBRE, 1992.

**PQT SUPERÉCONOMIQUE**  
**20 FEUILLES**  
**FEUILLES DE PAPIER D'EMBALLAGE POUR NOËL**  
**99¢**  
CHOIX DE MOTIFS.

**JEU DE 20 LUMIÈRES MINIATURES D'INTÉRIEUR**  
**119**  
MULTICOULEURS. FABRICATION RECTILIGNE.

**PREMIÈRE CERISES ENROBÉES DE CHOCOLAT**  
**188**  
227 g



**Smiles - Chuckles**  
**RONDELLES À LA MENTHE**  
**88¢**  
100 g

**AMPOULES DE RECHANGE POUR L'INTÉRIEUR**  
**48¢**  
4 PKG OF  
Peuvent être utilisées à l'extérieur avec jeu économique en énergie.  
CHOIX DE COULEURS. AMPOULES DE 5 WATTS.

**VARIÉTÉ DE BOÎTES DE CHOCOLATS**  
**199**  
200 g

**BOÎTES DE CHOCOLATS IMPORTÉS**  
**299**

**CANNES DE NOËL**  
**99¢**  
PQT DE 12

**ÉPARGNEZ \$5**  
**CHEMISE SPORT ET HABILÉE POUR HOMME**  
**699**  
RÉG. 11.99  
Poly/coton facile d'entretien. Manches longues avec col empesé et poche poitrine. Grand choix de carreaux et rayures.

**1/2 PRIX**  
**ROBE DE CHAMBRE OU VÊTEMENT D'INTÉRIEUR EN VELOURS POUR DAMES**  
**\$25**  
RÉG. 50.00  
GRAND CHOIX DE ROBES DE CHAMBRE ENVELOPPANTES OU AMPLAS AVEC GLISSIÈRE ET PYJAMAS. CHOIX DE COULEURS MOYENNES OU FONCÉES. P.M.G.TG.

**CRISTAL**  
**24% DE PLOMB EN EMBALLAGE-CADEAU**  
**799**  
LE CHOIX COMPREND: PLATS À FRIANDISES, PANIERS, VASES, SUCRIER, POT À CRÈME ET PLATEAU.  
LE CADEAU IDEAL

**MONOGRAM**  
**MODÈLES À COLLER**  
**799**  
VENU AILLEURS 9.99  
GRAND CHOIX DE MODÈLES DE VOITURES, CAMIONS ET AVIONS.

**L'ORIGINAL GRIPBALL**  
**499**  
PRESQUE IMPOSSIBLE DE MANOEUVRER  
COMPREND: 2 PAQUETS AVEC COURROIES AJUSTABLES EN VELCRO ET 1 BALLE. POUR L'INTÉRIEUR OU L'EXTÉRIEUR. RESISTE À L'EAU.

**ÉPARGNEZ \$5**  
**GILET EN TRICOT ÉPAIS À LA MODE POUR HOMMES**  
**999**  
RÉG. 14.99  
100% ACRYLIQUE. CHOIX DE COULEURS. P.M.G.TG.

**POUPEE EN PORCELAINE DE COLLECTION**  
**1999**  
BEAUX COSTUMES ÉLEGANTS DANS UN CHOIX DE COULEURS.

**PLANCHE DE JEU POUR NOËL**  
**297**  
VOTRE CHOIX  
CHOIX DE: DAMES, BINGO, ÉCHELLES ET SERPENTS ET DAMIER CHINOIS.

**Disney**  
**APPLIQUÉ MURALE**  
**99¢**  
VOTRE CHOIX  
CHOIX DE MODÈLES.

**BIC**  
**EMBALLAGE-CADEAU DE BRIQUETS**  
**299**  
PQT DE 5  
CHOIX DE COULEURS

**MARQUE TIGRE GEANT**  
**ARACHIDES RÔTIES À SEC**  
**399**  
700 g  
NOIX MÉLANGÉES DE PREMIÈRE QUALITÉ  
**399**  
350 g  
NOIX D'ACAJOU  
**499**  
350 g

**CE BON-RABAIS A UNE VALEUR DE \$1.00 DE RABAIS**  
DU PRIX RÉGULIER  
VOTRE CHOIX  
MARQUE TIGRE GEANT  
ARACHIDES RÔTIES À SEC, NOIX MÉLANGÉES OU NOIX D'ACAJOU  
LIMITE 1 ACHAT PAR BON-RABAIS. VALIDE JUSQU'AU SAM. 5 DEC.

**MAISON GOURMET**  
**OLIVES**  
**99¢**  
375 ml

**GROSSE RÔTISSOIRE OVALE EN ALUMINIUM**  
**99¢**  
ÉPAISSE ET TRÈS DURABLE.

**LÉGUMES AYLNER**  
**99¢**  
540 ml VARIÉS

**BASF T-120 CASSETTE VIDÉO**  
**296**  
Jusqu'à 6 hrs d'enregistrement. Qualité supérieure. Garantie à vie.

**AVEC CE COUPON**  
**PAPIERS MOUCHOIRS WHITE SWAN**  
**48¢**  
PQT DE 150  
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 5 DEC.

**AVEC CE COUPON**  
**JUS DE TOMATE AYLNER**  
**49¢**  
540 ml  
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 5 DEC.

**AVEC CE COUPON**  
**THON EN MORCEAUX DANS L'EAU PANTRY SHELF OU ADMIRAL**  
**67¢**  
184 g  
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 5 DEC.

**AVEC CE COUPON**  
**POUDRE À RÉCURER OLD DUTCH**  
**49¢**  
400 g + 100 g EN PRIME  
LIMITE 1 COUPON PAR CLIENT. VALIDE JUSQU'AU SAM. 5 DEC.

\* BPRC = BAS PRIX RÉGULIER COURANT  
**OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9h À 21h**  
**SAMEDI 9h À 17h**  
**455, SAINT-JEAN**  
**VISA LONGUEUIL MasterCard**  
**OUVERT TOUS LES DIMANCHES DE 10h À 17h**